中華民國僑委會登記證台數新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第一五一五五號

美國防部承認
數天來曾炸北越
賴德表示必要時將恢復轟炸

【香港三日路透社電】北越通訊社的河內消息說：美機於今天又再襲擊北越，結果有兩架被擊落。

【華盛頓三日合衆國際社電】美國國防部人士昨天說：美機曾轟炸北越境內的飛彈發射場和高射陣地，是一年半前美國對北越開始停炸以來，美機襲擊南北越間非軍事區以北之地規模最大的行動。美國國防部說：美機襲擊北越已歷幾天，在昨天有一架F四「幽靈」式機被擊落。據悉：參加出襲的美機前後共有一百多架。白宮官員說：這些美機是在美國總統尼克遜發出命令之下出襲的。美國前總統詹森曾於一九六八年十一月一日下令停炸北越，美國偵察機卻仍續飛南北越間非軍事區以北之地上空，其主要任務，在偵察北越部隊和補給品南運的情形。在可採取保護措施的原則之下，對無武裝偵察機護航的美國武裝戰鬥機奉有命令，如遭北越砲火射擊，則可還擊。美國國防部未透露美機近幾天襲擊北越飛彈發射場和高射砲陣地的詳情，祗謂：「爲了保護我國偵察機上的機員，美國將會採取適當措施，且會極力從事這種努力」。美國國防部長說：共方如果加強運輸工作，使運過南北越間非軍事區的補給品增加，美國可能會對北越恢復轟炸。

龐大南越裝甲部隊
攻入鸚鵡咀區械庫

【柬埔寨巴士三日法新社電】龐大的南越步兵，在裝甲部隊和叢林巡邏隊的支援下，今日佔領離南越邊界僅數百碼，柬埔寨「鸚鵡嘴區」內的巴士村。在一個營地內的越共，猛烈抗拒。

指揮這支軍隊的南越將領杜高智對記者說：他的部隊業於當地時間上午十時，攻入該村營地。

他說：這個巴士的營據和休息營地，藏有大批武器和彈藥。

他說：「佔領巴士是我們於上星期三日在「鸚鵡嘴區」發動攻勢的第二步。第一步攻勢是肅清西貢和金邊，甚至遠及柴楨之間的戰略要道第一號公路，這兩步行動已迅速完成，而且損失不大。目前我們必須鞏固我們的陣地。」

同時，在「鸚鵡嘴區」東北的「魚鉤區」美軍開入增援部隊，以圖阻塞那些逃避一萬名美越特種部隊的越共和北越軍的退路。

這支約七百人的增援部隊，今日部署在「魚鉤區」西北端的第七號公路。

在另一支美軍於昨日截斷在棉米市附近的第七號公路後，增援部隊於今日攻佔棉米市。在此之前，盟軍曾展開空襲和砲轟。

整個魚鉤區是無人居住的廣大叢林區，區內行走清越共滲透痕跡。這次美軍和南越軍攻勢的主要目標，是南越共軍作戰總指揮部。

美軍特種部隊司令蘇歆加將軍對記者說：「我不知道南越共軍作戰總指揮部是什麼。我時常以爲它是像西貢啟平營地一樣，分散四週，至目前爲止，我們祗能看到其中一部份。」在被問及：「在你進入該區之前，你是否曾認爲它是越共一個龐大庇護所？」他答道：「

東境內越共軍
五個庇護區
是盟軍目標

【華盛頓三日合衆國際社電】美國國防部長賴德於星期六說：美國會摧毀東埔寨境內五個共軍避難所，而且警告說：如果敵軍在非軍事地帶內重新進行大規模滲透活動的話，美國會恢復轟炸北越。他在一項記者招待會席上說：除了有兩個避難所現時被襲擊外，美軍和南越軍亦將會搗毀其餘三個避難所，它們包括一個作調動軍事人員和從北越供應南越的「遠領軍營」。

是的。」一位美軍發言人今日在西貢說：於昨日在柬埔寨上空發生的撞機事件中，美軍損失兩架飛機，一架是偵察機，另一架是發射火箭的「眼鏡蛇」式直升機。

【金邊三日美聯社電】柬埔寨軍方人士說：盟軍的突入柬埔寨東部，將使美越聯軍須穿過北越軍和越北在東駐有重兵的地區。

情報軍官說：共有一萬四千名越南共軍，分佈在磅湛省的「魚鉤區」周圍。

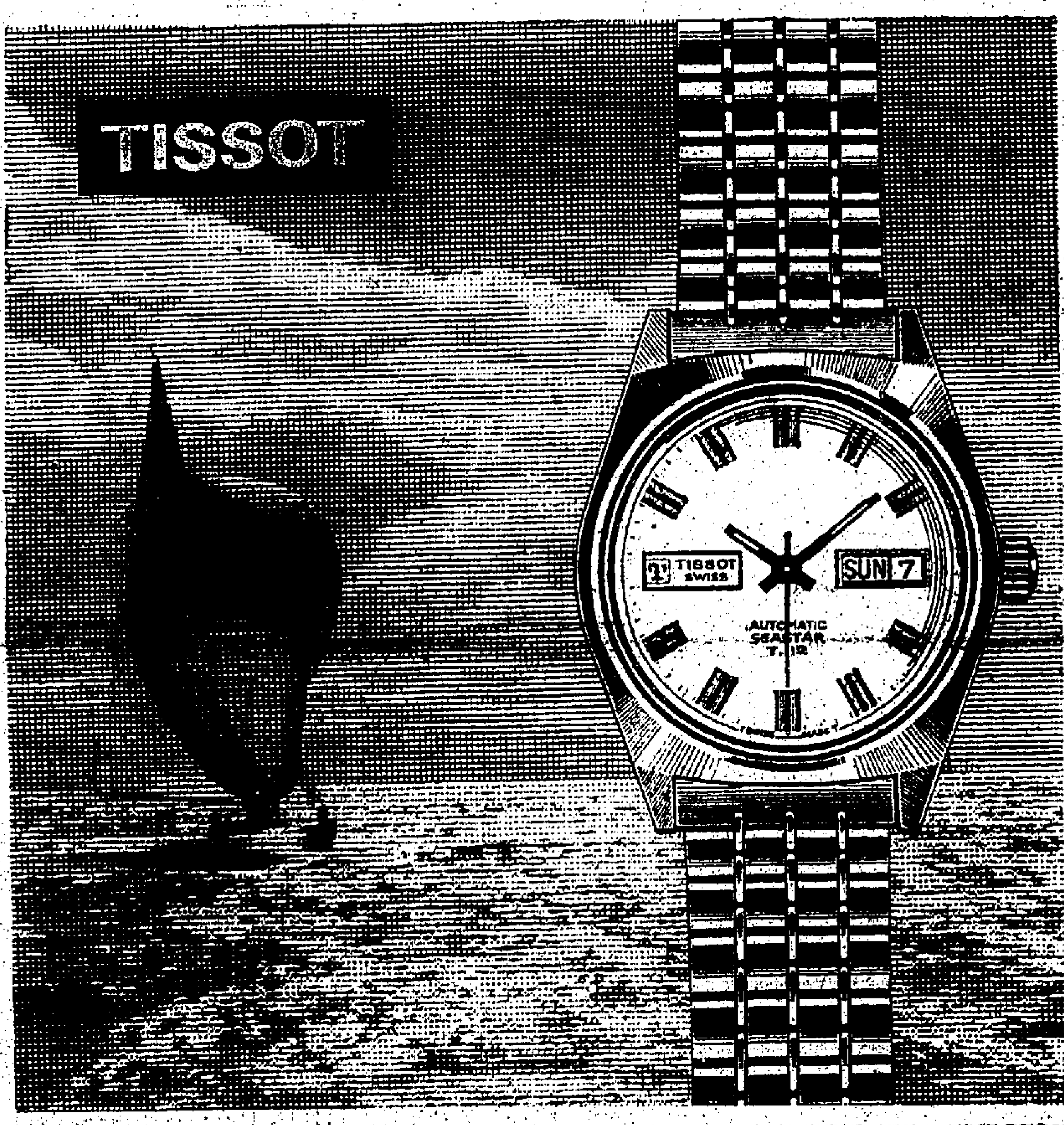
這是美軍在柬埔寨境內展開鉗形攻勢，攻擊越共據點的作戰地區。另一個駐有大批共軍的地區是「鸚鵡嘴區」，區內有九千名越共部隊。據悉在這個「鸚嘴上唇」的地區，南越軍正在移動中。

泰政府宣佈
作戰失去性能力
可獲巨額撫恤金

【曼谷三日路透社電】泰國政府認爲，一個官員的性能力與他的生命一般有價值。剿共司令部說：一個官員在與游擊隊作戰中喪失性器官，或在任何情況下被剝奪了性能力者，將可獲得與殉職者同樣的二十五個月薪金的撫恤。其他的撫恤率：不能動彈者，獲撫恤三十個月薪金；失去一臂的，撫恤二十四個半月薪金；失去一條腿的，撫恤二十個半月薪金。

天梭表
乃是在瑞士、最暢銷的
兩大名表之一
定價從廉亦乎你所意料！

TISSOT



上圖：天梭T12型Z46558款式：防水，自動，星期日曆表，不銹鋼表売連原厂鋼帶....港幣270元

天梭T12型表
三大特色・馳名寰宇

堅固耐用，精密可靠，售價公允，這三大特色，乃是天梭T12型表樹立全球信譽之突出因素，由於構造之特別精良，它無論在任何緊劇情形之下，均能保持高度準確的報時性能，論款式其設計之優美，早已有目共賞，請 閣下光臨港九各天梭特約零售商參觀，便知確實名不虛傳。

瑞士名表 風行百載
天梭表
亞米茄姊妹廠出品
服務機構 遍佈全球

聯合証券交易所招收會員

本證券交易所業經香港政府批准，並於一九七零年四月二十四日成立，所有公司組織章程及辦事細則均將依照港府規定辦理，現尚有會員空缺數名，徵求對證券交易有興趣人士參加，額滿即止，有意者請到本交易所接洽。

聯合証券交易所有限公司啟
地址：九龍旺角彌敦道滙豐銀行大廈四樓

汽車世界
第二期經已出版

東南亞第一本中文汽車雜誌
彩色精印，風格獨特！凡關心本港道路交通，欲求一切汽車知識者，不可不看！

本期內容：
計劃中的本港地底火車
世界上最快的二衝程汽車
立體電影教導安全駕駛
世界汽車遊覽指南
放射性快速測驗的性能
港製「的士」可使汽車壽命延長
港九「的士」的經營
總代理：吳興記
各書報攤均有代售

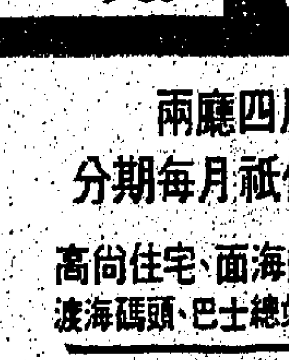
現成校舍廉售
課室二十餘個
・灣仔活道42號(全部樓)
・地下及二至五樓共五層
・除課室外另附禮堂校務處等
・每呎售價由六十元起(低過成本)
・本年五月交吉，歡迎參觀
新鴻基有限公司
德輔道中61號
香港華人銀行大廈10樓H式二八二〇五

大地旅運社
組辦 順道 悭錢 遊
台灣
香港中環萬宜大廈124室 H233260 H238643

五月五、廿九日
五月卅、廿日
大阪・萬博
廿二日、二十二團
假期照常辦公

萬博觀光團 特別新加班 兼遊東京大阪
全程十五天
七月廿三、廿九、卅一日，八月一、二、三、四、五、六、七日
八日－九日
萬博觀光團各團日期
六月二日，三日，卅日
七月廿八日
八月一日，四日，八日，
廿日，廿一日
九月一日，九日
三四月份出發廿餘團，各團友及公司經理已陸續返港，一致讚許好評，至感銘謝！歡迎諮詢
星馬泰觀光團
歡迎持英護照參加
五月十六日
五月廿五日
暑假遊覽團
出發
韓日九洲聯團
五月廿五日・五月卅日出發
台灣環島遊團
有入台證者特價優待
五月一日
六月十八日
六月十一日
十三日
暑假遊覽團

遺失啓事

深水埗海壇街196至204號

永基樓
兩廳四房僅售三萬餘元
分期每月祇付四百餘元平過納租
高尚住宅、面海向南、靜中帶旺、商住皆宜
渡海碼頭、巴士總站、戲院、街市、學校、近在咫尺
舖位每尺祇售122元起
另有九尺高閣樓、合一般商店使用
經已開工興建、預售九五優待
新鴻基有限公司
香港華人銀行大廈十樓
H228205・H241206 或本地盤K867559

遊鯉魚門敬請注意

本海鮮艇等在鯉魚門營業多年，素以公平交易爲宗旨，茲爲加強遊客光顧信心，聯合訂定下列措施：
(一)以透明膠袋裝載，表示海鮮生猛(避免魚目混珠之嫌)
(二)訂定公平價格，斤両足够
(三)如有虛偽欺騙，雙價奉還
貴客遊鯉魚門敬請認明下列字號，保證不致受騙

享記海鮮艇　合記海鮮艇
華記海鮮艇　有記海鮮艇
林記海鮮　明月海鮮
明記海鮮　鍾記海鮮
同啓

東埔寨外交界人士指出
推翻錫漢諾克行動 美國並無直接參與
金邊政府最大錯誤是低估共黨力量

【金邊三日合衆國際社電】柬埔寨外交界人士，承認美國政府並無直接參與推翻錫漢諾克親王的行動，但美國肯定是該項行動的一項因素。所有被詢問的外交官（包括東西方國家的）都相信，該項政變嚴格來說是內政事件，但有一個目標：從錫漢諾克手中奪取該國的控制權。一位熟悉柬埔寨政府複雜事務的元老外交官說：「我肯定諾爾政府無意與越共進行一場戰鬥。他們認爲錫漢諾克將悄悄地走到義大利或推拉去，像安南王保大一樣，而不會再掀起疾風暴動，我肯定越共的攻勢完全是出乎人們意外的，使到東埔寨政府大吃一驚。」一名共黨國家外交官說：「使相信諾爾政府的最大錯誤，就是相信共黨不會採取報復的行動，因爲在印尼推翻蘇加諾的一項幾乎完全相同的局勢中，並沒有這等事情發生。」他說：「東埔寨政府忘記了印尼是一個島國，亞洲共黨，幾乎是不能向印尼反攻的。此間的局勢卻不相同，越共和北越就在對面的邊界內，而且與中共的土地相連甚近，越共的攻勢，應是意料中事。」幾乎所有被詢問的人都同意上月發生的不同程度事項，比像革命何等有利革命時所發生的一樣。

入東盟軍戰績彪炳 兩次攻勢殺敵千餘
部份北越軍聞風先遁

【西貢三日法新社電】至今晚爲止，盟軍進入東埔寨境內的兩次攻勢，消滅了一千零九十四名「敵軍」和俘虜了二百四十二名，但美軍祇繳獲四十五件武器。據報：殲斃「敵軍」半數的南越部隊，僅繳獲數百件武器。美軍發言人並無解釋爲什麼美軍祇能奪獲四十一件軍人使用的武器和四件集體使用的武器。此間共認設置的共同根據，是北越和越共於星期三日和星期五日攻勢之前，已撤出被侵入的東埔寨北區。

此間一位發言人說：於星期五日毀進入東埔寨「魚鈎區」的美軍，至今晚爲止之擊斃了五百一十九名敵軍和俘虜了一百一十八名。有美軍顧問和空軍支持的南越部隊，於星期三日開入「鸚鵡嘴區」，殲滅了五百七十五名共軍和俘虜一百廿四名。

印尼議長指摘稱 中共及其附庸國 圖赤化中南半島
中共反譴責印尼援東

【耶加達三日美聯社電】印尼衆議院議長沙共認，星期日譴責中共和它的共黨附庸國使東埔寨局勢惡化。在接受「安塔拉」通訊社訪問時，他說：共黨的主要目的，是使整個中南半島成爲共黨國家。他說：中共、北韓和北越拒絕參加商討東埔寨事宜的亞洲暨太平洋國家會議這事，明顯地反映出他們的聯合政策。他說：「北越和越共久已侵犯柬埔寨領土，因而我們能夠諒解爲什麼美軍和南越軍現正採取報復行動。」

【香港三日路透社訊】北平「官方」所辦的「人民日報」，指摘印尼運送軍事顧問和武器入東埔寨。該報的指摘由北平電台廣播。該報文章對由印尼外交部長馬立克所提舉行一個有關東埔寨問題的亞洲和太平洋會議的建議，加以評論。「人民日報」說：「自從東埔寨發生政變以來，印尼的法西斯政權都一直極力企圖支持該兩政權並向該政權提出忠告和意見。」

該報說：「印尼法西斯政權依照美帝國主義的秘密指示，派遣軍事顧問和武器至東埔寨政變政權，來鎮壓東埔寨人民的革命鬥爭，並甚至自願派軍至該處。」

該報又說：「如果印尼法西斯集團和其他亞洲國家的反動分子使他們自己成爲美帝在東埔寨的貓腳爪，則他們結果將會好像他們的主子一樣，而災難必將及本身。」

澳洲紐西蘭兩地學生 在美領館前示威 叫囂反對東戰爭

【紐西蘭奧克蘭三日路透社電】此間憤怒的示威者，今日在美國領事館門前，引火焚燬一個浸透汽油的尼克遜紙板製假人，以抗議越南戰爭和蔓延到東埔寨的戰爭。警方迅即將火撲滅，並無逮捕任何人。

【澳洲悉尼三日電】今日約有二百五十名揮動着紅旗和越共旗幟的學生，走到悉尼美國領事館前，抗議美國的介入東埔寨。學生在前往示威目的地途中，曾擊毀一座美國某製造商行所在的多層建築物的窗戶多處，警方事後逮捕了若干名滋事分子。

萬博會開幕以來 逾千四萬人參觀

【大阪三日美聯社電】據七零年萬國博覽會的日本籌辦人員報導：星期日有五十一萬人到場參觀萬博會，這是一天的紀錄。萬博會籌辦事人說：以前的紀錄是三月三十日的四十二萬四千人。他說：自從三月十五日開幕以來，參觀總人數現已達到一千四百四十六萬三千七百人。

菲律賓歌舞團遊白宮 圖示菲律賓女子歌舞團團員，於本月二日在華盛頓白宮外的石階上，翩翩起舞，她們於本月二日在美國演出之前，首先觀光華盛頓的風光。（合衆國際社無綫電傳眞）

美國防部長聽取東埔寨局勢報告 圖示美國防部長賴德（左）於五月二日在華盛頓出席國防部東埔寨局勢簡報會。傳爾縣上校（右）指着地圖上的共軍庇護所（黑點）。該處是目前盟軍行動的目標，居中者爲聯合參謀部的複特中將。（合衆國際社無綫電傳眞）

美黑豹黨人又暴力示威

【康涅狄格州新哈芬市五日合衆國際社電】昨天有數以千計支持黑豹黨的人（大多數是白人，並有一名一絲不掛的角色）在此參加第二個週末集會，其後數小時，警察又再需要發射催淚彈，才把拋擲玻璃瓶的羣衆驅散。跟廿四小時前的作法一樣，國民警衛軍曾在新哈芬城綠區邊緣某條街道上一字兒排開。當示威羣衆退向耶魯大學附近某一地段時，警察曾發射催淚彈。綠區有街一座構字火遺引起的大火。其後不久，有人把三個玻璃瓶擲到警務處長阿蘇恩附近，警察則對羣衆發射催淚彈十二顆。

社論
共黨如何抵擋尼克遜的「攻勢」？

美總統尼克遜突然宣佈派軍掃蕩越共和北越軍的庇護所，進入柬埔寨邊境，攻擊共軍的老巢的計劃，使世人刮目相看，獲得自由國家的激賞，許爲最明智的決定。但是對於共黨，可說是突如其來，打擊得最爲嚴重的一記悶棍。

當尼氏於上月發表美國準備在明年春季以前，撤退美軍十五萬名的聲明以後，跟着由毛共所主催的中南半島三國四代表團共黨會議，於四月二十日至廿五日亦告開幕。參加者有被罷黜的東埔寨前元首錫漢諾克，寮共頭子蘇發努旺，越共中央委員會主席阮友壽和北越「總理」范文同等一班頭目。毛共「總理」周恩來則在幕後牽綫，親自宴待，地點據未宣佈，可能在廣西的邊境。錫漢諾克雖非共產黨人，但已成爲沒有靈魂的共黨傀儡，所以亦以共黨目之。在共黨之意，以爲美國有意撤軍，已無鬥志，對於越南戰局即使不致退出，亦必無心戀戰，不會採取攻勢，祇能坐待談判。對於寮局，至多固守永珍和王都外圍，拖延戰事。對於東局，充其量不外武器援助，幫助介入。在外援孱弱，自力單薄之下，柬埔寨的諾爾新政府和寮國的富瑪親王政府，已成甕中之鱉，可計日成擒，正所謂「形勢大好」。所以毛共利用這個有利的形勢，企圖拉攏寮、越、共黨和錫漢諾克組成一條聯合戰綫，一則利用這個組織來統一該三國共黨的行動，加強本身的支配力和指揮權；二則完全割斷蘇俄對該三國的關係，卽使不能完全斷絕，至低限度也可以使它最弱；三則加強寮、柬的壓力和恐嚇，展開政治攻勢，加速諾爾新政府的崩潰，促迫蘇佛瑪親王接受無條件投降；四則展示毛共本身的力量，隱以中南半島的「太上皇」自居，迫嚇美國勢力的退走，求取任何解決的最大發言權，兒中南半島將禁臠。

故此，毛共在會議以及所公開發表的一篇支持聲明中，亦「意氣風發」地特別强調寮、柬的勝利，說甚麼給予「美國侵略者」以沉重的打擊，對「右派叛國集團」的戰鬥正以燎原之勢在全國各地發展，堅決反對利用聯合國及任何國際會議、國際組織，破壞東埔寨人民「反美愛國」的陰謀活動。要「美帝和泰國傀儡軍」立刻從老撾（寮國）撤出，讓老撾人民自己解決自己的問題。至於談到南越的局面，祇能輕描淡寫地依例說着把「抗美救國的戰爭進行到底，實現解放南方，保衞北方，進而統一祖國的目標」。毛共對中南半島共黨會議的任務，把東寮問題擺在第一、二位，把錫漢諾克、蘇凡諾旺抬在阮友壽、范文同之前，乃因柬寮局勢的收拾較有把握，勝易成功，而南越的問題，有美越巨大軍力的存在，勝利的前途，非常渺茫，不敢强調，志在逐步蠶食，寬取成績。而東寮全局的赤化，共黨政權的出現，在毛共的眼中，尚計日可待，祭得大吹大擂一番，爲錫漢諾克之流裝點門面，也爲自己「記一功」。

豈知，尼克遜竟然派兵進入東埔寨，搗共軍的老巢，這一着實出毛共等意料之外，登時令毛共驚惶失措，駭惶萬分，舞不出有效的對策。從北平的廣播，毛共舉行五一勞動節時，毛酋和林酋隱藏了六個月後再度出現，並且與錫漢諾克親切交談了一段時間。有人以爲這是毛共對美軍入東剿共的强烈反應，其實祇是遮羞安撫的作用。毛酋接見外國領袖，爲紀念五一節例有的節目，而且接見錫漢諾克的安排，在美軍未入東前已有預告，可見非專爲此而發。尤其在會談的公報中，並未涉及指斥「美帝」的嚴厲字眼和對付美軍的具體辦法，足見共酋於轟炸恐嚇的慣技之外，免受美國當頭棒喝而不作咆哮恐嚇，反擬偏偃冷靜的姿態，賴其內心的苦處，所受精神打擊的嚴重，可想而知。

尼克遜總統的派軍入柬，摧毀越共的後防基地，佈滿狙擊的來源，保衞南越美軍地位的安全，軍事作用固然極大，政治作用卻也不小。至低限度可以摧毀錫漢諾克順利復辟的企圖，挽救諾爾新政府的危機，吸引北越大部的軍力，化解寮國部份的壓力。尤其對於毛共的聲望，氣燄和陰謀，給予無情的粉碎，使毛共所主催的三國共黨會議完全失色，消散一切的影響。

當然，毛共爲維持面子和勢力，是不會歛手的，是不是如一些人的敏感，以爲五一會晤錫漢諾克時林彪亦在座這點，表示將會走上軍事實力支援——參戰的路子呢？但以大陸支離破碎的今天，派性紛歧，危機四伏，作戰是不致的。這從對蘇俄的態度可以證明。所以剩下來的路僅有一條，就是政治性的攻勢。一方面以軍事物資和後勤防空等支援寮、越共，保持士氣；一方面進行誇大和威脅性的宣傳，以煽動世界輿論，共抑美國。一方面策動各國與共黨有關係的人物和組織，尤其是美國，擴大反尼克遜政策的活動，煽動起高潮，壓制美軍的進展。所以，毛共抵擋美國的看法，在中南半島的本身未必有何作爲，但在美國的國內可能產生些須效果，這就有待於尼克遜總統的堅定了。

越共要在南越屠殺五百萬人
共黨投誠人員指出

【西貢三日合衆國際社電】據盟軍方面人士說：在南越的一千七百萬平民中，有五百多萬人相信已被列入共黨的暗殺黑名單之內。這些榜上有名者，包括傾向南越政府的家族，南越政府的公務員、和南越突擊隊、鬧捷部隊、海軍等各軍事單位的成員。

越共的暗殺令，用兩種不同顏色的墨水寫着：「殺他去潛水捕蝦」。一位向聯軍投誠的北越軍政委曾估計有三百萬名南越人被共黨列入死亡名單之內。但在看過聯軍情報人員向他出示的政治暗殺和恐怖屠殺檔案資料後，他把估計會被殺害的人數提高至五百萬人。

右翼分子要求修憲

【東京五日合衆國際社電】今天是日本的立憲日，左傾分子矢言維護日本憲法中放棄戰爭的條款；右翼分子則要求修改憲法。

日本社會黨主席成田知己在上野公園附近街頭發表演說，抨擊日本執政黨「自由民主黨」蔑視日本憲法，正在實施「類武式的政策」。成田知己對羣衆說：「日本目前享有和平，得力於有渴求和平的憲法。」

在本市武道館內，約有右翼分子一萬五千人聚集，要求修改憲法。日本的現行憲法規定：除爲自衞之外，日本不得重行武裝。

中共指摘美侵東 尼克遜係劊子手

【東京三日美聯社電】中共於星期四譴責尼克遜爲滿手中南半島人民鮮血的劊子手。「新華社」和北平電台猛烈抨擊尼克遜於四月廿九日在電視向美國發表的東南亞局勢演說，稱尼克遜已完全撕破美國政府所提倡的和平「薄弱面具」。

「新華社」和北平電台指尼克遜的聲明說：是荒謬的。該項聲明說是爲了保護越南的美軍，而爲美軍的介入東埔寨，是爲……新華社和北平電台說：「這絕對是帝國主義匪徒的邏輯。」

美又一艘新核子潛艇下水 二百九十二呎長的美國核子攻擊潛艇「黑鰭魚」號在康乃狄格州格羅頓舉行下水禮時，在承造的通用動力公司電船部的工員和賓客的面前下水。它在一九七一年正式加入艦隊服役時，將成爲美國海軍的第九十六艘核子潛艇。（合衆國際社無綫電傳眞）

環遊美洲最近回港照常診症：

吳石俊

中醫診所主理專科

腦 痛暈頭

耳

鼻

喉

癌

New Address: 497A Nathan Road 3rd Floor Kowloon Hong Kong

當日航空運到 專人派送到府

請訂閱臺北中央日報

每月報費 H.K.$6

訂報地址：香港大道中62號A 515室

訂報電話：229973

・或剪以下訂單郵寄上列地址・

中央日報訂報單

訂戶姓名：

送報地址：

起送日期：

希望與信心的指標

使你瞭解自由中國一切情況

使你的子弟認識祖國的前途

埃稱突擊隊渡河 偷襲西奈區成功

【開羅三日法新社電】一位埃及軍方發言人於今日下午宣稱：今日有一隊埃及突擊隊，分乘數艘小艇，渡過蘇彝士運河，於使用火箭和迫擊砲轟擊西奈區的以色列軍指揮部後，全部安全返回埃及。他說：這次突擊直接命中目標，使西奈區南部愛爾他的以色列總部一帶，着火焚燒。

愛德華甘迺迪說 不競選下屆總統

【華盛頓三日美聯社電】美國國會參議員愛德華．甘迺迪今天又再堅決聲明，不擬在一九七二年角逐美國民主黨總統候選人提名。就算被黨方徵用時也不會同意。七二年過後又將怎樣？他則沒有談及。

愛德華．甘迺迪是在波士頓電台的答問節目中發表談話。他在回答問題時說：「在一九七二年，我也不擬角逐副總統的職位。」他說：在查巴奎迪克島駕車出事使女子高柏尼溺斃期中的事故發生之前，他卽未計劃競選美國下一屆總統和副總統的職位。

法官波爾特說：他不相信愛德華．甘迺迪和高柏尼在出事當晚是擬前往查巴奎迪克島的渡船碼頭。波爾的說法，愛德華．甘迺迪未再置評。

在另一方面，愛德華．甘迺迪對美國總統尼克遜下令派兵進入東埔寨之舉，重行表示大抱保留態度。

盟軍攻入東境三天 仍未找到主要目標

【西貢三日美聯社電】美軍於星期日進一步深入東埔寨，攔截北越共軍的基地和補給卡車。但共軍亦在南越各地展開一個多月來最猛烈的攻勢。盟軍特種部隊在其東埔寨攻勢的第三天，仍未能找到其主要目標——共黨在南越的軍事和政治行動高級司令部。

美軍司令部報導：星期日上午八時爲止的過去廿四小時內，共軍在南越各地展開七十七次火箭和迫擊砲攻擊，以及數次地面攻勢。官方人士說：這使共軍於週末的攻擊達到一百多次。這是共軍司令部於四月一日發動所謂「×一攻勢」的第二階段。

美軍總部並報導：損失六架美機，其中五架是在東埔寨境內從事支援行動時被擊，第六架則是於星期六日在北越上空被擊落的F四幽靈式戰鬥轟炸機。

總括過去廿四小時內死的美軍，司令部公報報導：在南越各地最近發生的戰鬥和飛機損失事件，致使美軍有十五人陣亡和七十九人受傷，據悉：共軍則有十一人被擊斃。

美兩黑人刧機往非 在古巴遭警察拘押

【佛羅里達州邁阿密市三日路透社電】昨天把一架客機騎刧降落古巴的兩名美國黑人，原擬前往非洲阿爾及利亞首都，阿爾及爾。據他們聲稱：他們與流亡國外的美國黑人步驟人員要求他們在阿爾及利亞之間有一個約會。按：這是上述客機機員的說法。

該機降落夏灣拿機場後，兩名騎刧客機員和乘客困於飛機之內將近七小時。古巴人員則曾在這七小時內之整段機艙加油，且曾再三向兩名騎刧者表示，願意給予政治庇護。

當該機行將起飛取道牙買加、巴西和塞內加爾赴阿爾及爾市時，突然發現機上有一個油壓計發生故障。此時，兩名騎刧客便決定放棄前往阿爾及爾的計劃，由古巴警察拘押起來。

該機的乘客和機員，昨晚在夏灣拿市的利維拉酒店度宿一宵，其後才飛來邁阿密。

如刊本報廣告請撥電話七三零七零八接洽

美援支持寮政府土改 寮國難民步向新生

中華民國等七個國家的救濟品源源運往寮國，使七十萬被共軍摧毀家園的難民得以生活下去……。

盧偉林

【本報永珍特約通訊】一向以人民愛好和平著稱的寮國，現在可以看到成千成萬的老弱婦孺相率逃避兵災，他們都是被寮共與北越所驅迫而離鄉別井的，根據寮國官方的報告說，目前寮國的難民已超過七十萬，如果以寮國現有三百萬人口作比例，寮國恐怕是全世界難民最多的國家了。

今年一月間，寮國總理蘇佛瑪向北越政府建議瓦缸平原中立化而遭拒絕以後，寮國政府感到一場慘烈的爭戰是無可避免，乃在美國政府的援助之下，於二月五日開始了寮國歷史上一次最大規模的空運，美國空軍租給予寮國的「阿美利加航空公司」的巨型「C一三零」型運輸機，及該公司的「卡里布C四七」型運輸機，開始由寮國有戰略性的瓦缸平原，疏散了一萬八千多名的難民。瓦缸平原位於永珍以北，其居民主要係山地部落民族，自從一九六二年，寮國正式成有中立國以來，卽居住於該平原，以迄今日，寮國政府曾反攻瓦缸平原，於共黨個旨原，故設法應付，瓦缸平原係於去年夏季始告易手，當時親政府的寮國軍隊，從北越軍的手中予以奪回。這些巨型運輸機是在瓦缸平原的狹窄機場降落，而平原的居民正由政府派卡車分赴各鄉，把居民運送至機場，他們扶老攜幼，攜帶隨身物品，登上這些巨型的美國運輸機，然後轉到安全的後方安置。空運晝夜不停，連續五天始告完成任務，這次被疏散的一萬八千餘人中，多數是兒童，老人及婦女，他們在永珍機場降落後，寮國及美國官員都在機場照料，再用大卡車把他們運到各難民營去。

寮國在將近十年的戰爭中，不知道摧毀了多少的家庭，也使千千萬萬人流離失所，難民的救濟與安置，是寮國政府當前一個最大的「包袱」，正如處理難民事務的一個寮國官員所說：「三四天的攻擊行動，就能摧毀我們一年的工作效果。」幾乎已成了慣例，逢雨季將至，寮越共在寮北各地加强其軍事行動，瓦缸平原周圍的戰鬥和刧掠更見頻繁，迫使農民放棄家園，當苗族的軍隊抵抗寮共的攻擊，向南向西逃走，越共軍的武裝侵略時，其妻、兒、父母正徒步從山區逃往安全地帶，去年七月間，寮越共軍進攻戰略要地的當兒，當時就有三千難民大逃亡，他們祇能隨身背着少許衣物，湧入政府軍駐守的地區，搭起帆布遮蔽或降落傘以蔽風雨。

幸好寮國政府得美援機構和其他友好國家政府之助，分發難民以食物、衣服、氈被、鍋罐及其他用品，並且儘快設法安置他們。永珍的美國援助計劃，不斷供給難民的一切需要，從種子到當茅屋的材料等，在寮國七十萬難民當中，依賴美國援助的佔二十五萬。

美援計劃另一方面，也正在鼓勵寮國政府將一種土改計劃與救濟難民計劃混合在一起，在這個土改計劃下，凡是同意定居下來的難民，便給與耕種的土地，寮國固然是封建國家，很多土地操在大地主的手中，但國家擁有大片尚未開墾的處女地。寮國政府在這方面開始跟美援官員合作，目前規模相當小，將近三千戶家庭已給予土地，美國對這個計劃寄以很大的希望，自實施這個計劃以來，除了皇都鑾巴拉邦以外，很少遭遇抗拒。目前尚未全國劃大地主放棄其土地，大概在一個長期間內也不會這樣做，因爲這樣做很可能惹起大地主的猛烈反對，美國人是希望在人烟稀疏區能有足夠的空地或未開墾地，俾避免因土改而發生任何正面衝突。

寮國的難民政策又與南越不同，寮國的政策是使難民遠離人口集中區，避免把他們與其他種族混合在一起，及儘可能使他們於環境與他們故鄉非常相似的地區，政府也鼓勵他們與他們同屬一部落或一村的人同遷移，俾使社會組織結構完整不動，山區人們仍然住在山區，谷居民，還是住在山谷，整個計劃以低速度進行。

苗族難民的情況比較特殊，在七十萬難民中，苗族估計佔三分之二以上，苗族大約有……文約將軍希望他的苗族人能留在苗族區跟他們的北越人作戰，他們是非常團結的，他們很多都熱烈響應召集，加入文約將軍麾下的第二軍區。

由美援支持下的寮國難民計劃是先維持難民三個月的生活，過了三個月後，便使他們的生活能夠自給，難民也獲得以低廉價錢，供給予建屋的材料，急需的應用品和衣服，以上措施主要是使他們能夠遷到用竹、茅草和蔗板建成的小屋去，這個計劃以救濟與難民估計費用頗大宗，因爲多數是用飛機運送的原故。

世界紅十字會向全球發出呼籲，請各國幫助成千成萬無法生活的難民，特別希望捐助如肥皂、食糖、蚊帳以及供奶的加糖煉乳，紅十字會並要求各方捐贈外科手術用具，藥品，和必需用品。最近，英國、日本、澳洲、中華民國、法國、寮國的救濟品已源源而來，印度派了醫療隊，五千名醫療隊隨同協助救治傷病。佛瑪總理的呼籲，和了的醫療用品。寮國政府稱讚英國、印度及其他響應其呼籲而以援助的國家說：「寮國雖然有帶來破壞和災難的敵人，但是也有許多患難相助的友人」。（四月廿七日寄）

美兩黨小部份鴿派議員 昨揚言要求召開國會 圖否決派兵入東政策

【華盛頓二日法新社電】兩個共和黨參議員，兩個民主黨參議員今晚在此間宣佈：他們將號召一個運動，叫國會對美國的攻入柬埔寨國家領土事，予以否決。這四個參議員是共和黨的哈非爾與賈非，民主黨麥高文與木斯。他們在一個記者招待會中說：「國會應該只有兩條路好走，一是宣戰而使衝突合法化，一是否決而將之結束。我們相信國會必須否決這個戰爭。唯一有效的否決辦法，就是截斷使戰爭延續的經費。」民主黨的領袖曼斯菲爾說：他不參加下星期在白宮舉行的，有尼克遜總統以及參眾兩院參加的外交關係委員會。

【華盛頓三日合眾國際社電】美參議院民主黨領袖曼斯菲爾對尼克遜總統派美軍入柬的決定，不勝震驚，失言他將盡量反對今後一切援外法案。他說：美在世界各處的援外計劃已被顛覆，以達到軍事目的，而在中南半島的援助計劃，則成爲美國捲入戰爭的前奏。曼斯菲爾猛烈抨擊尼克遜的決定。他在辦公室對記者說：「這是一個令人煩惱和沮喪的一週。」他說：「我將對未來任何援助計劃投反對票了。」同時，有若干參議員宣稱，他們將迫使參議院開會，以對長久決經費問題，來對戰爭攤牌。他們說：「現在已是參議院來長久決戰爭的時候。」

因經濟創傷未復原 中共不致介入柬戰 祇能提供後勤補給

【香港三日路透社電】此間觀察家說：雖然中共對中南半島的局勢表示更多的關心，預料它除了對該處的左派部隊供應武器與軍事顧問外，不會有進一步的行動。

中共的「黨主席」毛澤東已有六個月不聞國事。但在星期五日重又出現與被黜的前柬埔寨國家元首施亞努親王舉行會議。並與之一起參加了在北平舉行的盛大的「五一」勞動節。

這一件事祇得已作中共的決心支持中南半島，由施亞努親王，北越領袖，越共領袖以及寮共領袖於上星期六日角舉行的高峯會議中成立組織聯盟的決定。

上述會議相信是爲了對付美國對柬埔寨的新的攻擊而舉行。舉行地點在北平。出席該會議的中共方面人士，除了毛澤東外，還有中共「副主席」林彪與「總理」周恩來。

觀察家們說：於本年三月十八日被廢黜而受中共支持的施亞努親王，目前居住在北平，他對富要推翻目前柬埔寨的政權。從這一點上，就可以反映出中共對中南半島所發生事件的重視。

但此間一些人的看法，雖然中共重視中南半島的發展，但它不會超出供應武器與軍事顧問的範圍的。因爲中共「總理」曾說過：遼闊的中國，是「印支三國的可靠後方」。

中共與蘇俄的邊界爭端，業已把它的武力拖住在北方不能脫身，而其經濟則因近年來文化革命中所受的創傷尚未復原，觀察家們認爲：中共是一向主張以「長期戰爭」與「自力更生」來爭取勝利的。對中南半島的局勢的看法亦然。中共目前並無跡象顯示：會改變這個主張。

被菲解出境華僑 首批卅三人抵台 將重新審判處分

【台北三日中央社電】卅三名已被菲律賓政府判罪而遞解出境的旅菲華僑，今天中午由菲律賓移民局官員陪同到達台北。

這卅三名遣僑在機場點收後，由治安機關依名冊點時拘捕，即運往看守所暫依中國法律對他們在菲律賓所被控的罪行重新審判處分。

這些僑民是菲律賓政府宣佈驅予遞解出境的一百零九名華人的一部份，包括兩名婦人，一名男子，他們年齡不等，有老年人，也有青年人，大部份面黃肌瘦，營養不良。

他們走下飛機後，排隊接受中國治安人員點名，並由僑務委員會發給他們每人新台幣一百元的零用金。外交部及國民黨中央黨部，也派員在場照料。

遣送一百零九名華人的決定，是由菲律賓政府三月初正式向中華民國駐菲大使館提出的，經駐菲大使孫碧奇在三月底，與國與政府緊密磋商後，原則決定接受；但要求菲律賓政府提供名單，及各人的犯罪事實與證據。

上星期在馬尼剌由中國大使館與菲國外交部長作最後談判後，終於獲得協議，決定第一批先遣送卅三名，這是中菲兩國政府對於旅菲華僑的居留問題所採取的第一次行動。

漢城建卅哩圍牆 建戰壕堡壘防守

【漢城三日合眾國際社電】星期日報紙說，南韓軍隊正在漢城周圍建築三十英里的圍牆，戰壕和堡壘，以防止漢城受到攻擊。

來自漢城的消息說，上述堡壘包括三道二十英尺高的圍牆，每道圍牆共達兩英里到半英里，係在漢城郊外建築。該報引述國防部一發言人說：「南韓人係自己付錢修築防禦工事，因此我們對此事無評論。」

該報說：美軍已在漢城西北十五英里的山頭上，修築一連串的鋼骨水泥和沙包堆成的防禦工事。該報說，南韓軍事當局顯然認爲在漢城周圍修築圍牆，至少可將敵人阻止一個時間，俾他將漢城大部分居民疏散。

美軍長程大砲轟擊柬境共軍 圖示一門叫做「油、汗與淚」的八吋口徑大砲，於本月三日在南越靠近柬埔寨邊境內的共軍陣地，來打擊敵軍對美軍向越共和北越軍總部所進行搜剿行動的頑抗。（合眾國際社無線電傳真）

美國民警衛軍戒備防黑豹黨暴動 在美國康乃狄格州新哈芬市內由於有大羣人聚集起來，支持被捕入獄的黑豹黨黨員，可能隨時會爆發起暴亂，故國民警衛軍正在檔案大樓門前，嚴加警戒。（合眾國際社圖片）

救「冰」到！ 在柬埔寨境內搜索共軍設備的美軍，對由直升機運給他們的冰塊，表示歡迎。（合眾國際社無線電傳真）

白宮電訊主任宣稱 大部份美國人 贊成派兵入柬 白宮收到電話中僅有六分一人反對

【俄亥俄州哥倫布城三日合眾國際社電】美國總統尼克遜的一名最高級顧問，白宮電訊主任克林昨天說：美國的輿論，是大力支持尼克遜派兵進入柬埔寨的決定。

克林說：外間打來白宮的電話，贊成和反對尼氏上項決定的成六與一之比。

前日打電話到白宮的有一千零廿五人，在這些人中，支持尼氏現行政策的也有百分之六十五之多，反對尼氏現行政策的祇佔百分之廿二，無意見的佔百分之十三。

克林在美聯社編輯於哥倫布城所開的會議中發表演說，透露上述數字。

克林說：根據消息中心，未包括許多支持尼氏決定的人，（其中包括美國工會總同盟）列入。

克林說：「尼氏派兵進入柬埔寨摧毀共軍的基地和補給品，以保護南越境內的美軍，對這種勇敢決定，我國民衆的反應無疑是支持的。」

克林說：美軍於此際攻入柬埔寨，就時間說來是重要的，因爲雨季將要開始，即使美軍撤出，四個月內，共軍也將在多個月內無法補充喪失的補給品。

萬博會塔頂青年 昨自動下來被捕

【大阪三日合衆國際社電】「騎劫」大阪七零年博覽會「太陽之塔」的日本青年，於星期日被警方証實身份，他曾兩次因與左派示威有關而被捕。

佐藤秀夫，現年廿五歲的佐藤秀夫，於星期日早上自動走出「太陽之塔」在此之前，他曾對峙十六小時的勸說。

自從他於上月廿六日進入這個二百呎高的塔，拒絕下來後，他已成爲博覽會中最多人欣賞的陳列品，同時成爲日本被人拍照最多的人。警方決定不採行動把他拘捕，因爲恐怕這項企圖可能使到佐藤秀夫和拘捕他的人一齊從塔頂跌下一百八十呎的博覽會大街。

佐藤秀夫被捕後，經與警察說話，他的身份是由指模辨別出來的。他在博覽會場附近的須田鎮被落案，控以「擅入禁區」的罪名。

英國一名領事 在烏干達被綁

【烏干達康帕拉三日路透社電】英國高級專員公署一位發言人今天報導：一名英國領事官員李雅，在此間被綁架的消息。該發言人說：英國高級專員施利德，昨晚在他的寓所中接到一個匿名電話，告訴他李雅已於昨天下午被綁架。該匿名人並沒有透露李雅被綁的原因，亦沒有要求取償的條件。刻下尚未有線索來証實綁匪的身份。烏干達警方於晚間大規模搜索李雅，而且康帕拉和恩德培機場之間的公路上，已設立檢查站。

越共軍突圍 攻佔一渡口 柬軍兩連被擊敗

【柬埔寨，砂山主月美聯社電】越共部隊於星期日攻破柬埔寨陸軍首都金邊東南六十公里的一個主要渡口。這是共軍在柬埔寨東南的防衛，佔據首都金邊的最大的行動。

在一次猛烈攻勢中，越共擊潰駐防湄公河東岸第一號公路沿線的政府軍兩連，然後再進攻駐守河良鎮的另兩連部隊。

從河良逃到該鎮西北四公里的砂山多的村民說：他們見到很多兵士的屍體，但當時未能看出死者是柬埔寨軍抑或越共。

在河良前線行動中，越共從公路旁的大樹斬下粗大樹幹，排列在這條村的公路上，把樹幹堆起來，橫阻公路的十多處地方，來阻止生力軍增援。四連政府軍隊於星期日中午趕到，但據說他們正等候進一步的命令，始再前進收復河良。

但駐在湄公河渡口的四艘柬埔寨海軍巡邏艇則沒有消息，它們包括兩艘美製巡邏艇和兩艘中共製造的巡邏快艇。

河良渡口被攻陷後，使到由四營或更多柬埔寨軍駐守的柬埔寨東部首府柴楨，現已陷於孤立。這次對該渡口的突發行動，是南越軍在柴楨省內作重大攻勢，把北越軍和越共部隊驅逐過湄公河的結果。

日四大工業機構 不能與毛共交易

【東京三日法新社電】在剛正舉行的「廣州交易會」的中共代表宣佈：四間日本大工業機構，將喪失跟中共貿易的資格。東京的「日本貿易促進協會」昨晚接獲來自廣州的一項報告說：曾被中共列爲「友好商行」的住友化學工業、三菱重工業、帝國人造絲和旭道公司，突然成爲中共「不受歡迎」機構。

該代表於本月二日在廣州一項「友好商行」的會議席上指出：他們依照周恩來於本月十九日發出的指示，小心檢討這些日本公司之後，便決定停止與這四間公司交易。

甘迺迪總統遇刺之前 詹森爲其安全感憂慮

【華盛頓二日法新社電】美國前總統詹森於今天在接受哥倫比亞廣播公司的一項電視訪問時說：他在一九六三年十一月廿二日甘迺迪總統在德州達拉斯遇刺前，即已對甘氏的安全感到憂慮。

詹森說：「我對於甘迺迪總統的安全隨時隨地都感到關懷，我們於一九六零年在達拉斯有過一種可怕和可恥的經驗。當時一些公共事務的人員在當地（指達拉斯）某些居民鼓舞之下竟把詹森夫人（指詹森本人的妻子）的帽子擊下來，他們向我們吐口水，他們並塑造十分醜惡的標語牌。」詹森又宣稱：甘迺迪總統當時是知道達拉斯的政治氣候的，但是「他覺得親自到那裡去訪問，他就會激發起當地的支持和改變情勢的」。

印上月發生 反中共示威 新華社廣播

【東京三日美聯社電】中共於星期日說：印度政府於四月廿三日在比哈省府巴特那舉行反中共示威。東京收聽到「新華社」的一項廣播說：一小撮暴徒在省府建築物外，高呼反中共的口號；並侮辱中共的「偉大領袖」。

德明中英文中學 招生

部別	單位名稱	招考班級
中文部	日校中學部	中一至中四各級 中六級（大學預科）
	日校小學部	小一至小六各級 幼稚園高初級
英文部	英文書院	中一至中六各級（F.1—F.6）

投考須知

一、中一級及F1新生考試日期在五月九日下午二時
二、各級插班生考試日期在五月卅一日
三、凡持有升中試准考証者得免筆試就讀本校中一或F1
四、考試地點本校
五、即日開始報名

一、本校不增收學費以減輕各生家長負担。
二、設有伯南獎學金凡品學優良學生，學費可全免或半免。
三、設有保健辦法，在保健期內，有疾病時得在校內由註冊醫生免費診治。
四、本年度特設F6級，規劃週詳，師資優良。

詳章備索星期日及例假照常報名

校址：九龍旺角奶路臣街十九號B 電話K八八四一六一

校長：鄭潤才

敬請廣告客戶注意

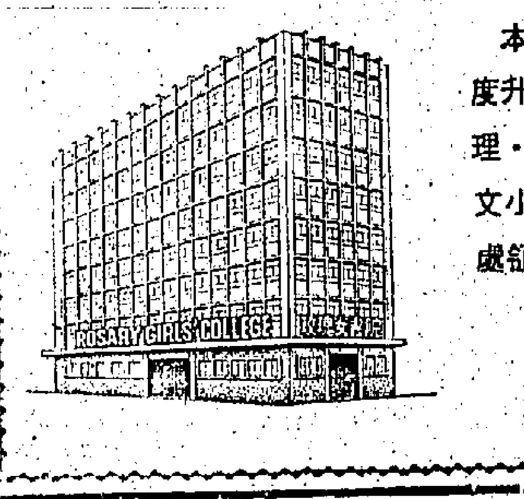
逕啓者 貴客戶不論直接或委託任何人經手刊登本報廣告應付之廣告費必須憑蓋有本報收銀圖章及經理私章之正式收據方可付款否則如有誤交本報概不負責此啓

工商日晚報謹啓

ROSARY GIRLS' COLLEGE

天主教玫瑰女書院

有關一九七〇年至七一年度申請入學通告



本校新建校舍全座落成啓用，現接受本年度升中女生入學申請，其他各級報名同時辦理。本校編制：英文中學部F.1至F.5，英文小學部P.1至P.6。即日起可到本校校務處領取入學申請表格。

校址：香港堅道九十七號。

電話：H二四四七八七

利瑪竇書院

招考一九七〇年秋季新生通告

簡介：本校爲天主教香港教區主教府所承認之中小學，中學分男校及女校，小學則男女同校。其他有關本校之組織及近況等資料，詳見香港公教眞理會出版之「香港天主教手冊」，可資參考。

班制：英文中學：F.1至F.5 英文小學：P.1至P.6暨幼稚園高初班 中文中學：中一至中六 中文小學：小一至小六幼稚園暨高初級班

申請手續：先向本校校務處領取申請表格，填妥後連同二吋正面照片兩張及報名費二元交來本校。並於所指定之日期到編定之試場參加入學考試。

校址：（一）第一校：深水埗海壇街145至149號 電話：（794453）
（二）第二校：尖沙咀山林道五號及十八號 電話：（670405，675794）
（三）第三校：深水埗大埔道七十號 電話：（819010，811429）

留學英美各地的同學們：

各位身在海外，可會每天懷念着香港親友們的生活近況，市面情形嗎？告訴你：

本報現專誠爲各位服務。每日將香港社會動態、體育消息、人事活動、文教現況、商場股市變化詳情，以及國際新聞與副刊，特編外埠版，大量用噴射機送到你手中。日手一紙，身在異地，亦可解居孤寂。至於費用：如屬英國：空郵月付英金十一元，平郵英金一元三角。美國：空郵月付港幣四十三元三角，平郵港幣七元六角。欲知香港情形，家鄉消息，請即訂閱工商日報外埠版。

工商日報有限公司啓

宣道英文中學 招生

香港九龍塘基督教中華宣道會主辦

班級：F.1男女生。
試期：五月三十日下午一時半
報名：由五月十八日至五月廿七日止，除假日外，每日上午十時至正午十二時，下午二時至四時（禮拜六下午停止辦公）。
校址：九龍城馬頭涌道富寧街二號。
電話：六二六三三一

宣道小學招生

九龍塘 本校爲全日制基督教小學畢業生成績良好者直升中學肄業。

班級：小一至小六級男女生。
試期：六月六日下午二時。
校址：九龍塘窩打老道蘭開夏道口（三號C，七號，七號A，七號B巴士正達）
電話：八二一零四七

宣道幼稚園 招生

本校爲基督教幼稚園設上下午班畢業生直升小學肄業。

班級：上下午班高初級男女生。
試期：六月十三日上午九時。
校址：九龍塘窩打老道一三四號（三號C，七號，七號A，七號B巴士直達）。
電話：八三三二七一

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕消除，關節痛，筋骨痛，走動痛，腰肢痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力，時常傷風，四肢麻痺，腸胃脹痛，咳，頭暈不癒者，立單保証斷根，早已著名於法國各大城市。

著名風濕專家陳少奇謹啓

診所：油麻地彌敦道四九三號三樓（展望大廈由橫門入）

商標啓事

蜜月牌 Honeymoon

蜜月牌HONEYMOON商標已於一九六六年十一月七日在香港商標登記處註冊存案爲第一二二六號並於一九六八年五月廿七日註冊爲本公司之名下該註冊商標之出品包括胸圍寬潤上衣內衣領帶吊襪帶各用戶選購眞正該註冊商標之出品請向本廠代理商號及百貨公司或直接與本廠接洽地址九龍紅磡馬頭圍道一九八號二樓以免被不肖之徒以魚目混珠特此通告。

健美胸圍出品廠代表律師 菲烈律師行啓

一九七〇年四月三十日

官地拍賣

下列之官地將於一九七零年五月十一日下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

（一）郊外地段第八五五號
（座落香港赤柱角道附近）
面積約計一萬平方尺
限作私家住宅用途
底價十五萬元正

（二）九龍內地段第九六六九號
（座落九龍彌敦道四九四與四九六號）
面積約計二千八百零三平方尺
限作非工業用途
底價八十五萬元正

（三）九龍內地段第九七四一號
（座落九龍常盛街）
面積約計一萬二千八百平方尺
限作私家住宅用途
底價三十八萬元正

（四）新九龍內地段第五二八五號
（座落九龍歌和老街筆架山道暨林邊道接處）
面積約計一萬四千五十平方尺
限作私家住宅用途
底價四十萬元正

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下政府新聞處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量處

酒店招標出售

該物業係在田土廳登記爲內地段三四六九號三四七〇號及三四七一號連同上蓋建築樓宇即菲林明道五號七號及九號

截標日期：一九七〇年五月十六日上午十二時正所有申請書必須密封並須在信封上寫明「菲林明道酒店投標」字樣寄香港郵箱式〇叁式號

諮詢：投標章程及批準圖則可到銅鑼灣利苑大廈二樓甘洛則師樓索取。

海事處佈告

潮水測察 一九七〇年第廿三號

有關在尖沙咀附近海域進行測察流水速度之詳細情形已在「海員通告一九七〇年第十七號」內刊載。如欲參閱可向香港林士街停車場大廈十一樓輪船出入口處免費索取，特此佈知。

海事處處長梅禮彬

人民入境事務處佈告

爲海底隧道工程及港口旅客入境檢查事

爲利便海底隧道建築工程易於進行起見，海事處經建議由一九七〇年七月一日起，所有進出港口船隻均應盡量避免駛經東便入口處而應取道西便入口處。

二、預料海事處此項建議實施之後，海上交通情況將有所變更，本處爲配合此項新情勢起見，故由一九七〇年七月一日起，特在西區檢疫停泊所提供每日廿四小時之旅客入境全日檢查服務，惟在東區檢疫停泊所僅於每日由上午六時半至下午六時半止共服務十二小時。

署理人民入境事務處處長列文

遷址通告

麗織南中醫師診所暨仲景國醫學院已於三月十九號由中環永吉街25號二樓遷居上環文咸東街46號二樓後座（電話號數照舊）謹此奉告

仲景國醫學院 麗織南中醫師 謹啓

教區小組「教會之社會觀」草案 竟主張與共黨談判
與會代表劇烈抨擊 明天再開會將有激辯

【本報訊】香港天主教區會議小組，已定於本月五日在中區大會大廈公教進行社，就一項「教會之社會觀」的報告進行第五次討論。「教會之社會觀」，其內容有「在思想上設法適應將來共黨統治」之論調，代表們不敢苟同，與會者多數認為「教會之社會觀」小組人員未經衡時勢，即在「政治狀況」中提到天主教會可以和中國共產黨「對介」實屬有違教條，與會代表徐家祥更指出：起草小組對共黨根本認識不清。

「教會之社會觀」初稿，係由香港教區的教區會議五人起草委員會擬定的，於上月七日舉行第三次會議時，已由與會代表提出「正名」「組國籍」及對內文細節重寫及刪節等要項，跟着四月廿一日在九龍界限街明愛中心召開第四次小組會議中，引起更大的反應，與會者多數認為「教會之社會觀」小組人員未經衡時勢，在草稿第二章「政治狀況」內兩提到天主教會可以和中國共產黨「對介」在先，以便「在思想上設法適應將來共黨的統治」（草稿第二章第一節）。

代表所最不同意的是草案內第二章建議部份是：「設立一個特別委員會從事研究與共黨份子商討的可能性。教宗自己曾立榜樣，在兩個不同場合中與蘇聯代表談話，此舉實屬難能可貴」。因此該五人起草委員提議：「我們感覺到在本港共產主義，並非反對宗教而是反對錯誤的社會價值而鬥爭，就教會的社會觀，其最終目的是為使各人能分享一份合理的社會財富，對本港言則是本地的財富，同時共產主義所宣示的宗旨則是均分社會的財富。再且，我們的同胞在不久將來『可能會在共產主義統治下而生存』。如此，現時的對敵與恐懼態度，並非辦法，應採積極的態度去跟他們談論，去了解他們。」

這些話明顯的顯示畏懼主義，投降主義，並且企圖把一個教會改變成為向共黨附驥的丫環黨政團。據一部份與會人私下意見：「我們至聖至公的教會，為什麼意見書中會充滿共黨慣用的『嚇、拆、拍』句語呢？」

與會代表徐家祥向與會者有投票權的人士提出警告。他說：

「在各位未舉手投票之前，希望各位先行仔細想一想。各位都是以代表身份出席此一研討會，然則各位所投的神聖一票，雖然可以代表各位個人的意見，但必須代表各位所代表的一羣，團體或單位的多數人的意見。因而，恐見以為，不論各位意見如何，所投一票，應該反映各位所代表的大多數人的意見。」

在現階段，我們須以投票方式，表決本草案第二章草末所載的建議。本人以為，此中有三節的文字，意義至為深長。問題是，此三節文字，如果一字不改，是否符合各位個人的意見？又是否符合各位所代表的一羣大多數人的意見？

第一節文句中，有如左的句語：

「香港教會，應該單獨或聯同其他在香港之基督教會，每年最少發表一次宣論，指出政府應予執行之社會改革中之最要項目。」

這句語的每一句和每一個字眼，是否符合各位個人的意見，又是否符合各位所代表的一羣中大多數人的意見呢？如果是的話，技術上必不妨投贊成的一票，如果不是，就應該投否定的一票，然後才可以進一步討論如何修改字句。

又第二節文內，讓各位注意如下的字句：

「……又眼見共產黨經宣佈的目的係『人人可得均平相同的一份』，而且我們的人民將來可能在共產政權統治下生活，此種態度是比較目前的討伐和恐懼的態度較為積極。」

在座各位，請睜開你們的眼睛，用你們的良知，捫心自問，這句話是否符合各位個人的意見，又是否符合各位所代表的大多數人的意見，我們應該進一步研究，此語是誰說的？出自何經何典？我們常說的「各盡所能，各取所需」，是否指「人人可得均平相同的一份」呢？小孩的所需，根本就不同老年人之所需，男的所需，根本就不同女人之所需，那來均平相同的一份？共產主義的理論，是所謂「辯證法的唯物史觀」，共產主義所指的「理想社會」是指想像中的將來的一個歷史過程，到了這個過程時，人類每一員都從罪惡束縛得解放而成為「完善」的一個境界，而社會制度也同時進步到至善的一個境界，使每一個人，都能夠使自己斷定其應得的公平的「所需」一份，而酌取其各「所需」。而那時的「國家」是無窮富有，真的「取之不盡用之不竭」，到了這個時候，「國家」便根本沒有存在的必要。草案中第二節所述，犯了根本錯誤，因為共產主義，從來就沒有說過「人人可得均平相同的一份」，應該予以修正。如果真的要請教會和共產黨「會談」，在別的題目，也許尚有談論的可能，若是在「無害」立場而言，根本就不可能，因為教會是主張保障「天主賦與人類之「私有制度」，而共產主義是否決「私有制度」的。

「又在草案中，有謂：共產黨的鬥爭不是針對宗教而是針對「錯誤的社會價值」的鬥爭。」這一說法，完全沒有根據。在理論上，共產主義指「宗教」為「人民的鴉片」，在事實上，在蘇聯和「中國」沒有鬥「宗教」，但卻鬥「宗教人士」。

如果試列出一個在香港的共產主義鬥爭的典型程序，其程序大概有如下述：

初期：反帝國主義（反英國統治），反封建主義（反地主，重分地權）。

第二期：進一步反帝國主義（反外國的一切影響，包括外國的宗教在內），開始農村集產，控制城市的私有資本，建立「國家資本主義」。

第三期：建立社會主義，農村公社，城市統制生產工具。

末期：共產社會將臨，經濟條件完備，全人類生活美滿，「國家」自動消失。

在初期，他們為號召羣衆，當然針對所謂「錯誤的社會價值」，這不過是一種政治手段，而不是真正以改善「社會制度」為目的。事實上，共產黨最忌的，就是「真正的社會改善」，因為它把他們企圖「武力革命」來掠取的急切對象消滅了。

放在我們面前的草案顯示出對「共產主義」和「共產」一切措施基本上看錯了，所以此節應該在經過深思熟慮後全部重寫。

徐家祥指摘小組 對共黨看法錯誤

共產主義從沒說過「人人可得均平相同的一份」；蘇聯和中共雖然沒有鬥爭宗教，但卻鬥宗教人士；天主賦與人類私有制度，而共產黨否決私有制度。

中區地王下月開投
數大集團準備角逐 包括美商工業公司

【本報訊】中區一幅地王將於下月開投，消息傳出後，引起一股競投熱潮。據說：目前已有多個地產集團、酒店團體、及外資團體，準備參加角逐，預料這幅地王的叫價，屆時又將震天價響。

該幅位於干諾道中對開，天星碼頭停車場之西，面積五萬三千方呎之地王，由於地點適中，並有地價可分期十年付款，免收利息，同時如在該地建築酒店則可取得建築條例對酒店樓宇所施行優待辦法等有利條件，更是造成各集團爭相競投的主要因素。該地底價雖為五千三百萬元，但根據消息來源揣測，成交價一般估計，當在一倍以上。

消息靈通人士又透露：就目前所知，香港置地公司與美國一間有名的重工業公司為角逐地王的競爭者。據說該兩間公司正準備合作參加競投，以備利用該地段興建一間本港最高將達五、六十層以上的巨型大廈，以作寫字樓與商場之用。消息來源並謂，上述兩間公司，且有志在必得之勢。因為惟恐一旦該地為其他集團投得興建大廈，則對某公司屬下兩所巨型建築物的「風水」有阻。

第二個有興趣投注之集團，根據消息來源表示，為美國的一個地產集團，但其實際用途則目前仍難於取捨，因為作為酒店投資，雖可能比較化算，同時利潤可能比寫字樓高，但是，寫字樓之長處，則在於建築費較便宜。

第三個是本港美麗華酒店集團，據說亦極有意投標該地段作為興建酒店之用。據該酒店一位發言人承認，確有意競投該地段。但由於距離開投有一段時間，故目前尚未有具體計劃。

該發言人並表示，雖然競投該地者甚多，但價錢將高至若何階段？則目前尚難預料。至於他們的酒店準備出到幾高價錢？同時是否志在必得？該發言人認為則需視到時情形而定。

日籍大學生 徒步環遊世界抵港

【本報訊】「經過一次環遊世界徒步旅行，精神上及體魄上均比以前強健。」這是一位徒步環遊世界經港的日本青年學生對人表示的意見。

該日本學生名禾田龍夫，二十歲，是日本某大學學生，專攻海洋學，於去年六月由廣島出發，作環遊世界的徒步旅行。據稱：他曾遊遍歐洲各國，並在英倫做工三個月以博取旅費，離開英倫後，曾橫越中東，進入印度。他於日前由加爾各答抵港。

禾田表示：將於三個星期後返回日本，繼續其學業。

禾田雖然祇二十歲，但從其外表看來，甚似三十許人，蓄有長髮有一撮小鬍子，隨身行李是三個行囊。

觀塘區各社團及學校 推動青少年暑期活動

【本報訊】九龍觀塘區在社會福利署屬下之觀塘社區服務中心，及該區民政署策劃下，獲得各街坊、大廈及學校合作，決定今年擴大舉行青少年暑期康樂活動，並於日前舉行首次聯席會議，商討各項工作計劃，推選工作委員。復於昨日下午二時卅分，在觀塘社區服務中心會議室，舉行第三次參加機構代表聯席會議，出席有郭家熾、歐林彩珠、何彩多、陸惠珠、楊毅廣、鄭麗碧、林庚熾、梁麗珍、張石夫、周懷基、陳玫瑰、駱存斌、繆其安、劉啓忠、謝瑞灼、劉元、羅添、張持志、胡廣劍、楊國強、黃鎗泉、陳國鑄、林立英、宋采、賴約翰、廖燦揚及林華三等多人。

會議由主席繆其安主持，首先研討各參加機構本年擬舉辦之活動計劃，共三百餘項，內容包括戶外、戶內之文娛活動，暑期興趣小組，各項習藝班，聯誼節目，嘉年華會，音樂之夜，懇親大會，義工人員訓練班及青年服務團等。上述各項節目內容編排均為初步草案。該大會並分別由各負責小組加以詳細研究後，將於短期內再行召開大會，以策其成。

本年度觀塘區之青少年暑期康樂活動聯會為求盡量照顧及附屬觀塘之其他地區，又通過將九龍灣列入為牛頭角街坊會舉辦活動照顧之區域。鯉魚門包括三家村等地區及樂富山區則由聖約翰天主堂負責照顧。

有關義務工作人員及經費問題，亦經加以研討，分別成立小組從詳計劃。

觀塘區本年龐大之暑期活動計劃，將由社會熱心人士許大同捐一千二百元作大會經費，此外，尚有賴各方社會人士之鼓勵協助，始能順利展開。

反對美軍入柬剿共 七十多名青年 美領館前示威

【本報訊】一羣約七十數五人的青年，昨日下午在花園道美國領事館門前舉行所謂反戰示威，歷時一小時，抗議尼克遜總統下令轟炸柬埔寨。

類似的舉動，是六個月來的第三次。昨日下午三時左右，約七十五名青年人，其中有十名是中國籍學生，其餘大部分是美國籍青年，高舉標語，在美國領事館前或企或坐。他們的秩序良好態度和平，無不愉快事情發生。美國領事館的職員曾勸說該批學生離開石階，他們初時不肯，後來才離開稍遠一點。

一張標語寫着：「勿用火藥弄污柬埔寨。」中大一名由加州大學交換的美籍學生凱德蓮說：尼克遜此舉可能毀滅柬埔寨。

該等青年於四時左右逐漸散去。

校際問題比賽 聽衆提出幾項質疑 主持人昨解釋兩點

【本報訊】無綫電視主辦的星辰盃校際問答比賽，因主持人在上月廿六日的準決賽中所作的裁判，被若干學校負責人批評，該節目主持人昨晚在另一準決賽前，曾圖釋引起爭論的多項問題中的兩項，至於其他的則未有提及。

其他在當晚節目中有疑點的問題，例如：「本港雨量紀錄所用的單位是毫米（MM）或英吋」、「中國三大河流中最小的是珠江或黑龍江」、「飛少的基數是二或一」等，主持人都沒有解釋。

主持人昨晚指出：有關地利亞修女紀念學校的被分少了四十分的原因。他說：在比賽進行時，其中一問題是SBC450等於多少，地利亞答開方二除一，當時他祇聽到了開方二，他說對，但休息時其他公證人指出應是開方二，他隨後再向地利亞學校的隊長証實他們所答的是開方二除一，於是該隊答中的廿分取消，被倒扣廿分，就出現分數前後不符，但由於時間所限，未能向觀衆解釋，但事後已向各校老師和同學解釋清楚。

主持人同時解釋另外一條問題，是「新聞的雄性生殖器官在那幾節？」當時潮州公學答在第十八節，主持人說正確的答案應在第十五節，他昨晚指出，該答案是根據四本英文參考書的，他同時指出該四本書名及其頁數，而該項節目所出的題目是根據該等書籍的。

至於昨晚舉行的準決賽，是由潮商中學、慈幼中學及李求恩紀念中學三隊參加，結果李求恩紀念中學以三百九十分榮獲冠軍，慈幼中學以三百七十五分獲亞軍，潮商中學獲季軍。

一名觀衆昨夜於該節目完畢後致電本報，認為該節目可能又有錯誤發生。他指出：慈幼中學在第二回合一條代數方程式的問題中，該問題共有三個答案，慈幼中學答第二個，但主持人指出第一個才對，慈幼中學在該回答完畢後，亦向主持人指出他們所選的答案是對的，但主持人於節目完畢前，亦強調他們的答案是錯的，究竟誰是誰非，須待有關方面澄清。若在第二回合的比賽中，答對得十分，答錯扣十分計，則慈幼中學的分數應差廿分，則總分應爲三百九十五分，而李求恩中學只得三百九十分。

推愛子女之心，更愛無依弱小！
助養保良局兒童一名，每月費用五十元。請聯電H七六二二〇三洽。

男女關係座談會 將在中區首次舉行

【本報訊】一個別開生面的「男女關係」座談會，將在本星期三晚在中區明愛青年中心首次舉行，以解決青年對選擇理想伴侶及消導愛情的種種疑問，但主講的有神父、醫生及教師等。

該座談會採取分組討論及專論方式，內容包括愛情的發展、異性的吸引、生理常識、理想的伴侶、男女心理上的分別、婚姻及生育兒女等問題。

該座談會是由中區明愛青年中心及公教婚姻輔導會合辦，逢星期三在該中心舉行，全部八次的費用只收二元。

本馬季結束後 馬廐及宿舍將動工擴建

【本報訊】香港賽馬會於本月十六日舉辦最後一次賽事後，將開始擴建馬廐及騎員宿舍。計劃中之新建築物將分為兩座，一座為六層高樓宇，一座為兩層高樓宇。六層高之新樓宇有兩層作為馬廐，其餘各層為騎員宿舍。至于第二座之兩層高樓宇，則完全作為馬廐，並在天台上用為馬匹踱步地方。上述兩座建築物建築費達五百五十萬元，一切工程限于下季賽馬前完成。

英兩艦船員參觀萬博 贈香港館特別救生圈

【本報訊】英國皇家海軍艦「許拔倡」號及「康丁拿」號船員訪問日本時，前往大阪參觀博覽會，並由「許拔倡」號[illegible]代表該兩艦致送一個很別緻的救生圈給香港館作為紀念品，由香港館副總監白朗端代表香港館接受該件紀念品。

九龍住戶失竊 損失七千餘元

【本報訊】九龍亞皆老街一住戶，前日被竊去一批金飾鑽石，損失七千多元。據悉：前日下午一時至五時廿分，亞皆老街一百卅號一住戶發現遭竊匪光顧，一批金飾和鑽石不翼而飛，損失七千六百元，相信竊匪是上述時間，乘戶主不在時，撬開大門入內行竊的，警方正在調查中。

本酒家茶樓舉行酬賓有獎問答遊戲辱承
華僑日報總編輯何建章先生
星島晚報總編輯唐碧川先生
工商日報港聞編輯主任莫輝宗先生
華僑公共關係服務公司經理綠振球先生
黃金國酒家茶樓經理蔡自然先生　抽出入園獎二百個
電影紅星 李香琴小姐 南紅小姐 夜菊紅小姐　抽出頭獎至廿獎及
蒞臨指導衷心銘感祇以招待未週
討會賢達同業先進各界友好　良深歉仄尚希原宥並致謝忱
計：頭獎〇〇四二七號，二獎二四三一九，三獎〇八五九二，四獎〇一一四〇，五獎二二八一二，六獎二九四七三。入園獎十四個，號碼爲二九七七，八一四七，三九三，一八〇七，二三〇三〇，二九五六二，二四六五六，二九九五五，三三〇三，二三五六一，三四二七二，三〇五四八，二三二五六。
地址：九龍大埗道一六八至一七八號
電話：K八一二二二四、八一三二八、八一二二五五
黃金國酒家茶樓敬啓

快樂旅行社主辦
台灣夏季團　國聯光號　五月廿三日 六月六日 六月廿日 出發
個別團體一律歡迎
代辦台灣出入境証
附設電子影印每張五毫
代售各地廉價機票，自備入台証特價優待。
地址：香港德輔道中五十一號共昌人壽大廈一四〇四室至四〇五室（電梯按4字）
電話：H228072—4，H246606

北角 香港標準商科外文學校
教育立案（香港區唯壹商科專門學校）規模最大。
商科班　語言班　打字班
就業必讀　三月速成　每月新班　章程備索
△招早、午、晚各班新生及插班生▽
課程精簡　報名從速
校址：北角英皇道425至413號
電話：H六壹壹六〇壹

金時花園大廈

半山巴炳頓道十號
貼近大學堂·環境幽雅
每層三伙·伙伙單边
設計新穎·氣派豪華
加緊興建中
明夏落成
已售半數
早日預訂
特別優待
150年期
聯華置地有限公司
洽購處 協成行 香港威靈頓街14-24號 威靈頓公爵大廈十樓
電話：H234523，236741，248658

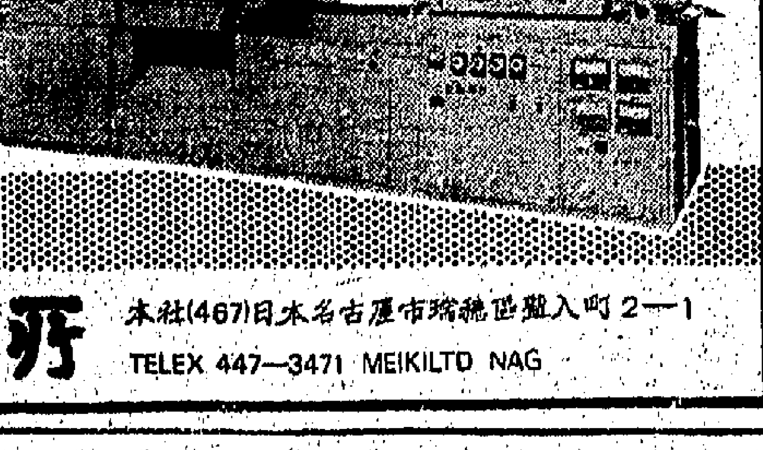
新到
男女夏季衣料
花綢特麗綢花布
款式新穎！

台灣民生物產有限公司
總店：九龍彌敦道100號，東英大厦
枝店：九龍荔枝角道22號，東興大厦
香港英皇道135—143號，民衆大厦
分銷處：香港分域街東城商場，東城禮品公司

鑽石玉器
價格標明　保証貨真
珍珠金飾
大華金銀珠寶
德輔道中三〇五號 電話：H四四一四五一

陸藝夫醫專
鼻
生呼吸困難出血流膿腦胸內
與倘失治誤醫將引起頭
痛失眠耳鳴咽喉不適
記憶力退減精神疲倦
治事均受影響本人醫治鼻
疾歷卅餘年有祖傳秘方獨
創新法根治頑不用割電
亦能確保根久治
深水埗欽州街四號二樓
冠奇大廈黃金戲院對面
電話：八六三二六八
下午二時至五時休息

熱壓製板機
名機製作所出產之熱壓製板機有一千具以上經已運銷美國加拿大菲律賓中國韓國及馬來西亞等地詳細情形請向本公司索閱第287號說明書。

塑膠製模機
共有十二種不同款式由66公分至45,500公分一應齊備所有製模機均有超卓速度與效率必能符合塑膠工業不斷增加的殷切需求詳細情形請向本公司索閱第285號說明書名機製作所是日本最著名的熱壓製板機及塑膠製模機製造商如閣下有意商討工業設備問題本公司當樂於効勞或提供意見。

株式會社 名機製作所
本社(467)日本名古屋市瑞穗區塩入町2—1
TELEX 447—3471 MEIKILTD NAG

本報特稿

本港一歌舞團在印尼表演 團員馬恩惠突離奇自殺 死者父母認為死因可疑

指出幾點力謂其子絕無理由自盡

前國軍五十一軍司令部軍需主任馬瀛洲（馬建一）的長子，十七歲的馬恩惠，在跟隨一個劇團，離開本港到外地表演年餘，而於決定由印尼回港的前兩天深夜被發現在印尼的宿舍洗手間中自縊斃命。

馬氏在驚悉其愛子噩耗後，立即委託趕往印尼東爪哇泗水，向有關當局領回其子骨灰，並已於上月廿八日乘船回港，相信在日間即可抵達。

馬氏夫婦對於其愛子之死，心存疑竇，馬老夫人在接受本報記者訪問時舉列幾點有關其子自殺的疑問，她並且透露他們夫婦倆與及劇團中其他年輕團員的家長，以前曾對該劇團的行程，表示不滿，並曾要求本港民政司署，警務處的協助，促該劇團早日回港，但一切努力皆成白費。

為什麼要懷疑那孩子並非自殺呢？據團中另一個寄回家中的女團員的信描述發現死者的情形，當時說的恐怖，他的死，很安詳，閉住雙眼，並沒有舌頭伸出，身子有點歪，手腳發黑，手腳用繩綑住，衣袋裏放住遺書一封給我們大家，一封給馬伯、媽（按：死者之母）並有陳×的照片一張，大家同學的一封信，是很簡單的詞句，最後他說姿×和志×早日成婚，將後快樂，就是幾句簡單的字。

手腳都被綑綁 如何自己上吊

死者五十一歲的老母，强抑辛酸分析他們對死去的孩子的存疑，她說：「第一，根據來信報告說孩子是閉着雙眼死的，如果吊頸而死，頭部必然充血，眼球必然突出，眼皮不能閉合。第二，同樣的，舌頭必然窒息時突出而不能仍留在口腔內。第三，如果自己先把手腳都綁上了，怎會把繩子吊起打結而再伸頭入繩圈中。第四，孩子才十七歲，平安快樂，怎會突然對人生厭惡，至不願留連。第五，即使是思家思得要發瘋了，也不會在再過兩天就坐船回港之前而自殺。第六，如果說是因愛不到一個女孩子而自殺，那更笑話，他與傳說中的女孩子是同年紀同在一塊兒長大的，沒談過戀愛，這女孩子也並沒嫁人的跡象，怎會為此而生自殺之念？第七、驗屍報告指身上有傷痕，如果當地的驗屍報告書上有這項紀錄的話，那麼，傷痕何來，是何時受的傷，是何人令他受傷？」

下面是馬恩惠寄給家裡的最後一封信，是本年二月十八日寄出，但在三月九日晚上，他便在泗水的宿舍裡自殺，至翌日清晨才給人家發現，看那字裡行間，並沒有絲毫厭世之念。

事發之前兩日 有信寄回雙親

「親愛的爸爸媽媽，您好嗎？新年過去了，我們在這裡也很好，請勿掛念，師娘在年前回港，我想您們一定和她見過面，師娘一定又在那裡說我們在這裏反對校長，（是）我們在這裏是反對校長，您想，要是校長做得對的話，我們會反對他嗎？還有很多事，在信上我也寫不出來，請您問問林志輝兄，他一定會告訴您，祝健康，兒恩惠致上，七〇年二月十八日。」

馬恩惠會「自殺」嗎？照他的媽媽說，他是個很懂事，很聽話，很孝順和很樂觀的孩子，尤其當已經定期回港之後，當然心中充滿有高興，不會再悲觀厭世的，即使是在過年的大年初一，這孩子想家想得很厲害，寫了一封信回家，但信上也沒有絲毫怨恨及厭世的意思。那封信是：「親愛的爸爸媽媽，離家已有一年多啦，孩兒在這裡很好，請勿掛念，上次給你寄去的信，不知是否收到，我們在這裡都很健康，現在還不知何日回港，我們在印尼演完後，可能還要回檳城，還有可能回泰國拍戲，也可能到台灣表演，現在還沒有決定，請你老人家放心，我在這裏會自己保重，你老人家不要掛念，一年過了又一年，一天一天很快的過去，我在這裡學校，快到六年了，今天是大年初一，我不能在您老人家身旁，也祇可以在信上向您老人家拜年，恭祝您老人家新年快樂，也祝王叔叔新年快樂，還祝各弟妹學業進步，並說王叔叔新年快樂，祝健康，你們都很平安，祝健康（人如小鳥處處飛，但願早日能回家）兒恩惠敬上。一九七〇年二月六日（大年初一）。」

死者的父親馬瀛洲，現年已六十七歲，太太也已五十一歲，從大陸逃難來港以後，一直住在鑽石山，一九五三年一月，生下一對「孖仔」，首先出世的，就是死者，目前其弟仍在本港讀中學，出外尚有大女在台，第四子（十三歲）和幼女（十歲）也居港。

死者是在那打素醫院出世的，但因個性好動而投入東方影劇學校學演劇，在學校取名馬善鏗，又名馬恩惠，由於他是孖仔中的大哥，朋友們一直都呼之為「大惠」。

南遊表演多年 遲遲尚未回港

在一九六四年五月三日成立於窩打老道的東方影劇學校，校長名唐迪，是一個退伍軍人，於一九六八年十月卅一日唐迪夫婦帶了男女廿四個學生和兩個鼓手離港，赴泰國、星加坡、檳城、棉蘭和泗水等地作歌舞表演，至一九六九年十月，一些學生的家長們，以該劇團一去數年，曾聯名去信要求該團回來，後來該團已決定於本年三月十一日全團乘船回港之後，死者卻在三月九日的清晨六時，就被發覺吊死在洗手間內。

年老的馬瀛洲，在赴台觀光回港後的第二天，驚聞愛兒自殺的噩耗，老夫妻倆都痛不欲生，翌日，馬瀛洲通過友人的協助辦妥了護照等物，飛往泗水，含淚將愛兒屍體火化，而在四月廿八日泣牽愛兒骨灰乘船回港。

馬氏家人決定俟骨灰抵港後，即在該東方影劇學校內搭設靈堂供奉愛兒骨灰舉行追悼會，並準備請外埠的校長唐迪，在會中向各家長報導死者的死因及經過。

馬老太太指出，死者個性爽直，整個是山東人的個性，看不過眼就挺身而出，曾為劇團久留外埠不回香港的事而與人發生過爭執，更發動過學生聯名要求回港。在劇團中，男女孩子們都稱之為大哥，（該團離港時，男女孩子都祇是十四五歲而已。）而死者也經常為了維護這些男女同學而作正義的爭辯。

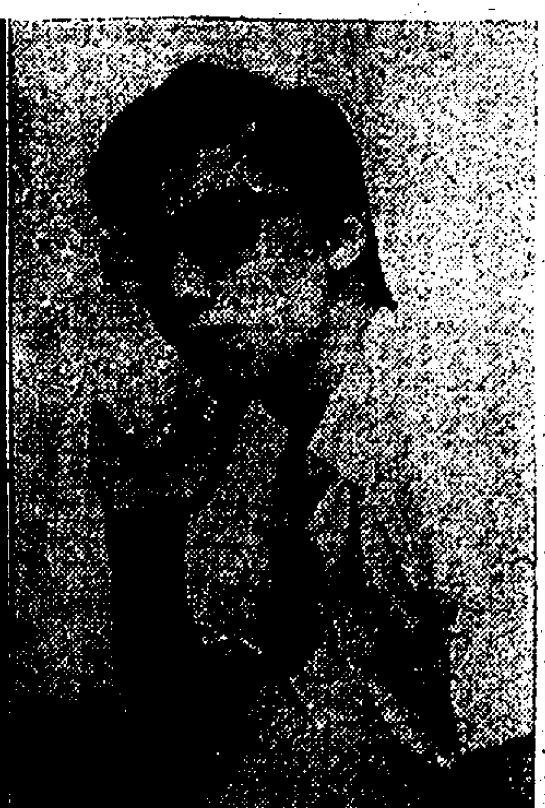
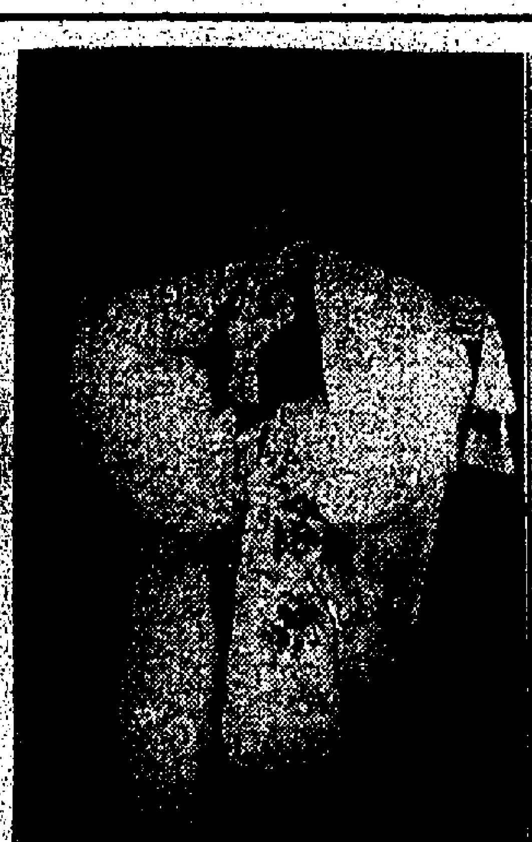
家長曾經請求 有關機關協助

這個劇團中，除死者外，還包括了曾充當邵氏影后李菁的「替身」，在「獨臂刀」中演出過的漂亮女孩子陳玉芬，她的年方十五的妹妹玉敏也在團內，還有一個擅扮賈寶玉而飄名的陳娟娟，她的媽媽曾被譽以「風流小生」美譽，也是十七歲。玉芬與娟娟在港時，曾受一些電影公司的邀請拍電影，但這每個女孩子卻走進這條遊埠之途，在她們回港後，再也不願及讓女兒離開左右了。媽媽們說：「我們聽到很多對女孩子不利的訊息，一錯不應再錯，把孩子留在左右是最好的，不致於心靈上日夕痛苦。」

當該團逗留在印尼時，很多家長們就曾因該團久久不回港產生反感，當陳娟娟的媽媽病危入醫院，和趙冠中的父親病死時，她們也不怕回港，家長們就曾請求過九龍城民政司署、警務處，甚至國際刑警隊，請求協助使該團馬上回港，可是，由於這些都不在本港政府權力範圍之內，而她們當時所列舉的很多件事，都欠缺充分證據，幾個單位都表示愛莫能助。

死者之父馬瀛洲，已於上月廿八日攜愛子骨灰乘輪返港，他抵港後將舉行一次記者招待會，邀請馬校長講述該與死者自殺經過。

附圖是與死者在同一劇團表演的女演員，她們的母親也會因她們離家日久而與死者之母聯同設法使女兒能早日回港。上為享有「風流小生」美譽的陳娟娟與其舞台情人趙冠中合影。下為曾充任李菁替身的陳玉芬陳玉敏一雙姊妹。

（右）死者馬恩惠（馬善鏗）本年一月在印尼所攝最後一張照片。（左）馬恩惠最近的一張劇照。（下）老父站立愛子棺前。（右起）陳娟娟，死者在印尼的朋友，唐迪，趙冠中、陳美華、馬瀛洲、陳玉芬。

元朗兇殺案 男死女傷

【本報訊】新界元朗新區，昨晚三男一女發生爭執，混亂中一男子被利刀斬死，一女子受傷。

元朗新區五座四樓三二四號室，昨晚七時卅分，有三男一女在室內爭執甚劇，其後更大打出手，紛亂中，一男子李森華（卅六歲）被人用利刀斬十多刀而重傷，送院途中不治斃命。另一女子亦受傷，被送入醫院醫治。

男死者名李森華，卅六歲，東莞人，未婚，在元朗街市賣魚為業，住同座十三樓。多年前與朋友李瑞珍（女傷者，卅六歲）及其夫黃偉泉合作做買賣，向安無異。

年前李瑞珍之夫黃偉泉患半身不遂症，不能掌檔，遂由死者與傷者兩人合作營業。

據現場者：昨晚曾約定死者同往外邊食晚飯並看戲，收市後，傷者即返家沐浴更衣，而其夫及一同住之兄弟李佳則阻止傷者外出。

死者久候不見女來，即至傷者之家找傷者，進門後遂與黃偉泉及李佳發生爭執。

紛亂中，有人持刀從厨房衝出，向死者瘋狂斬劈，死者遍中十多刀，肚破腸流，仆倒血泊中，傷者因衝前阻攔，亦受傷。

當血案發生後，除留醫者外，警探長尹國，高級探目曾基，探員邵福剣，歐陽文等趕至，除將傷者送往醫院外，並將在現場呆立門前的一名男子及在現場尋獲的兇刀帶返警署究，據說，該男子將在稍後時間著案提控。

大埔道撞車 一人輕傷

【本報訊】九龍大埔道嘉頓麵包公司對開迴旋處，昨日下午八時卅分發生一宗交通意外，兩輛私家車迎面相撞，一人受傷。

據悉：昨日下午八時卅分，一輛白色、編號AP七三〇三的小型私家車從新界沿大埔道駛出市區時，行至嘉頓麵包公司對開的迴旋處，準備轉出欽州街之際，與一輛迎面而來的較大私家車相撞，該輛小型車當場被撞翻，四輪朝天，該車司機則從車內爬出，幸而只是受到輕傷，而該輛大車車頭撞凹，無人受傷。

救總電救濟機構 予逃亡難胞救助

【台北三日中央社電】中國大陸災胞救濟總會今天獲悉三名大陸青年泗水逃往香港，在九龍流浮山附近海濱遭中共炮艇追捕造成一死一傷的消息，極表憤慨。救總說：該會已電請港九有關救濟機構，迅速予以緊急救助。對已死的許姓青年即會同當地居民予以厚殮埋葬，并對受傷青年給予醫療救助。

救總指出：中共以武裝炮艇追擊逃亡難民的海盜行為，是違背國際公法的一種嚴重罪行，實應伸張自由世界的正義力量，共同予以嚴厲的譴責與聲討。救總并表示：該會對於受傷偉逃港的謝姓與馮姓兩青年，一俟協助他們醫療好傷勢以後，并願依其協助他們來台就學，以遂其投奔自由的願望。

鯉魚門部分地區 昨晚又突然停電

【本報訊】成為市民假日遊覽勝地之一的鯉魚門部份地區，昨晚由八時半起，突然停電，使大部份酒家均陷入紛亂中，各酒家損失不菲，數以千計的遊客均大為掃興，且至凌晨仍未恢復。

昨晚七時半，該地區十多家酒家正其門如市，因昨晚是星期例假，遊客特多，酒家營業特旺，突然停電，整個鯉魚門海份酒家所在地，整成黑暗世界，遊客們莫不嘩然，甚多放棄進餐而離去，酒家老闆們無端損失，莫不叫苦連天。

該區商民曾致電詢問電力公司，但隨答覆是機器故障，未能確定何時始能恢復。

據悉：類似之停電事件，在數月前曾經發生過一次。

鼎大廠員工 集體旅行

【本報訊】鼎大集團金屬廠為本港工業巨頭蔡棠開屬下經營鋁質製品廠之一，在全廠員工與誠合作下，出品精良，遍銷世界各地。蔡氏除鼓勵員工努力增產外，對於增進員工福利及康樂活動，亦不遺餘力，且每年舉辦員工集體旅行一次，並舉行盛大聚餐。

該廠於上週末舉行週年大旅行，租用專船載運員工四百餘人暢遊各離島，專船開航，途經坪洲、梅窩及長洲，各員工暢遊各離島名勝風景，在航程中，各男女工友演唱中西流行曲助興，並在長洲東灣畔舉行聚餐。

餐後全體職工在東灣海灘舉行拔河、游泳及攝影比賽。

新會商會舉行 徵求頒獎聯歡

【本報訊】僑港新會商會昨晚在英京酒家舉行第十五屆徵求會員頒獎典禮，暨同人春節聯歡大會，由該會永遠名譽會長利銘澤主持頒獎。

該會主席余松致開會詞表示：該會已有六十餘年悠久歷史，會員人數與年俱增，該會經辦教育、醫療、救災等慈善工作，已有昭著成績；經自置有兩座物業，及辦有香港、九龍、成田三間小學；本年度擴建中學，獲政府撥地五萬呎於香港仔，有關本屆徵求會員，得全體總隊長、分隊長與顧問之努力，成績非常美滿，發揚會務，更具信心。

隨由永遠名譽會長利銘澤分別頒發各項徵求會員成績優異獎品後，並致詞呼籲同鄉參加該會，及勉勵同人致力發展會務。最後由副主席利樹源致謝詞，體成舉行同人聯歡宴會，參加會員及親友同鄉數百人。

董樑伉儷捐款 助養保良局童

【本報訊】保良局積極推行助養運動以來，各方響應極為熱烈。

該局上屆己酉年主席董樑，為支持助養運動出力多之一人，目前正在日本各地旅行考察，但對局務之發展，仍不斷貢獻寶貴意見，董氏偕同夫人夏梅女

蘇北同鄉會購新會所 陳仲仁夫婦捐贈萬元

【本報訊】蘇北同鄉會已購得九龍彌敦道寶勞大廈九樓九〇八室，作為永久會所之用。惟價款尚需萬元之譜，本港同鄉解義完成，仲仁建築公司總經理陳仲仁夫婦，慨捐贈港幣一萬元，送交該會。（圖為陳仲仁夫婦捐款與該會理事長戴仲琦時攝）

法文商專 擴班招生

香港法文專科及商業專科學校，位于九龍尖沙咀加連威老道十二號二樓，近以日文科學生人數激增，特擴充班級，增聘中日名師授課，除原有初、中、高級外，新設初級日語會話班、深造及研究班外，高級日語會話班、旅遊日語班等，以文班、商業日語班，並免費代學生錄音，以利課餘溫習。該校另設有英語會話、英文拼音、文法、打字、速記、簿記、會計、入口文員等科，由英國教師、港大中大留學生等教授，每科收二十元，兩科三十二元。該校自置多層校舍，故廉收學費，五月份各科新班開始招生，連日前往報名入學者甚眾。

康有為與何永樂 丈婿書畫展閉幕

【本報訊】康有為何永樂丈婿書畫展，自本月一日至三日一連三天，在香港大會堂高座八樓展覽館舉行。當康氏於遜清末葉光緒戊戌變法一事，正是「維新百日」，出亡十六年，三周大地，遊遍四洲，經三十一國，行程六十萬里之時，於其所用之書印，即可見其所歷，名動世界，震鑠古今。康氏最幼七女公子同璧女士，居港有年，蓋於斯世為此類書法者，多泥滯不清，用特舉其傳家所藏遺墨，聯其夫婿之遺畫，合辦此次丈婿書畫展，與社會人士相見，庶幾一正視聽。加以變書法，行新法，當時關於此事之父文或來往信札，亦多有珠絲馬跡可尋，於說史者當，不無有可助之處。至於何氏之山水，大有可觀，毋如天不永其年，飄來成為人材惜。連日中外人士，振為哄動，都抱有先覩為快，一飽眼福之感，熙熙攘攘，整日不歇。聞九龍方面文教界人士，有要求移展半島之請，康女士或酌定日期，在最近期內，擇地舉行，此為三日，具有歷史文獻性及不易得之書畫展，遂於群情熱烈欣賞中宣告圓滿閉幕。

天氣預測

吹和緩東南風，密雲，間有陽光，薄霧，有驟雨，最高溫度約為攝氏廿九度，昨日最高溫度為攝氏廿九點六度，最低為攝氏二十三點七度，今晨零時氣溫為攝氏廿六度，濕度為百分之八十八。

中醫師謝鑑南 診所喬遷

【本報訊】中醫師謝鑑南診所向寓中環永吉街二十五號二樓，已歷三十年，因被定為拆卸危樓，遂遷於上環……四、六號二樓應診。謝君並自辦仲景國醫學院，作育英才不少，桃李滿門，並且著作甚豐，是日參加酒會者甚衆。

提供工業訓練計劃 調查報告書呈港府

建議訂立學徒法例及改善訓練辦法

【本報訊】為本港擬定工業訓練計劃的十個工業委員會之部份調查工作，已告完成，一項有系列的工業訓練計劃，將會給工業界開拓新境界。

年前，並未訓練諮詢委員會提供意見，成立九個有關的工業委員會，分別關於電子、服裝、紡織、塑膠、汽車修理、電器、機器廠及金工、造船與修船以及建築等行業。至於上述的九個工業委員會，港督後來並委派一個印刷業委員會。

這些工業委員會正利用一連串的人力調查，以圖辨明各該工業或行業現在與將來所需的人力。其中若干個委員會的調查報告書已由工業訓練諮詢委員會轉遞給政府考慮，將用中英文刊印。

同時，在工業訓練方面，若干個工業委員會已開始編訂本身行業中的起碼工作標準和各種主要工作的職責。大多數的工業委員會是有訓練工人計劃的，雖然範圍與方法都大不相同。

在紡織業的紡紗及織布兩部門，經過適當時，可學習幾個月便成為半熟練工人，同時亦有為期約兩年的職業訓練，技師設施。

社會福利團體和一些政府部門辦理的訓練中心，提供各種方式的職業訓練，主要是為不能適應社會與身體傷殘的人士而設，科目的範圍甚廣，由各種熟練行業以至手工藝都有。

在工業教育方面，香港工業學院是提供訓練技術專家與工程師、技師、工匠等程度的工業教育機構，若干個工業委員會已根據人力調查顯出的需要，建議增設訓練科目，其中有些建議已經實施，亦有仍然受考慮的。

該學院亦為政府及工業界的學徒而設的科目。在學徒制度方面，可分為傳統的與現代的兩種。

現代的學徒，是根據英國的型式，政府工場與一些較大的廠家是依照這種方式的，例如本港兩間大船塢便有許多學徒受訓，公用事業公司亦有數目不多的學徒。

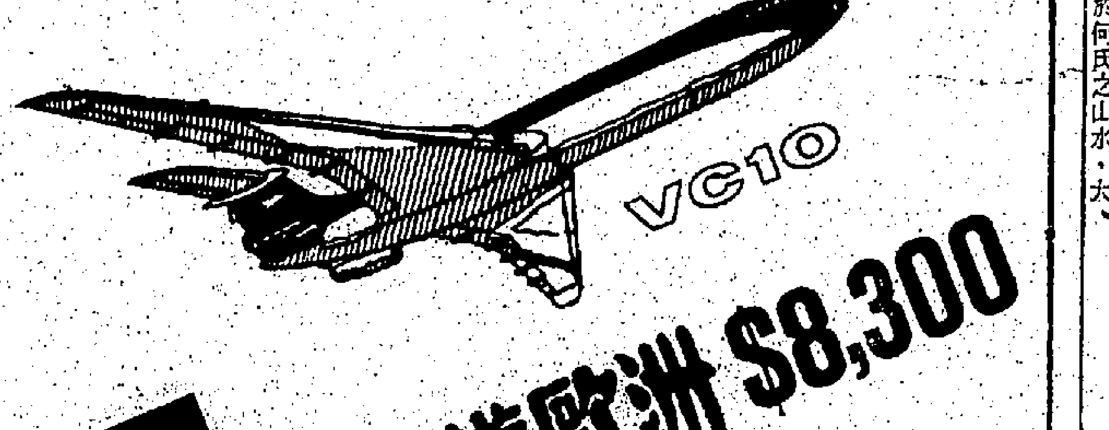
依照中式傳統辦理的許多工廠和工業雇傭的學徒，是沒有方針的，學徒所受的理論訓練很少，他們是靠觀看和來仿有經驗的工匠的做法而學得技能，做師傅的工匠可他具有一點教人的能力，亦可能沒有的。

為了改善訓練學徒辦法，現已採取以下的步驟：兩間中型的工程公司已在國際勞工組織的職業訓練專家協助下，創立學徒供辦計劃，並已鼓勵其他的公司追隨這個辦法。

勞工處已設立一個高級訓練官的新職位，以研究關於訓練學徒的問題，同時向資方提供意見，並幫助鼓勵和協助他們訂立現代化的學徒計劃，並幫助他們減輕因缺乏受過正當訓練的工匠而引起的現實問題。

此外，學徒問題工作委員會關於需要訂立學徒法例和需要施行一種鼓勵計劃，以鼓勵僱主設立擬例完善的學徒計劃等建議，亦已受到有關方面考慮。

歐洲旅行團



24天環遊歐洲 $8,300

● 六月十七日起程
● 七月十日返港

遊蹤遍達：英國,荷蘭,法國,德國,瑞士,西班牙,意大利.

華籍職員 ● 隨團服務

欲知詳情請剪下本廣告填妥後郵寄：香港郵政信箱117號英航渡假旅行團 收

BOAC 世界各地英國海外航空公司服務最週到

姓名______
地址______
______
電話______

GETE

大東，曹克安 英國海外航空公司
聯合主辦
工商日報晚報 香港商業電台
贊助
歐洲旅行團
六月十七日出發 只限四十位
即日開始辦理登記 印有精美册子備索
大道中四十八號萬年大廈604室●電話二四一〇二七至二九

超時代自助午餐
八十味環遊世界
此乃豪華而優雅之極星夜總會
對講究佳肴美食人仕又一榮譽貢獻
這個禮拜是 滋補的
澳洲名菜！

豐富精選菜式任君隨意享用
極星夜總會是太空時代
東南亞最新型之夜總會及
最舒適的午餐社交場所著名之
意大利音樂家山特羅和他的太空人樂隊
每晚都在此國際聞名的夜總會以醉人的
跳舞音樂,把事業的時代人士帶入愉快之太空軌道。

香港凱悅大酒店
九龍彌敦道六十七號

英聯邦商會大會今日開始在港舉行
港督主持揭幕麥唐納議員演講

【本報訊】在亞洲地區首次舉行的第廿四屆英聯邦商會聯合會代表大會，由今日開始，至本月八日在香港大會堂舉行，約有二百名來自英聯邦各國之代表，將出席該大會。

香港總商會作爲此次大會的東道，已爲大會進行了十二個月的籌備工作。

大會的主題是：「集中注意英聯邦國家之間的建設性合作」。大會揭幕儀式，將於今日下午三時正舉行，由港督戴麟趾爵士主持。揭幕儀式完畢後，由麥唐納議員發表演講。

大會之業務會議於明日（星期二及星期四）一連三天舉行。各天會議之論題爲：「貿易之促進」（明日）；「財務及投資之發展」（星期三）；及「商會之發展」（星期四）。

有關當天論題的論文，將於該天上午會議上提出，主要講員爲麥克里大學經濟學教授愛華士教授（主講「貿易之促進」）；倫敦之比利先生（主講「財務及投資之發展」）及大會秘書處之洛斯敦先生（主講「商會之發展」）。下午之會議則由專家們發表意見。

香港代表團約由五十名當地商界聞人組成，團長爲香港總商會副主席衛徹士，其他代表團分別來自澳洲、加拿大、加納、印度、牙買加、肯雅、馬來西亞、紐西蘭、尼日利亞、星加坡及英國。

英聯邦商會聯合會是由英聯邦各國商會聯合組成的一個組團體，其目的在促進英聯邦各國商會之間的合作，從而爲發展貿易及促進經濟成長作出貢獻。

英聯邦商會聯合會會長爲澳洲之司名脫爵士，主席爲加拿大之謝扶利上校，執行幹事爲倫敦商會理事洛斯敦先生。周錫年爵士及香港總商會主席沙文則爲該會名譽副會長。

第一屆英聯邦商會聯合會代表大會於一八八六年在倫敦舉行，第二次世界大戰後則每兩年舉行一次大會，最近一次代表大會於一九六八年在倫敦舉行，女皇陛下曾出席兩次大會。

本屆除舉行業務會議外，另爲各代表及其夫人安排各項社交程序，分別由英聯邦各國駐港專員及商務專員，貿易發展局，中華廠商聯合會及其他工商機構作東道，香港總商會將於星期四晚假座香港希爾頓酒店設宴款待大會嘉賓。

香港總商會主席沙文及該會首腦，昨午在記者招待會中宣佈今日舉行「第廿四屆英聯邦商會聯合會代表大會」內容。

社會福利署訪尋五名男女童親屬

【本報訊】五名目前由社會福利署照料的兒童，現欲訪尋其父母、親屬或監護人等之下落，各該人等，如在本佈告發出之日起，一個月內仍未前往該署（香港希慎道利園大廈東座五樓）或撥電話：七七四六五九與該署洽商，則各該兒童即作被遺棄論，一切有關其福利，概由該署安排。

該五名兒童爲：（一）薛權賓，男，約十一歲四個月大；（二）薛少蓮，女，約十歲三個月大；（三）薛惠英，女，約四歲十一個月大；上述三人爲兄妹，其中薛權賓（生於一九五九年一月十六日），薛少蓮（生於一九六〇年二月二日）與薛惠英（生於一九六五年六月二日），皆因母香二女士在九龍伊利沙伯醫院留醫，於一九六六年三月七日被送進九龍竹園兒童院作短暫寄養，後於一九六六年五月二十日則被轉送往香港保良局寄養，但自一九六七年三月十四日以來，香女士再未有前往探望上述兒童，而其現今下落也不詳。香女士前曾居住九龍慈雲山徙置區第四十七座一百六十三室。（四）謝約玲，又名陳寶英，女，約三歲十個月；該女童於一九六六年七月十六日生於寶育醫院，其母黃柒芳女士在該童出生後十四天將她交托於居住香港龍德樓F座十一樓一一七室之蔡醒女士照料，自一九六七年八月以來，黃女士再未有前往探望其女兒，黃女士與女童之父親陳日新先生前曾居於大道西五〇七號三樓後座，陳先生之職業爲海員，該童父母現今下落不詳。（五）不知名，男，約兩歲七個月；該男童於一九七〇年三月四日下午約七時，被發現徘徊於九龍觀塘秀茂坪新區秀明街十一號門前。當時該童約兩歲半大，高約三呎四吋、臉尖、眼大、鼻扁、髮黑、身材瘦削、皮膚白皙，身穿黑冷衫一件，紫色背心一件，綠紅花夾衫一件，粉紅色對胸衫一件，藍色衛生褲一條，藍花短褲一對及黑色皮鞋一對。該男童操本地話，惟對其姓名及住址則不能提供任何消息。

國際攝影學院 國遊攝影會

【本報訊】國際攝影學院校友會國遊攝影會，昨日在沙田舉行夏季國遊攝影大會，參加者有院長張文遐夫婦、顧問陳其寬及張君亮、姚天賜、曾焕芬、周淑芬，及名模特兒黃小鳴，暨該院學生等數十人，是日三時開始，分四組拍攝。

慶祝母親節大會 鐘聲社徵文揭曉

【本報訊】鐘聲慈善社主辦之香港各界慶祝母親節大會，定本月七日下午七時半，在香港大會堂音樂廳舉行，除表揚由各社團推荐之模範母親，歌頌母愛，並邀請本港一流音樂家到場演奏。關於徵文比賽，本年蒙教育司支持贊助，全港各大專學院、中小學校均熱烈響應，共收到應徵文稿逾二千餘件，經由大會徵文評判組委員、國學前輩容宜燕、蘇文擢、莫儉溥、黃兆顯、黎樹添、李棪等選出，計大專組：文題「慈母心」（獨幕劇）冠軍香港浸會學院鄭良成，亞軍崇基學院關宗活，季軍華僑書院陳榮雅。中學組：文題「母親與家庭教育」冠軍英華書院黃諾徽，亞軍元朗公立中學黃惠慈，季軍聖芳濟書院梁玉燕。小學組：文題「一個賢母的故事」，冠軍荷里活道官立小學上午校明智，亞軍新會商會九龍下午校鄭艷芬，季軍閩僑中學附屬小學下午校范儷文。

停牌後照常駕車 判入獄六月再停牌五年

【本報訊】一名在停牌處分的司機，竟藐視法令，照常駕車行走，被交通警員發覺，被控於粉嶺裁判署，法官以其知法犯法，乃判入獄六月，再停牌五年，十年內不得駕駛車輛。

被告男子黃志光，又名郭浦華，廿二歲，司機，住九龍，被控四月五日，在新界粉嶺和合石路於吊銷駕駛執照期間，駕駛AR二三六號私家汽車，被告認罪。

據案情透露：被告前曾先後犯有十五次交通條例紀錄有案，包括危險駕駛，駕車不小心，無牌駕車，與傷人等。

讀者意見

巴士上層及樓梯間嚴禁乘客企立
九巴職工總會指出執行困難

關於最近交通當局來函九巴公司，嚴禁搭客站立樓梯及企在樓上。否則司機或售票員可能遭受控告一事，這項措施，無疑當局是一番好意，爲着搭客安全着想。可是，問題是否行得通？實在值得商榷。因爲當局對巴士雖有載客限額的規定，但自六七年騷動事件後，車輛不足許多時。其擠迫情況，使職工無法限制乘客上車，至令擁擠架巴士爆滿，試問有什麼辦法可以禁止搭客不站在樓梯上呢？在政府立場上，這種便民措施，是否值得原諒？

相信當局也了解到巴士乘客不能嚴格執行限制的困難。大家都知道，在上下班人潮洶湧的時候，祇要有車可上，無論擠迫到怎樣，就算插針也要擠上去，從售票員「行一步當闊，萬夫莫敵」之勇，也無法抵擋得住，至於巴士搭客，九龍因爲人口擠迫，而且有停是滿打滿的特殊人物，儘管有人循規道矩排隊，但他們偏偏要打尖，絕不講理，作爲有良知的人，與其避讓等待，但也有「力不從心」之感。

事實上，指搭客站在樓梯和企在樓上的問題，明知是不得已的，以問又有誰會自討苦吃？因爲秩序是要大家遵守才會有效的。

事實上，根本解決的問題，依然在交通當局增加車輛，以期達致禁止乘客不合法的站立，是無法收效的。非法站立祇有對乘客而不能對售票員隨時捕者，那麼收效會甚大。不過話得說回來，在公共交通工具尚未足夠供應之前，這種措施，似乎行不通，將使搭客更難統籌。巴士和電車載貨如要嚴格限制載額，非增加百分之五十車輛不可。而在解決公共交通擠迫的焦點問題上，政府當局不無責任。

九龍巴士職工總會謹上

夏季大馬票暢銷 繼續開夜市發售

【本報訊】夏季大馬票昨晚爲止，銷數已達一百二十萬張，它將於本週末（九日）開彩。據馬會宣佈：此項大馬票將於本星期五（八日）晚上九時止發售，並定於星期六上午十時半在馬場攪珠，再於下午三時第三場皮亞士紀念盃賽中第四班馬角逐一哩一七一碼長途，以決定頭、二、三等名次，此項大馬票，昨在假期照常發售，一日之內銷票約十萬張，迄昨晚計算，已銷一百二十萬張，本週繼續加開夜市發售，以迄星期五，估計銷票將會超過二百五十萬張。

據馬會宣佈：今次大馬票以第一、二、三、四、五班馬作配入圍號碼，計現列於第一班有十八匹，第二班有卅二匹，第三班有四十七匹，第四班五十七匹，第五班五十四匹，故除頭、二、三、鉅獎之外，尚有一百五十一個入圍，安慰獎則有三百零一個之多，頭獎彩金仍逾一百萬元。

威靈頓英文中學 九龍新校今秋啟用 十七日舉行入學試

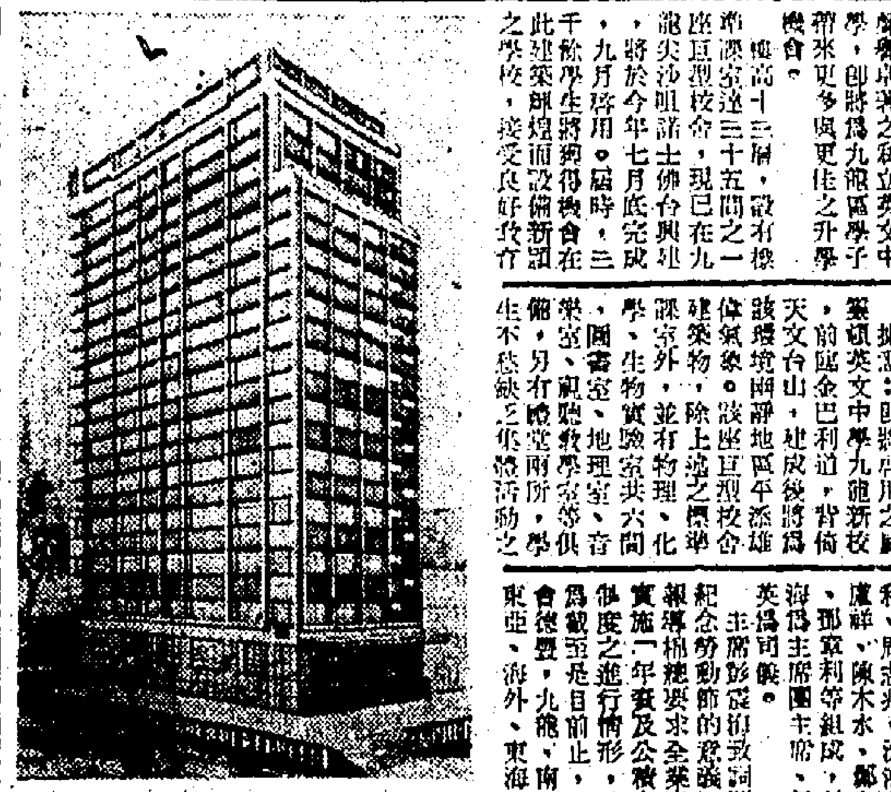
【本報訊】本港一間聲譽卓著之私立英文中學，即將爲九龍區學子帶來更多與更佳之升學機會。

樓高十三層，設有標準課室逾三十五間之一座巨型校舍，現已在九龍尖沙咀諾士佛台興建，將於今年七月底完成，九月啓用。屆時，三千餘學生將獲得機會在此建築師細心設計之新學校，接受良好教育。

據悉：即將啓用之威靈頓英文中學九龍新校，前臨金巴利道，背倚天文台山，建成後將爲該環境幽靜地區平添雄偉氣象。該座巨型校舍建築物，除上述之標準課室外，並有物理、化學、生物實驗室共六間，圖書室、地理室、音樂室、視聽教學室等，另有禮堂兩所，俾學生不愁缺乏集體活動之場地。

威靈頓英文中學由港島之西區、中區至東區，共有四座校舍，以規模宏大，管理嚴格，師資優良及設備完善見稱。該校會考成績一向保持高水平，每年畢業生服務於港九各公私大機構者固多，而繼續在校完成大學預科課程後，順利升學本港各大學及英、美、加等名大學者，亦與年俱增。故該校不獨享譽港九，更可謂遠馳海外。

該新校爲上下午二部制，開設班級將由小學至大學預科共七十班。現已准港區各校同時開始接受新生入學申請，定於本月十七日（星期日）舉行中一新生入學試。



威靈頓英文中學九龍新校

祝勞動節
棉總全業職工

【本報訊】香港棉紡業職工總會，慶祝勞動節大會，於本月一日下午七時，在旺角瓊華大酒樓舉行。來自各紡織印染製衣廠的工友代表數百人參加盛會。大會主席團由各單位代表彭震海、梁品儒、張金星、韓世華、范漢生、吳偉強、郭潤璣、杜金和、周志兆、陳木水、鄧大明、盧祥、鄧寬利等組成，彭震海爲主席團主席，伍惠英爲司儀。主席彭震海致詞，闡釋紀念勞動節的意義，並報導棉總要求全業資方實施「年賞及公積金」制度之進行情形。據悉：截至是日前止，已有會德豐、九龍、南豐、東亞、海外、東海、香港、中央、南海、大東、寶星、東南及溪威等十三家紡織廠（約有工人一萬六千人）接納正式公佈實施，每一工友每年最少可受益二百五十元。彭氏促勝尚未公佈之各廠貢獻力量，爭取更多之各廠實施此項勞資兩利之良好制度，並呼籲全體工友繼續努力，以竟全功。隨由潘達生報告勞動節史略，及由亞洲區紡織工人聯合會代表梁甚雲、劉珙等先後發表演說。會後由該會會員歌唱助興及勝歡聚餐。

大漢藝術院學位 教育部不予認可

【中央社台北二日電】教育部今天表示：香港大漢藝術學院未經教育部立案，該院在台授予學位，教育部將不予認可。

居聯會昨舉行母親節演講賽 莫韻嫦獲冠軍
亞軍簡麗霞 季軍黃淑儀

【本報訊】香港九龍居聯會爲喚起人心，推行孝道，昨日在倫敦戲院八樓明德青年中心禮堂舉行母親節中學生演講比賽，講題爲「偉大的母愛」。報名參加者共有二十二人，俱爲本港著名中學學生，該會經聘汪石羊、海仲光、梁永燊、蔡星海、石景宜等爲評判，下午二時開始，該會首長許讓成、張威麟、凌道揚、余國華及理監事徐惠儀、洪偉民、蘇仲平、古隱文、林榮等多人在場款接來賓。首由理事長張威麟致詞後，隨即抽簽分別先後演講。評判結果：孔聖堂中學莫韻嫦獲冠軍；南華中學簡麗霞亞軍，模範中學黃淑儀季軍。另優異獎十四名爲李桂蘭、李小萍、陳麗華、李錦華、溫潔芳、李英萍、張偉德、潘長嬌、莫美然、胡明英、劉慧林、任綺薇、梁國堅、傅壯鵬，所有獎金及獎品概由張親盈獎學基金會捐贈，計開：冠軍獎學金二百元，亞軍一百五十元，季軍一百元，優異獎各贈名貴獎品乙份，其餘參加者由該會即場致贈「守時」紀念品。頒獎禮定於五月十日該會慶祝母親節大會時舉行。

今年獲選香港小姐 可免費暢遊博覽會

【本報訊】芝柏表、樂敦、瑞興公司，東方選美會等聯合舉辦一九七〇年香港小姐選舉，正在密鑼緊鼓階段。一九七〇年香港小姐選舉將由明日開始報名，大會定今日下午四時在香港希爾頓酒店舉行新聞記者招待會，屆時對於選舉辦法，將予以公佈。

候選爲一九七〇年香港小姐，除了今年初抵港小姐，參加「環球小姐」比賽以外，並獲日本大阪萬國博覽會邀請該港小姐前往大阪，參觀博覽會，並爲該會嘉賓，而將於六月啓程前往日本。此爲今年香港小姐榮銜前所罕有。

今年主辦一九七〇年香港小姐選舉機構，對於今年選舉，保証公平，且獎品名貴，希望香港之小姐踴躍報名參加，俾爲香港于世界性選美中爭取榮譽。

水警長黃志堅榮休 懷特處長致送金牌

【本報訊】尖沙咀水警總部，昨日中午十二時半舉行盛大酒會歡送警長黃志堅榮休，到有水警助理警務處長懷特、警司羅門斯、高級警察劉啓法、高級警長黃日垣、展國雄、警長李慶民等百餘人，氣氛熱烈，場面熱鬧。由懷特助理處長致詞，略稱：黃志堅警長服務水警達近三十五年，平素奉公守法，任淨負責，爲一良好之警員，今告榮休，本署同人不勝依依惜別，謹祝其身心康健愉快！如有任何需要請黃君多與本署聯絡，同人當樂予協助。隨由懷特處長代表致送金牌，藉留紀念。繼由黃氏致詞感謝同人愛戴之忱，酒會至一時許始散。

水警總部酒會歡送警長黃志堅榮休，由助理警務處長懷特致送金牌留念。右起懷特處長、黃志堅警長、高級警察劉啓法。

美康寬大藥廠 贈飲「愛蘭娜」

【本報訊】美國康寬大藥廠貢獻一種最佳新鮮橙汁飲品「愛蘭娜」。據稱：它不但味道美，而且含有日常所需各種維他命，對人體健康非常有益，更能消腸胃，提神醒腦，幫助消化，是一種日常不可缺少的飲品。「愛蘭娜」每筒十片庄，放一片在一杯開水裡，即可得到一杯可口的飲品，在各大藥房均有代售，該藥廠特爲酬謝顧客起見，特聘「愛蘭娜」小姐，將由即日起在各公衆場所免費派送試飲品三個月，敬請留意。

「愛蘭娜」小姐免費派送新鮮橙汁飲品。

探訪兒童康復院 童軍知友社領袖

【本報訊】童軍知友社青年康樂部由王淑屏、莊梅芳、陳小燕三位領袖於昨日下午，前往香港痙攣兒童救濟會大口環兒童康復院探訪該院兒童，節目有分組教唱歌、故事、遊戲、中國舞蹈，最後由麗的映聲女播音員影畦主持幸運抽獎。

航通旅行社 經辦旅遊留學

本港及過埠旅客，不論已領護照，或未領護照，如欲往星加坡、馬來西亞、泰國等處，可向航通旅行社申請辦理，據稱：四十八小時內可辦妥。又台灣、日本、越南、印尼簽証暨申請各種護照，及由各地來港延期居留等，該社亦可代辦。據稱：該社經常代表加拿大美國各大專學院在港招收學生，並代售各國特價機票。地址：九龍彌敦道旺角廖創興銀行大廈六樓六〇三室（電梯按字）。

古今名家書畫展 將在大會堂舉行

【本報訊】湖北省同鄉總會會長周濟定於一九七〇年五月七、八、九、十日，一連四天，在香港大會堂高座八樓展覽館主辦古今名家書畫展覽，會萃古今名家精品，不下三百餘件，當代名家：關麟徵、劉啓、香翰屏、梁寒操、趙少昂等作品甚多，此次隆重展出，對欣賞、觀摩，以及發揚我中國數千年之傳統優秀文化藝術，必有重大之貢獻。

黃金國酒家茶樓 三位紅星昨抽獎

【本報訊】九龍大埗道黃金國酒家茶樓門前昨日下午四時卅分發生人車擁迫，萬頭攢動，水洩不通，致勞警方派員維持秩序。事緣黃金國酒家舉行有獎問答遊戲抽獎，由電影紅星南紅、李香琴、及筱菊紅等主持。未到四時，該酒家由地下至三樓全部滿座，而門前亦濟濟觀衆。時屆先由華僑公司經理綫振球代表黃金國酒家茶樓致詞，感謝各方支持協助，顧客熱烈捧場，籌備日報何維強，工商日報莫顯宗諸位蒞臨抽出二百個入圍獎，今又承南紅、李香琴、筱菊紅三位紅星到場抽頭獎至二十獎，均此致謝。旋由三位紅星從二百個入圍獎中抽出七獎至二十獎，再由南紅抽頭獎及四獎，李香琴抽二獎及五獎，筱菊紅抽三獎及六獎，其餘一百八十個爲安慰獎。

中獎者於結果公佈後，携同第一號聯根到該酒家領獎，如逾過一九七〇年五月十五日正午十二時者，當棄權論。獎品任由該酒家自由處置。中獎號碼錄後：頭獎爲〇〇四二七號，二獎二四三一九，三獎八五九二，四獎〇二一四〇，五獎二八二四，六獎二九四七三，入圍獎十四個，號碼爲二九七七，一四七，九三，一八〇七，二〇三〇，二九五六，二九九五，二四六五六，二三〇二二，三五六一，三四二七，三〇五四八，三二二五六，九，二二二五六。抽獎完畢後，由南紅、李香琴及筱菊紅三位紅星頒發獎品，至五時卅五分始完畢。

黃金國酒家茶樓抽獎。圖（上）綫振球代表該酒樓致詞。（下）頒獎。右起：筱菊紅、南紅、李香琴頒獎。

震動世界攝影機業的電子35影相機

影攝佳

電子35G與電子35GT相機，裝有現代最完善的測光系統。無論何時或任何場合，甚至在一枝燭光的光綫下，都不需依賴閃光燈的幫助，能令您獲得滿意的照片。

此機之特點如下：

1. 電子控制快門，由1/500秒至30秒等時間曝光，全部自動調節。
2. 電子系統含有眞金成份，經長時間之使用，亦絕對可靠耐用。
3. YASHINON-DX F/1.7鏡頭，專爲彩色攝影人仕特別設計。
4. 電腦自動控制。

YASHICA 全港九相機公司均有出售 總代理：永安祥百貨有限公司

宏興鷓鴣菜
能治百病
兒 科 婦 藥
一五一號

娛樂

袁秋楓在台大活動
邵氏延攬中影龔弘

‥江紫楓‥

袁秋楓目前正在台灣，留台是爲了徹底瞭解邵氏在台的情況，發行方面，合作者方面，與及邵氏在台設片場的一切。

對於發行，無可否認，邵氏在台灣是還坐第一把交椅，雖然今年開始，邵氏出品之片，在台灣的票房紀錄是有欠理想，但比起其他影片來，邵氏仍勝一籌。

袁秋楓過去是經常往台，這次身份不同，當然一切有所分別，據說，他還計劃在台物色一些新人，使邵氏可以多一些人材應用。

留在台灣的袁秋楓，據說曾與龔弘碰過幾次面。龔弘是「中影」總經理，在「中影」任職七年，「中影」有現在的成就，他功勞不少。袁秋楓與龔弘碰頭，談的是甚麼呢？有人說是邵氏與中影合作之事。邵氏與中影合作，早在年前，使有傳出，但一直沒有實現。又有人說，兩人之短談，是研究下月在香港舉行的電影欣賞週。這電影欣賞週，是去年初次舉辦，反映甚佳，而使國語片更蓬勃，因此，今年更擴大處理，目前已經密鑼緊鼓的安排一切，龔弘是中影的總經理，同時也是這個電影週的負責人，好好的與袁秋楓商討，當然是合情合理。祇是，所知他們要談的，並不是這些，而是袁秋楓遊說龔弘爲邵氏效勞之事也。

側面傳出：邵逸夫對龔弘甚爲賞識，力邀他投進邵氏，擔任總經理一職，與袁秋楓合作，這對邵氏以後的發展，是大有幫助。

消息是這樣的傳出，而據一些瞭解者分析，認爲難會成爲事實，原因邵逸夫雖然有求材之心，但「中影」是絕對不會輕易放了龔弘。何況，「中影」是國家機構，龔弘是任高官之職，更且，這七年來，龔弘花了不少心血，使「中影」大有發展。與此同時，由他所培養出來的人材，已有那麼多，「中影」待他不薄，而自己又有建樹，除非另有特別原因，否則，龔弘是絕對不會爲邵氏效勞的。

話又說回來，電影圈的一切，都是難以推測，既然有過種事實傳出，一切如何？還是留待事實證明。

所知，邵逸夫與邵仁枚商討之後，認爲必定要找一個總經理，或類似這樣身份之人，去負責發行和有關業務的事。原因袁秋楓所負責的，是邵氏拍片的一切，其他發行等事，他是難以兼顧也。

林克向女歌星學唱
在日時以唱日民謠飲譽

·白帆·

來自寶島的男歌星林克，在本港演唱已滿一年了，截至目前止，他仍沒有離開東方之珠的打算；看情形，林克還會繼續獻歌於香港呀！因爲他被香港留滿了。

林克祖籍河北省，但在廣東誕生，當他年僅四歲時，就隨着父母離開大陸了，其父則到了台灣，但是林克跟着母親，前往日本，因爲林克外祖母住在日本呀！這樣一來，林克就在日本度過了童年生活，歷時十年，迄至十四歲時，才由日本返回台灣，而與父親、兩個胞弟重聚，共享天倫之樂，其母則經常來往於台灣日本間，那是因爲她的娘家在日本所致。

在日本度過童年生活時，林克對於音樂和歌唱感覺興趣，並且開始學歌，當時林克隨了外祖母、母親等同住在大阪。說來奇異，林克在朋友鼓勵中，經常在大阪的咖啡音樂室演唱日本民謠，而成爲了歌唱圈的神童，不過當時林克祗屬興趣而歌唱，但卻鼓勵他向歌台的進取心。

由日本返抵台灣以後，林克繼續在初中、高中讀書，後來考進了政治大學，在校期中，他對於音樂和歌唱，仍感濃厚的興趣，於是他偕同幾位同學，組成了「五便士」合唱團，經常在台灣的美軍俱樂部演奏音樂和歌唱；當然，「五便士」合唱團以演唱西方流行音樂爲主，林克卻擔任了合唱團的歌星，他唱日本民謠和英文歌。

一九六六年，林克正在台灣政治大學三年級讀書，但他領導的「五便士」合唱團，卻接連不斷地接獲了美軍俱樂部演唱合同，於是他不得不在讀書和歌唱方面有所抉擇，成爲「魚與熊掌，兩者不可兼」。林克把自己的「彷徨」與父母商量，終於林克離開了政治大學，集中精神向歌唱方面求發展呀！且符合了自己興趣，於是林克成爲了職業歌星。

在美軍俱樂部演出，薪酬優厚，台北市第一酒店夜總會發覺林克的名氣和歌唱，而以優厚薪酬，延聘林克登台演唱；這樣一來，林克不得不放棄了「五便士」合唱團，而在第一酒店獨家演唱。

一九六九年三月，林克接受了本港金舫夜總會合同，由台灣專程來港演唱，合同期滿之後，他又轉到海天歌廳獻歌，續約又續約。本月一日起，林克在東興樓夜總會演唱。

在日本，林克唱日本民謠；在台灣，林克唱英文歌。當他在香港演唱時，也以唱英文歌和日本民謠爲主，但是由於香港人對於國語時代曲有熱烈喜愛關係，林克卻急起直追，隨由台來港的女歌星藍夢眞學唱時代曲。林克天資聰穎，且具備歌唱基礎，所以很快就學成了，並且在歌台演唱國語時代曲，藍夢眞也感驚訝不已。

歌星林克近照

毒龍寨中有龍虎鬥

·邱士·

自從一九○三年好萊塢拍攝第一部西部片「火車大劫案」之後，這一類表現美國拓荒時期的西部特色的影片，一直發展迄今已有將達七十年的悠久歷史了。在這漫長的數十年中，西部片雖然始終保持一定的形式，但亦有着無數次的改變。尤其是羅馬影壇掀起西部片的大革命之後，新型式的西部片，揚棄了千篇一律的英雄美人故事，改爲由男性粗獷表演掛帥，用殘忍的刺激動作去迎合觀衆口味，於是乎西部片不斷地推出，影迷也樂此不疲。

歐洲西部片取代了好萊塢式西部片的地位後，不少在羅馬影壇打滾的世界的打仔明星，乃乘時抬頭，因而有「西部四壯士」出現，「四壯士」就是奇連伊士活、法蘭高尼路、流甘穆利諾及麥戴蒙。奇連伊士活和法蘭高尼路捲起銀包即轉到好萊塢掘金，流甘穆利近來也減少拍西部片，祇有麥戴蒙仍努力不懈，繼續在西部片中大顯身手。最近，麥戴蒙又和韋埃倫合作，拍了一部劇情生面別開的西部片「雙虎血戰毒龍寨」。

「雙虎血戰毒龍寨」係麥戴蒙繼「決鬥太陽谷」後最稱心如意的一部代表作，片中的他仍是一個浪跡江湖，爲錢賣命的神槍手，和一夥人合作，尋覓四箱黃金，中間經過許多驚險曲折的過程，終於財得不到手，但獲得一筆可觀的酬金。這是部以動作爲號召的影片，好此道者，必不會失望。

嚴愷苓的越戲做唱，俱使顧曲周郎力讚

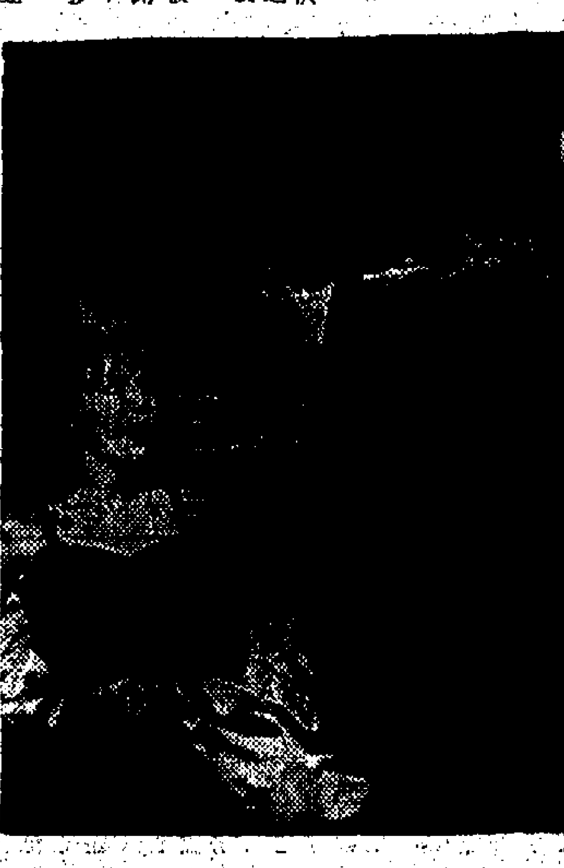
嚴憶苓演粵劇

七八年前南來香港後，這次是首次演出。創投身邵氏，爲南國第四期學員的嚴憶苓，由前晚起在明愛中心演出全部白蛇傳的粵劇，捧場者甚衆，連晚爆場。

嚴憶苓是台柱，與之合作的還有剛從日本回港王悲仙、嚴儒許仙、王飾白素眞，還有一個來演員，現唱於麗宮的歌星菲敏，飾演小青，提起菲敏（許慧敏），也是爆冷門人物，朋友們皆知她苦練時代曲，現在登台於夜總會，那知道這妮子對唱越劇卻還有一手。

嚴憶苓的時代曲在菁綠後已唱得相當成就，目前也有在夜總會中客串，而唱尖嗓子的越劇也有份兒，成爲本港越劇界的翹楚。

嚴憶苓的相貌，有點兒像越劇的紹興女、她是南京人，什業於天津大學，女孩子家選讀工程設計，當時已被同學們笑爲「怪人」。她也是體壇健將，什波選爲校隊選手，玩突式說，如……當年不喜運動，則今時未必够氣去大唱特唱。香港越劇團自成立



麥戴蒙在「雙虎血戰毒龍寨」中演出辣手摧花的一幕。

巫術奇觀無瞄頭 販賣色情投機作

（一聽）

藝術閒話

＊拍紀錄片在技術和處理方面，都比一般影片困難，要拍成一部好的紀錄片，更是談何容易，以往，出色的紀錄片並不多，而「非人生活」，則是較爲出色的一部，無他，該片勝在題材較新穎，內容充實和刻劃得有深度而已，但若拿「巫術奇觀」來跟「非人生活」比較，則此武實在相差得太遠了。

取材是否適當，是紀錄片成敗的最主要因素，「巫術奇觀」所標榜的是神怪和詭異的事物，但從影片中所見到的，都是似是而非的邪教儀式、落後部族的風俗和信仰，而且其中有些實在是「做戲咁做」，世界上是否真有這事，尚値得商榷，導演不停安排鏡頭在女子的胸脯上盤個不去，不過是賣弄色情，倒可吸引好此道的觀衆而已。

「巫術奇觀」的攝影，是失敗的，義大利攝影師的技術、角度和花巧，一向都是够水準的，但本片則屬例外，光綫的控制固然是極差，鏡頭的運用亦頗呆板，缺乏花巧，使人感到更加沉悶。

本片宣傳是在歐、美、非三大洲拍攝的，但如果觀衆是抱着看各地風光的心情來看本片的話，亦會大感失望，因爲本片除了三兩個影迷已耳熟能詳的果約熱內盧夜景和倫敦胡同外，其他歐美非風光一律付諸闕如，電影觀衆本片絕大部份都是在片場搭製的，否則，導演決不會輕輕把這些風光放過，而不安排在片中穿插。

總括來說，「巫術奇觀」可算是投機濫造之作，沒有甚麼瞄頭。

幕前閒話	
＊	不必看
＊＊	可以看
＊＊＊	還好看
＊＊＊＊	很好看
＊＊＊＊＊	極好看

不可不知

家常鑼鼓

節目主持人「食死貓」

無綫電視的「校際問答比賽」，因答案及記分錯誤，引起有關學校及學生的不滿。節目主持人，有所解釋。除「鼠戰字體」外，節目主持人受到責難，不過是「食死貓」而已。

最聰明的標榜是「醜陋」

另歌星凌峰，自以「最醜陋的歌星」標榜。這比以「最美麗的動物」自相標榜聰明得多。

世界博覽，包括美女

大阪世界博覽會，本月中將舉行國際小姐競選，十七國美女已先後前往參加，屆時將有四十八位美女參加競逐。如果缺乏這個展覽，根本就不能稱爲「世界博覽」。

長髮姑娘張琦玉

留着一頭長髮的台灣視女張琦玉，有張很美的開末拉面孔，她是中影的基本演員，在中影的四年中，雖然主演過「清幽」、「瀾闊」等片，但算不上被重用，反而她外借給其他公司拍片，才有大顯身手的機會。

最近，張琦玉又加盟中視，擔任電視連續劇「願旅」的女主角，由於演出電視劇的「擴大」極衆，張琦玉之名，自然比前更爲響亮了。「演電視劇是一件很新鮮的事，不像拍電影那般呆板，而且電視和觀衆的距離比較接近，似乎能引起更多的共鳴，」張琦玉對人說。

張琦玉又說：「以往我不大計較有沒有新片開拍，也不大關心演甚麼角色，但現在又不同了，我覺得觀衆們對我實在太寬厚了，他們除了希望我多在電視演出外，更鼓勵我拍好影片，因此，我今後一定要在電視，電影兩方面力求上進，酬謝觀衆的好意。」

自前，張琦玉的演技已日趨成熟，又有票房號召力，任何角色均能勝任愉快，因而成爲台灣各獨立製片家爭相邀聘的對象，成爲中影旗下外借最多的女星。她的最新得意傑作，就是和英從小生武家麒擔手主演的「雲翠仙」。「雲」片係花城公司的出品，劇情描述一女鬼與多情公子相戀的纏綿故事，葛香亭、唐光超及曹健亦在片中參加演出。

張琦玉在「雲翠仙」中

女星私記

從周嘉麗說起

是日也——

因不滿邵氏公司要求作暴露性的演出，提前解約的女星周嘉麗，日前離開了香港，返回台灣。周嘉麗是去年由台來港投進邵氏的，以前本是中製的基本演員，拍過「揚子江風雲」等片。投進邵氏後，先後給派演出的角色，都是要暴露的，但她一一加以拒絕，故一直未給她較適宜的角色，所以一直沒有拍過片。

我和周嘉麗接過多次頭，每次傾談中，她對電影圈的遭遇，都有所感慨。

本來，我們投身於影圈，是希望能够做一個優良的演員，能够以演技符合劇中人的角色，但，在此時此地，很多片商根本不要我們去演，而是依照吩咐去做，例如拍武俠片，除了打之外，根本談不上甚麼演技，對於暴露，更不用說了，這不多成了例子，每一個新人，都先要在片中暴露。

初期，我何嘗不是拒拍暴露戲呢！認爲這是一種痛事，結果，也迫於屈服了，一次又一次的暴露，一次比一次脫得徹底，「想快走紅，便要多脫」，這是一位走紅過的脫星所說的一句話。「脫便是演技」，這是一位導演所說的。

我佩服周嘉麗，而我卻對自己有點慚愧，我屈服了，對電影圈的一切，不敢說不。

·白佩·四〇

狄娜病況好轉 昨續主持節目

狄娜因患腦病而進入法國醫院，醫治後，日來在醫生悉心治療下，已大見好轉，目前正在家中靜養。

昨晚狄娜已重爲麗的主持「狄娜與我」節目。日前，狄娜家人曾向外界透露，由法國醫院轉入另一醫院休養。查實不然，祇因遵醫囑咐，狄娜已回到家裡，爲免太多人的干擾，故謊稱轉進其他醫院。

上週日的「狄娜與我」節目，因醫生吩咐，不宜用腦，電視台特別邀請兩朶花潘迪華、張婉玲暫代主持，成績令人滿意，狄娜昨晚放棄休息機會，仍然親自主持該節目。

ST. CRISTOPHER'S ENGLISH COLLEGE
聖基多福英文中學招生
班　級：P.1—P.6 F.1—F.5 幼稚園高、初級及幼兒班
考試日期：五月十六日（星期六）下午二時
報名時間：上午八時至下午二時
校　址：男校：北角英皇道901—903號
女校：北角英皇道905—907號
（即麗池金舫隔鄰）電話：H612161　H612162
名譽校董：張錦添 王澤宏 鄺國理 —— 校長：盧錦倫

聖公會主辦 政府津貼
林護紀念中學（英文）招生通告
學制：全日制英文中學，現招收一九七〇年度F.1男女生二十名。F.2二百名。F.3八十名。（以後逐年增設至F.6）。
學費：全年一百元，另堂費六十元，分十期繳交。（設有清貧助學金）。
報名：五月一日起帶備學歷證件、出生證明書、二吋半身相片兩張，報名費二元，前往下列地點報名：
（一）香港灣仔堅尼地道一一〇號聖公會聖雅各小學。
（二）九龍荔枝角道二十三號聖公會基榮小學。
（三）荃灣德士古道聖公會荊冕堂
（四）大窩口新區十二座聖公會主恩小學
（五）葵涌石梨新區聖公會主愛小學
入學試：五月廿三日下午二時至五時，試場假借大窩口十二座主恩小學。
考試科目：英文、數學、中文、口試，F2、F3加考科學。
校址：葵涌市地段第八十八號。（九龍34號巴士總站貼近校門，由深水埗醫局街乘搭33號巴士直達校門。）
本校九月一日開課
校監兼校長　李冬青牧師

尚有5天
英皇御准
香港賽馬會
大馬票
五月八日
星期五
截止發售
每張$2
獲中馬票頭獎即可立成巨富此外更有無數巨額獎金．購買大馬票幸運之神可能就在這個週末，降臨在你身上．請勿忘記大馬票於五月九日星期六開獎．
馬會各售票處均有發售

英皇御准
香港賽馬會
此屆士紀念盃夏季大彩票，定於一九七零年五月九日（星期六）開彩。現已售出約
一百一十餘萬張
該大彩票將於一九七零年五月八日（星期五）停止發售，其時間如下：
九龍彌敦道三百八十二號　下午九時
尖沙咀天星小輪碼頭　下午八時
北角英皇道二百七十四號　下午八時
干諾道中恒生銀行大廈　下午九時
香港天星小輪碼頭行人道　下午九時
香港德己立街十一號　下午八時
又該大彩票將於一九七零年五月九日（星期六）上午十時半，在馬場公衆席二樓攪珠。
茲承董事局命，公佈如上。
司庫皇馬城慶會公司

四代專門老中醫
廖仲鵬
秘方專醫
頭暈　腦痛　失眠　心跳　虛弱
詳細解答因何引起新久患一服見效保証斷根
光氣腰酸背痛機能退化四肢無力作事無神
服藥不效或見而不斷根者切勿灰心請速來
廣州下環晚在九時至十時五十六號二樓
（其餘文字模糊）

校學科商言語聽視
快最習學話會聽視
科全字打文少
香港銅鑼灣怡和街千號式樓　電話：H778902
九龍旺角彌敦道七二〇號式樓　電話：K943154

促進海外貨運‧達成內陸運輸
閣下若想經營海外市場，請讓我們爲你提供最佳之服務，因爲我們對貨櫃運輸深具經驗，同時所服務之美國西海岸主要港埠遠較任何其他鐵路公司所服務者爲多。
雖然貨櫃運輸是一種嶄新的運輸革新，我們卻設備齊全，能夠處理各種大小及形式之貨櫃，我們有一隊爲數四百輛以上之貨櫃平板車，而且有更多之平板車正在製造中，我們另備有特別貨櫃車身底盤，以供未設有鐵軌設備之貨運廠商及受貨者使用。
我們正在擴展中之設施，有最新式之高架移動起重機及跨線起重機，同時所有平板車自五十三呎者起，包括七十六呎至一百零七呎長，有足夠空間供起重機操作，而不必移動貨櫃，均裝有可以調節之轉輾裝置。
如要你能夠適應內外出口，請隨時查詢航運貨櫃業務及計劃，同中包括「貨櫃」貨運事項。
UNION PACIFIC
電報掛號：UPRAILCO

花墟今上演聯賽
消防倘留力以爭錦標
南華可乘機增多兩分

【本報訊】甲組足球聯賽，今日又有戰事，由消防對南華，下午五時半在九龍花墟球場上演，雙方預備組對抗，下午三時四十五分舉行，門券一律收二元四角。

雖然今天這場比賽，勝負對雙方均無關宏旨，但消防仍可爭取較高位置。南華在銀牌準決賽第二次再戰消防時，曾因不滿球証措施，提出抗議，今日有意洗雪前敗之恥，如果士氣高昂的話，可能擊敗消防。

南華與消防在銀牌賽經過數度相逢，均賽成和局，最後才以〇比一被淘汰出局，在聯賽第一循環遭遇，雙方亦以一比一言和，在實力上兩隊是五五波，已無可否認，今仗賽和的成份，仍然很高。

何禾榮及陳志佳兩名近將對怡和已能夠上陣，今日還兩傷將披甲出賽的話，南華便可全力應戰。由於銀牌輸得不服氣，士氣高昂是意料中事，南華今天能否踢出水準？各將士是否會爭氣，要觀臨場演出了。預料雙方今日可能有一番激戰。

消防於本月十日便與星島再爭銀牌冠軍，今仗是否肯全力拼搏？假如有球將受傷的話，對爭奪銀牌之實力，便有所影响。而南華卻可全心全力作戰。在這樣的情勢下，對南華實較爲有利，既要演出水準，爭勝機會應較消防爲高。

總督盃職業足球賽
星島演出走樣
怡和淨勝兩球

【本報訊】「總督盃」職業足球賽，星島對怡和，昨午在政府大球場上演，九十分鐘比賽結果，怡和以二比零擊敗星島，奪得兩分，向錦標跨進一大步。雖然是星怡大戰，但入場觀衆不多，僅一萬零四百零二人，收入二萬四千三百六十七元九角。

星島昨仗傷後虛起，以全軍迎擊怡和，務求搶得兩分，增強奪標希望，怡和則有鋼筆、健波監未滿，不能上陣，其餘正選悉數出陣。兩隊皆以忍住力成利敵，理應有精彩演出。但終戰之後，過程演出，雙方踢來下甚起勁，特別是星島前綫，更埋門乏術，九十分鐘內，射門綜觀見如鳳毛麟角。下半場表演給休息後，攻勢更覺疲弱，終交白卷。怡和七氣較盛，攻守皆有分寸，尤以上半段時間，更是一面倒壓向星島，黃文偉一頭一腳，射破星島兩網。以他們演出而言，實優于星島。

·黃文偉劇救危球· 總督盃職業足球聯賽，怡和昨勝星島二比零。圖爲星島何耀强（左）盤球滲入時，怡和黃文偉從後將球剷出界外。

星島可能留力對消防爭銀牌，所以踢來似乎未有放盡，但他們並非沒有機會，相反是島埋門純頭不讓怡和，可惜他們缺乏一員射手，好良機往往失諸交臂，上半場，曾聽哲有三次必入球錯過，何耀強亦有兩次失機，倘能把握其中兩次，已可扳平。後防各將，以何容興及霍柏寧最穩健，何容興腿傷未愈，負傷上陣，亦能救多次險球。霍柏寧更威風八面，粉碎怡和不少攻勢，特別對循例張子岱，更見出色，爲全場二十二人中最佳者。怡和方面，以黃文偉、鄭國根及陳鴻平三人較佳，其餘張子岱、李國強，則頗爲失準。

怡和在職業聯賽中共五戰四勝一負得八分，成爲首席，今後仍有電話及九巴兩仗，倘擊敗九巴而敗于電話，但若勝和電話同分。但以目前怡和的狀態而言，他們奪得第四項錦標的希望極大。

黃文偉一脚一頭 替怡和奠定勝局

頭場星島及怡和預備組作友誼賽，結果以二比二握手言和。正本戲鼓，即上演，星島搶球先攻，轉瞬埋門，區彭年傳與何耀強快射，仇志強跪下接得。九分鐘，鄭濱英底綫傳中，「傳仔」頂救，張耀國開弓，中人牆彈出，星島大將不死，立即揮軍反攻，李炳德在右翼合枚疾走，「盆仔」見曾聽哲右方無人看管，假身將球彈過，曾聽哲賦面對仇志強一人，竟運運不肯射門，終在黃振烈回防力追下，射出界外。十一分鐘，鄭國根于四十碼外遠射，由張樹下，何容興跳高一托出底綫，轉得四胚掌壁。不旋踵，鄭國根右路衝入，門前橫傳黃文偉抽射，形勢似乎必入，但結果射斜，失去個良機。混戰至二十三分鐘，霍柏寧擺出子岱射門，黃文偉在二十碼外，以第一時間抽射，皮球去如疾矢，飛入門右下角，一比零，怡和先聲奪人。

中段再開不久，怡和本有一次可勝機會，斯時張子岱一記妙傳，鄭濱英近門咫尺挑射，李炳德搶前封死角度，將球撲開。迄四十一分鐘，張子岱中路策動攻勢，禁區前快撤右翼，李國強稍作掩前後吊中，黃文偉伏兵城下，一記頭子搖頭，何容興雖然觸及，亦回天乏術，皮球直窟網底，成二比零。怡和再添一粒。不久完上半場，星島落後兩球。

下半場星島以劉煥清替袁權益，而怡和亦以黃志強替張耀國。六分鐘，張子岱直傳，鄭濱英在何容興出迎之際抽射空門，佑高出門楣少許越野。十七分鐘，李炳德殺得張子岱腳下球後遠射，沖天而去。廿分鐘，鄭濱如傷出，怡和僅十人應戰，兩分鐘後「如仔」復入。

廿五分鐘，區彭年吊門，曾聽哲門右搶前殺得，但苦無機會射門，被袒將球傳後，馮紀魂十八碼外勁射，高出呎許。三十四分鐘，劉煥清單刀赴會，但近門傳出時，無人接應，卒被黃振烈大腳勾消。

三十六分鐘，何耀強隻身深入，駱德輝在禁區前將之拉跌，星島獲一腳自由球，區彭年主罰，射中人牆彈回，何耀強攔截得後，竟不馬上射門，終將球推出底綫。四十一分鐘，鄭國根攔截何容興後射空門，霍柏寧守土有責，一腳踢出。不一分鐘，黃文偉快射，擦柵而過。完場時屆，怡和卒以二比〇擊敗星島。

茲將雙方在陣容列后：

（怡和）陳鴻平、張耀國、鄭濱英、鄭潤如、黃文偉、駱德輝、張子岱、仇志強、黃振烈、鄭國根、李國強

（星島）李炳德、曾聽哲、李炳德、何容興、袁權益、謝國強、馮紀魂、何耀強、麥天富、區彭年、區永鴻、霍柏寧

星島霍柏寧昨獲得
職業盃最佳球星獎

「總督盃」職業足球比賽，已臨到最後階段，而贊助商英美煙草公司，爲了獎勵球員踢好波，在開賽前，已決定選出一個「最佳球星獎」及現金獎一千元，給于本季最佳之職業球員。並爲表示公允起見，推出一個球星遴選委員會，由報界人仕負責甄選，遴選之資格，以技術計百分之五十，經過幾個月的角逐，經於昨日，由全體遴選委員，正式選出本年度「職業球星」，亦爲最近當選最佳後衛的星島霍柏寧，爲今年度的最佳職業球星，而他在「總督盃」職業賽裏面，經常演出最佳。

在歸納各個遴選委員的意見時，仍然有幾個當時得令的球員被提名，而且其票數也相當接近。照當時票數的統計，星島霍柏寧的票數最多，居首位，其次怡和張子岱，第三怡和黃文偉，第四消防張子慧，第五星島袁權益，故最佳職業球星獎，由霍柏寧所獲得，並可獲一千元現金獎，他日由英美烟公司頒發。

國泰與美靈 兩足球隊 各一言和

廣告界兩足球勁旅國泰及美靈廣告公司，昨日在跑馬地舉行足球友誼賽，雙方勁旅於九時卅分交換錦旗後，比賽隨即開始。開賽後十分鐘，國泰右翼妙射建功，兩分鐘後，美靈回敬一個，一比一完上半場。換場後，國泰頻頻進攻。十五分鐘，國泰角球機會，再度領先。終於完場前，美靈全力反撲，由美靈中鋒勁射扳扣。

台延平乒乓隊 明晚首戰鐵鷹

【本報訊】來港訪問的中華民國延平乒乓隊，定明晚出面，與本港冠軍鐵鷹隊對壘，昨天客軍在九龍環華酒家招待記者，出席者除客軍職球員外，乒總執委陳遠、黃壽冬、馮鐵英亦有參加。

客軍領隊先致詞表示此次能夠訪港，全賴鐵鷹隊領隊馮鐵英協助，深表感謝。又謂該隊是次來港訪問，因主將邱清輝及劉明哲兩人，出席在日本舉行的亞洲乒乓賽，不能隨隊來港，實力自然受到影响。此次客軍，爲台北市運動會乒乓賽冠軍，實力甚强。隊員名單如下：

領隊：高六銘，秘書：何錦，管理：高錦創，教練：陳憲邦，隊員：呂長：李耀宗，李亮祥，顏明本，彼輝。

今天上午十時，客軍前往跑馬地華協會拜會，下午二時乒總秘書許紹初，招待午餐，下午三時，拜會九龍總商會，明晚與鐵鷹隊作團體賽，後晚（六日）與鐵鷹隊作單打錦標賽，均在九龍伊館舉行，下午七時半開賽，票價收二元，學生優待券減收一元，欲購買優待券者可用電話（六六三五四一）與馮鐵英聯絡。（洪劍鵝）

體育

南華消防陣容

（消防）朱柏和、何志坤、劉志武、鄭日華、古秋航、黎實忠、陳若希、張子慧、陳長強、馬興強

（南華）羅灶石、梁兆寧、羅桂生、郭錦洪、彭志光、曾鏡洪、陳錫祥、何成樂、陳志朝、黃志強

網總主辦團體賽開鑼
南華首戰三獅
女子鄉村俱樂部對南華
有關以後賽序尚未見公佈

【本報訊】網總主辦硬地網球錦標賽前天結束後，另一項由網總主辦的團體網球聯賽，於今日開鑼。下午五時半開始，分別在九龍南華盘圍球場，與香港仔鄉村俱樂部，舉行兩場甲組聯賽，一場是男子甲組，由南華對三獅，在九龍盘圍球場進行，另一場是女子甲組，由鄉村俱樂部對南華，在香港仔鄉村俱樂部內舉行。

雖然網球團體聯賽，今日開鑼，但到目前爲止，尚未見網球總會向網界正式公佈有關詳情，及所有賽序。但根據過去經驗，團體聯賽仍分雙打式與單打兩種，其中雙打式是分男子甲、乙、丙、丁組，與女子甲乙組，及混合甲乙組等，而單打式是分男女，而不再分組。目前展開的是雙打式比賽。

比賽時間亦將沿用過去的辦法，就是星期一爲甲組比賽，星期二爲混乙組比賽，星期三爲混合甲組與丙組比賽，星期四爲丁組比賽，星期五定爲補賽之期。原定中游會今日亦有秩序，把本週內所有秩序押後，但由於該會要求，經已獲得網總允准，所以今日祇剩下男女子甲組各一場。

南華方面上陣的，將會是棠觀維、陶冠球、馮滿、徐天倫、蔡輝與張仁忠。三獅方面，將會是與文祥、許子石、馬希榮、姚保、馬健勝等。

堅道培中書院 球類比賽結束

堅道培中英文書院，除注意學子之品學修養外，對一切之青年康樂活動，但導不遺餘力，最近之音樂及朗誦節，該校獲男子高級組中詩集誦冠軍，女子高級組中詩集誦季軍，男子中級組中詩集誦亞軍，女子中級組中詩集誦季軍，其他個人參加音樂朗誦比賽者，凡三十餘人，多能獲得第一、二、三名或優異獎狀。據悉，該校一年一度之校內體育競賽，經在本週內結束，各組之優勝成績如下：

（甲組足球比賽）冠軍：3B班，亞軍：4F班，季軍：4H班。

（乙組足球比賽）冠軍：2F班（雙），亞軍：2E班（雙），季軍：2C班。

（甲組籃球比賽）冠軍：4H班，亞軍：4F班，季軍：4B班。

（乙組籃球比賽）冠軍：2G班，亞軍：2D班，季軍：2C班。

（女子不分組籃球比賽）冠軍：1D班，亞軍：4D班，季軍：4A班。

據稱：該校自從一九六六年後校於堅道新舍，由黃少明、容宣燕主持校政，設備完善，且聘請優良師資，對學生學業與品德之培育，均極重視。聞該校下年度新生，經開始招收，新生入學試日期，定五月十日。

怡和有限公司

代理 美洲輪船公司

JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥

"COLORADO"輪 五月八日到港收貨 九日開行

"MICHIGAN"輪 五月十四日到港收貨十五日開行

往：溫哥華，西雅圖，鉢崙路及砵蘭

"M.M.DANT"輪 五月六日到港收貨 八日上午開行

"OREGON"輪 五月十五日到港收貨 十六日開行

"CALIFORNIA"輪 五月廿七日到港收貨 廿八日開行

怡和有限公司船務部啓

總督盃職業足球賽成績

（截至五月三日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
怡和	五	四	〇	一	十四	四	八
星島	七	四	〇	三	十四	十二	八
電話	六	四	〇	二	十一	八	八
九巴	六	三	一	二	十三	九	七
消防	六	三	一	二	八	七	七
流浪	六	一	二	三	六	九	四
元朗	六	一	一	四	十一	廿	三
東方	六	一	一	四	八	十六	三

四海場金牌保齡賽
凌禮武獲冠軍
由陳炎明主持頒獎

【本報訊】四海保齡球場主辦的第二次新秀金牌保齡比賽，昨晚已決賽完畢，凌禮武奪得冠軍，十二局成績是二千二百八十三分，平均每局一百九十分。亞軍是奧利準，季軍是陳仕頤，殿軍是鐘炳耀。賽後陳炎明主席對新秀決賽成績甚爲讚賞，冠軍的平均分達一九〇，比之公開組的金牌決賽成績，不遜多讓，他在上次新秀決賽得亞軍，而今次成績比前又進步，今次亞軍之奧利準，上次亦曾打二一七四分，日人荒井，沒有出來衛冕，凌禮武的總分，僅比陳仕頤高一分，陳仕頤第三名已算比賽，陳全以廿四分之差居第五位，雖無得獎，但已比上次進步。決賽結果如下：

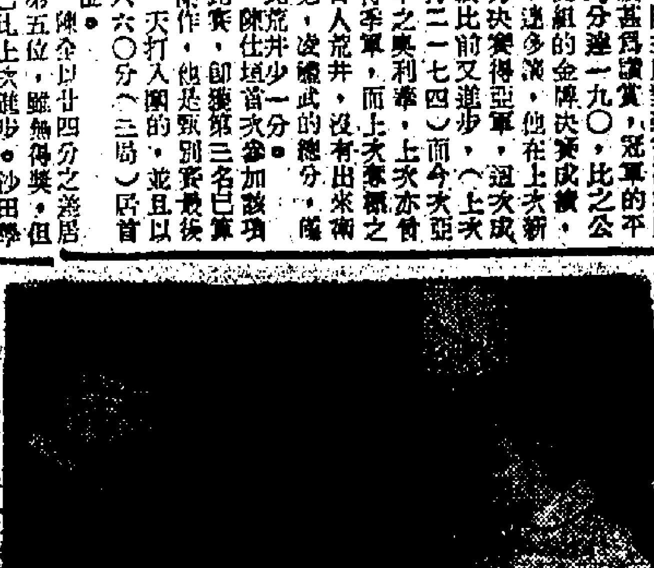
㈠凌禮武，二二八三。㈡奧利準，二二一〇。㈢陳仕頤，二二一〇（一八四）。㈣鍾炳耀，二二四五（一七八）。㈤陳全，二二二一（一七六）。㈥袁漢良，二〇九九。㈦草大衛二〇二七。㈧曾氏，二〇五一（一七〇）。㈨張伸熙二〇五九（一七四）。㈩梁錫銘，一九九九（一六六）。⑪陳昌鈴一八七八（一五六）。⑫黃培基，一八一九（一五一）。

長健牌保齡賽：長健牌香煙與四海保齡場合辦的第三屆男子五人團體分組賽，昨頒發第十週優勝獎，由來利巢烟廠董事經理富加利主持頒獎。

亞青盃港隊 今晚返抵港

【本報訊】出席亞青盃足球賽香港代表隊，定今晚六時乘菲航班機歸來。

香港隊此次在亞青盃賽成績不俗，初賽分別勝澳洲（二比一）、菲律賓（二比零），位列A組首席，獲得出綫權，可惜出綫後與日本作準決賽，打成零比零平手，結果射十二碼球，以四比五受挫，致遭淘汰出局，但港隊仍具水準之師。



潘達强丁母憂

【本報訊】香港保齡商會秘書長，四海保齡球場副經理潘達强，昨丁母憂。其母關瑞卿太夫人，不幸於昨晨病逝法國醫院，遺體移殯九龍殯儀館，並定於明午（五日）一時出殯。

今日來往班機

到港班機（星期一）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	凌晨零時五十九分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時五分
泛美	三藩市東京	下午十一時五十分
西北	東京沖繩	下午一時三刻
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	美國沖繩台北	下午一時廿五分
環球	羅馬孟買曼谷	下午三時五十分
英航	倫敦印度	凌晨一時十分
英航	倫敦印度	下午五時廿分
國泰	西貢	下午一時
國泰	東京	下午二時廿分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十分
國泰	星架坡曼谷	下午三時一刻
國泰	金邊	下午四時零五分
國泰	馬尼剌	下午六時廿五分
國泰	台北大阪東京	下午七時三刻
國泰	漢城東京台北	下午九時十分
國泰	馬尼剌	下午十一時廿分
加航	溫哥華東京	下午十一時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午十時一刻
中航	台北	上午九時十五分
中航	三藩市東京台北	上午十時十五分
中航	東京大阪台北	下午三時五分
中航	曼谷西貢	下午七時十分
日航	福岡台北	下午九時五十五分
日航	東京大阪台北	下午二時廿分
日航	東京	下午三時十分
日航	東京	下午五時十分
日航	印度曼谷	下午五時十分
日航	東京台北	下午五時十五分
日亞	東京大阪台北	下午十一時
菲航	馬尼剌	上午十一時五十分
菲航	馬尼剌	下午六時十分
德航	曼谷印度歐洲	下午九時三刻
法航	巴黎印度曼谷	下午五時五分
越航	西貢	下午九時十分
義航	羅馬印度曼谷	下午四時三刻
義航	馬尼剌澳洲	下午十時廿分
印航	東京	下午四時三刻
印航	印度曼谷	下午六時卅五分
馬航	東京台北	下午二時廿五分
馬航	星架坡吉隆坡	下午二時五十五分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午六時廿分
泰航	漢城台北	下午二時三刻
泰航	星洲曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時卅五分
泰航	曼谷	下午十時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	曼谷印度倫敦	凌晨零時十五分
泛美	東京三藩市	上午十時一刻
泛美	東京洛杉磯	下午六時
西北	東京西雅圖	上午十一時卅分
西北	東京西雅圖	下午三時十分
環球	沖繩美國	下午六時一刻
環球	曼谷孟買羅馬	下午六時卅分
英航	達爾文雪梨	凌晨二時十分
英航	曼谷印度倫敦	下午九時半
英航	印度倫敦	下午十時卅分
國泰	西貢	上午八時
國泰	台北東京	上午八時
國泰	漢城	上午九時
國泰	金邊	上午十時
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
國泰	曼谷耶加達	下午三時一刻
國泰	星加坡	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時十分
中航	西貢曼谷	上午九時五十五分
中航	台北東京三藩市	上午十一時十五分
中航	台北大阪東京	下午三時五十分
中航	台北	下午七時五十分
日航	曼谷吉隆坡星洲	下午一時五十分
日航	台北大阪東京	下午三時半
日航	東京	下午四時半
日航	曼谷印度歐洲	下午五時五十分
日航	東京	下午六時
菲航	馬尼剌	下午七時
法航	東京	下午五時五十五分
越航	西貢	上午十時
義航	東京	下午五時四十分
義航	曼谷歐洲	下午十一時五分
瑞航	東京	下午七時五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	星加坡	下午三時五十分
泰航	曼谷	下午三時廿分
泰航	台北大阪東京	下午四時十分
泰航	曼谷	下午五時十分
印航	曼谷印度	下午五時半
印航	東京	下午七時零五分
東非	泰印巴東非	上午十時
德航	曼谷印度歐洲	下午八時三刻

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截郵時間，其他各區郵局的截郵時間將比總局稍爲提前，有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截郵時間，將比該日信件的截郵時間早一小時。

附註：所有寄往柬埔寨的郵件，因該國局勢關係，將會退還。

今日（四日）（星期一）

空郵

關島 信件上午十時 包裹上午九時

泰國、寮國、馬來西亞、印尼 信件上午十一時 包裹上午十時

沖繩島 信件上午十一時 包裹上午十時

星加坡、沙巴、納閩、砂撈越 信件正午 包裹上午十一時

巴基斯坦（東部） 包裹上午十時

台灣、日本 信件下午一時 包裹正午

馬里求斯、科威特 信件下午二時 包裹下午一時

夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時

錫蘭 信件下午三時 包裹下午二時

菲律賓 信件下午三時 包裹下午二時

尼日利亞、伊朗、緬甸、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲 信件下午五時 包裹下午四時

紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時

義大利、巴基斯坦（西部）、英國 信件下午六時 包裹下午五時

奧地利、羅德西亞 信件下午六時 包裹下午五時

澳洲 信件下午六時 包裹下午五時

菲濟島 信件下午六時 包裹下午五時

緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯 信件下午六時 包裹下午五時

杜比亞 信件下午六時 包裹下午五時

印度 信件下午六時 包裹下午五時

南非 信件下午六時 包裹下午五時

加拿大、美國、中南北美 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

伊拉克 信件上午十一時 包裹上午十一時

非律賓、澳洲（西部） 信件正午 包裹上午十一時

非濟島、紐西蘭 信件正午 包裹上午十一時

明日（五日）（星期二）

空郵

沙巴、納閩 信件正午 包裹上午十一時

以色列 信件下午一時 包裹正午

泰國、馬來西亞、星加坡、汶萊、沙撈越 信件正午 包裹上午十一時

台灣、日本 信件下午一時 包裹正午

夏威夷、墨西哥、美國、中南北美洲 信件下午一時 包裹正午

亞丁、非洲、埃及 信件下午二時 包裹下午一時

秘魯、厄瓜多爾 信件下午二時 包裹下午一時

加拿大 信件下午三時 包裹下午二時

東埔寨 信件下午三時 包裹下午二時

菲律賓 信件下午四時 包裹下午三時

印度 信件下午五時 包裹下午四時

巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、丹麥 信件下午六時 包裹下午五時

土、波斯灣、尼日利亞、挪威、瑞典、法國、荷蘭、比利時、英國、瑞士 信件下午六時 包裹下午五時

南韓 信件下午五時 包裹下午四時

馬來西亞、星加坡、東非洲 信件下午五時 包裹下午四時

厄瓜多爾、秘魯、千里達 包裹下午四時 信件下午五時

平郵

新幾內亞、杜比、奧地利 信件下午六時 包裹下午五時

澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時

巴西 包裹下午五時

南韓 信件下午六時 包裹下午五時

泰國、印度 信件下午六時 包裹下午五時

南越、柬埔寨 信件下午六時 包裹下午五時

夏威夷、美國、中南美洲 信件下午五時 包裹下午四時

大陸澳門 截信時間

澳門：上午十時半，下午二時半，下午六時正 包裹下午六時 （星期六及星期日下午一時正）

中國大陸：下午七時，下午六時（星期六及假期前一日）

播音電視節目

本欄刊登之節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。超短波調頻：九十四兆週。

【七時】專題新聞簡報，漁員招募處海員空中信箱。十五分，天氣報告，轉播倫敦專題新聞及國際現況報導。卅分，天氣報告，專題新聞及本港新聞報告。四十五分，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。【八時】專題新聞，交通報告，每日公衆活動報告及特別報告。十五分，空中問答。卅分，時代曲。【九時】中央市場蔬菜價格報導。十五分，健康常識。四十八分，兒童節目。【十一時】點唱節目。五十八分，天氣報告。【十二時】「三月杜鵑紅」。五十八分，天氣報告及漁民天氣預告。【一時】專題新聞簡報，本地及外來生果及生豬批發價格報導，時代曲。卅分，漁民天氣報告。同首幾多回之「錯愛」。【二時】專題新聞及特別報告。十三分，時代曲。廿八分，天氣報告。桃花」，時事實錄。【三時】專題新聞簡報，時代曲及專曲。【四時】電台故事「生、老、病、死」。五十八分，天氣報告。甲組足球聯賽「消防對南華」。【七時】專題新聞報告，五十八分，天氣報告。【八時】亞洲及本港新聞報告，時代曲。【九時】專題新聞簡報，轉播倫敦專題新聞。【十時】世界勾奇「奴道」。【十一時】專題新聞簡報，天氣報告。【十二時】廣播完畢。

商業第一台

週率八五〇千週，波長三五三公尺。【七時】新聞簡報，瀟灑雅趣，天氣報告。五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，天氣報告。十五分，時代曲。四十五分，成語新解。五十二分，天氣預測。【八時】新聞報告，歐西曲，時代曲點唱。十五分，時代曲。【九時】新聞簡報，繼續時代曲點唱，女雜誌。卅分，每日菜點。【十時】新聞簡報，天氣報告。【十一時】新聞簡報，小說「慢大姐與亞倫」。【十二時】新聞簡報，天氣情況。小說「黃金的魔鬼」。卅分，天氣報告，歷代名曲「李娃」。【一時】新聞簡報，九港時事。【二時】小說「三家巷」。卅分，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。【三時】新聞簡報，粵語流行曲。【四時】天氣報告，一曲寄心聲。【五時】小說「碧玉黃情」。【六時】新聞簡報，天氣報告，小說「綠林俠女」。【七時】新聞簡報，港九時事。【八時】新聞報告，歌唱節目。【九時】天氣報告。新聞簡報，漁民天氣報告，小說「山莊的故事」。【十時】新聞簡報，小說「人生」。【十一時】新聞簡報，天氣報告，時代曲。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

週率六一〇千週，波長四二九公尺。【七時】新聞簡報，國學講座「說時紀事」。天氣報告。卅分，各位早晨。【八時】新聞報告。四十分，天氣預測，漁民天氣報告，繼續各位早晨。【九時】新聞簡報。十分，天氣預測，繼續各位早晨。【十時】新聞簡報，升中指導「中文科」。卅分，爲你歌唱。【十一時】新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況。【十二時】新聞簡報，社團活動報導，祝壽節目。十五分，音樂的約會。【一時】新聞報告，音樂譜子。【二時】電影故事「生老病死」。【三時】新聞簡報，時代曲。卅分，股市行情報導。【四時】天氣報告，股市行情報導，專題點唱。十五分，流行曲。【六時】新聞簡報，天氣報告。卅分，年青人時間。播音甲組足球聯賽「消防對南華」。十分，升中指導「中文科」。【七時】十五分，時代曲。卅分，升中指導。

麗的銀台

【七時】進行曲，專題新聞，音樂，天氣預測。節目報告。十五分，英語教授。卅分，時代曲。四十九分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】新聞報導，天氣報告，節目報告。十五分，社會服務。廿分，名人小傳。卅分，街市行情，空中問答。四十五分，專題曲。【九時卅分】街市行情，小說「新水滸傳」。【十時】兒童故事。十五分，粵語流行曲。卅分，時代曲。【十一時】專題新聞簡報。【十二時】綜合報導，節目報告。卅分，時事實錄。【一時】專題新聞簡報。點唱。【二時】話劇「爲誰去」。卅分，時事實錄。【三時】專題新聞簡報。【四時】麗的歌唱節目。【五時】好少年「防病與養生」。十五分，兒童歌曲，金價報告。【六時】歐西流行歌曲點唱。【七時】時代曲，時事實錄，甲組足球聯賽「消防對南華」。【八時】新聞報導，天氣報告。【九時】小說「風蕭蕭」。四十五分，聽一事。【十時】短篇小說。【十一時】新聞報導。十五分，曲中情「漁光曲」。【十二時】完播。

麗的金台

【七時】進行曲，音樂，節目報告，天氣預測。卅分，潮曲。【九時】新聞報導，天氣報告，節目報告。卅分，潮語祝壽節目。【十時】新聞報告。四十五分，街市行情。【十一時】潮曲。【十二時】潮州音樂。【二時】民間故事「樂門客棧」。【三時】潮曲。【五時】潮曲。【六時】新聞。卅分，粵劇「八面威風」，金價報告。說「步步驚心」。廣播劇「山盟海誓」。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞及天氣報告。五分，卡通片。十五分，健身操。【八時】新聞及天氣報告。卅分，街市行情。廿五分，今日菜譜。【九時】播映測驗圖。【十二時】新聞摘要。（下午）【十二時十五分】新聞及天氣報告。【一時】今日菜譜。【二時】新聞及天氣報告。【四時】新聞。【五時】小小樂園。卅分，專輯片「奇人奇遇」。【六時卅分】衛生與健康。【七時】新聞及天氣報告。卅分，話劇「何非凡、鄧碧雲主演」。【八時】香港一週。卅分，與衆同樂。【九時】羅馬會。【十時】亡命天涯。卅分，新聞及天氣報告。【十一時】麗的歌壇。卅五分，閉幕曲。

無綫電視

翡翠台：【七時】卡通片。卅分，影視雜集。四十五分，中午新聞。【十二時十五分】七彩「明日晨曦」片集。【一時】專輯片「一命換九命」。【二時】專輯片「歡樂家庭」。【三時】「明日世界」。【四時】「人間慈父」。四十五分，卡通片。【五時】「父子情深」片集。【七時】專輯片「多情自古空餘恨」。【八時】新聞及天氣報導。【九時卅分】歡樂今宵。【十時卅分】播映完畢。

明珠台：【四時卅分】七彩英語片「行運一條龍」。【五時五十五分】新聞簡報。【六時】「天堂歷險記」片集。【七時】新聞及天氣報告。卅分，「歷險探奇」片集。五十五分，「人海狂潮」片集。【八時四十五分】電影介紹。卅五分，最後新聞報導。四十五分，七彩「俠海亡魂」片集。【十一時廿分】播映完畢。

東戰對股票市及貿易之影響

上週因東局及英方拋售美股之影響，美國股市暴跌，英歐、日本及本港股市亦普遍跌價，以致投機亂炒者焦頭爛額。

其實尼克遜總統下令反擊使東越共的果敢行動，從長遠看法，對股市原是有利的，目前淡市，祇屬一時的現象。

東局緊張後，向港辦貨增加，今年輸美聖誕貨，所受影響亦非嚴重。

【一週經濟綜述】上週因美國股市暴跌，其價創近六年來之低紀錄，歐、日本以至本港股市亦普遍跌價。

本港上週內，本港股市，交易雖做得九千三百七十九萬元，此一交易數字固比前繼續退縮，而成交幾全面下跌，有等跌幅甚大，上週末雖有一部份稍爲回升，但仍比高價時相差甚遠，如滙豐除股票，公開售價爲每股六元，於上市之日曾漲至十元零五，但到了上週末收市時，僅值五元八角，金松股票，公開售價爲一元一角，上週末已跌至一元零五，保華跌幅亦大，於上週末收市時僅值八元，各類股價平均約跌百分之廿左右。

致其跌價的原因，固然是受東局之影響，英倫方面有等大量拋售美國股票，以套取現金亦不無關係。

據金融界指出：美國尼克遜總統，於上月卅日突然下令反擊侵入東埔寨之越共，並下了決心，寧願不做第二任總統，亦要堅守這項命令，因此許多投機分子及敏感人士認爲越戰從此擴大，且感到會引起世界大戰，及使美國不景，乃紛紛將股票拋出，造成市價慘跌。

其實尼克遜總統這一果敢決定，除博得大多數美國人民贊同外，世界各地自由人士亦大感興奮，從長遠看法，對股市原是有利的，目下暴跌，祇是一時的現象，尤其是香港股市所受心理上影響成份較大。

不過，在本港股市瘋狂旺盛，因各界居民爲着博彩，有不少購置投機分子亂炒，以致許多股價漲越頂點，同時對於上市股票，又不理其實際利息如何，盲目大量買入，今遇淡市，其價急激回跌原是必然的趨勢。

近來股市跌價如此之大，投機炒買股票份子固有不少焦頭爛額，連正當商人，亦有不少因其資金大幾投入股市而致業務大受影響。

經過此次教訓後，將來卻使股市回醒，相信亦可進入正軌，對新上市之股票，更不敢盲目亂炒。

銀行界因鑑於股市跌價，深恐多起波瀾，除按受股票按揭特別審慎外，若某類股票已跌至按揭邊緣者，有等銀行已通知按家補繳按頭。

據指出：過去股票按揭，各中外銀行大部份是照價按入，例如時值十萬元股票，可按六萬元，但現在所按入之股票，市價已跌至八萬元，所以照例要催促按家補繳按頭，即要再將股票二萬元補入銀行抵押，或交回一部份按金，以防不測，假如股市再跌，而按家又不補繳按頭的話，則銀行隨時依約將所按股票出售。

至於新近將股票向銀行申請按揭，則祇能照時值按成五，但有特殊情形者例外。

觀到貿易方面，柬埔寨自發生戰爭後，需求物資特別急切，除有一部份戰略品外，有許多必需品，亦就近向日本、台灣及香港各地採購，尤以近來東方入口商向港辦貨，訂單特別頻密，如：衣服、藥物、建築器材、食品、文具及其他雜項均有大量訂單，且要從緊付船。

至於港美貿易，較早時大家都顧慮到美國將要限制棉織品入口，而使港貨去銷受到打擊，但現以東局掀起戰爭，美國之對外貿易政策會否因此改變？尚難逆料。

不過今年聖誕節貨輸美，無論如何，亦不致受到嚴重之影響，事實上，如：棉毛織品（包括男女成衣及童裝）、玩具、聖誕花、陶器、剪綵品、電池、假髮及地氈等類，早在兩個月前已開始訂購，上月份所開來打單，所辦數量尤大，刻下上述各業廠家正加工趕製，將於本年八、九月間付船，若因尼克遜總統決心反擊越共，能迅將東局平定，使駐越美軍依照原定計劃撤退，則美國經濟不久當可回復繁榮，港貨去銷亦可望增加，因由五月至七月間，正是採辦聖誕節貨的季節，而美國開來之訂單，亦未因東戰影響而銳減，祇有一部份美國入口商因受東戰影響，持觀望態度，對輸入外貨稍爲加選擇，故有一部份貨品輸美可能減少，亦有一部份必需品輸美反因東戰影響而增加。

工商界

鱷魚恤門市部員工 安息日旅行清水灣

鱷魚恤由於出品精良，一向極受各界人士歡迎，爲利便顧客選購起見，於港九各區設門市部，全體員工不下百人，上週六乘安息日休假之便，作清水灣一日遊，並舉行各項豐富遊藝節目，由公司發出名貴禮品多種抽獎餘興，增加熱鬧氣氛，各人在愉快心境下盡情歡樂，使平日辛勤工作的員工精神得到鬆弛，此舉對各人身心極有裨益云。

國際行市報昇 港市跟風上漲

近週以來，香港糖市漲升很速，一方面因爲歐洲砂糖低價訂入的貨額已經到齊，新訂價額着提高，另方面因爲國際原糖價格連迭上升。造成國際原糖價格連迭上升的原因，既爲世界食糖生產量減少，西德糖業專家估計總產量爲七千二百三十二萬三千噸，比二月份預測的數量減少二十萬噸。蘇俄的食糖產量估計減少四十萬噸，即由九百萬噸減爲八百六十萬噸，但在另一方面，南非洲及多明尼加共和國的產量各增十萬噸。至於古巴的產量，仍爲八百萬噸左右。

值得關顧的，台灣糖輸港價值就合，香港的糖行恢復透過總代理商訂購台灣特砂，C & F每噸七百五十七元五毫，有二百噸成訂，五月底前可以運到。另外以每噸八十一美元的價格訂購台灣冰糖五十噸。至於歐洲砂糖，亦恢復訂購，聞說訂入一千五百噸，四至七月付船。

上週一，國際行情未有報告，本港市情，一片暢旺，價格稍微上升，捷克麻袋庄粗砂碼頭交貨每噸先以六百五十五元成出三十噸，再以六百六十元成出一百噸，倉內現貨亦以同價成出一百噸，太古砂糖牌價改高，柯打出貨ＳＸ、Ａ粗砂每噸七百元，Ｇ小包庄幼砂每担四十七元，四星紙包庄特級幼砂每担四十八元，Ｂ嘜猪油白砂每担五十四元。

週二國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由四十一鎊十先令降爲四十一鎊，五月份花貨降爲卅九鎊十五先令，八月份花貨每噸由卅九鎊一先令升上卅九鎊三先令。紐約市場現貨每百磅由三元七毫五仙美金，升上三元七毫七仙美金，九月份花貨每百磅由三元七毫九仙美金，升上三元八毫三仙美金，十月份花貨每百磅由三元七毫九仙美金，升上三元八毫美金。本港市情，銷場好轉，太古Ｘ手柄牌Ａ粗砂每噸以六百九十元打出貨，每担再升五毫，Ｇ小包庄幼砂每担由四十七元升上四十七元五毫，四星紙包庄特級幼砂每担由四十八元升上四十八元五毫，Ｂ嘜猪油白砂每担由五十四元升上五十四元五毫。捷克麻袋庄粗砂碼頭交貨以六百六十元成出十噸，以六百七十元成出八十噸，有倉貨以六百六十元成出一百噸，期貨三十噸，以六百七十元成出，幼砂每噸以六百七十元成出十五噸。

週三國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由四十一鎊升上四十一鎊十五先令，五月份花貨每噸由卅九鎊十五先令升上四十鎊，八月份花貨每噸由卅九鎊三先令升上卅九鎊七先令，十月份花貨每噸由卅八鎊五先令升上卅八鎊七先令。紐約市場現貨每百磅由三元七毫七仙美金升上三元八毫三仙美金，九月份花貨每百磅由三元八毫三仙美金升上三元八毫六仙美金，十月份花貨升上三元八毫八仙美金。本港市情，捷克麻袋庄粗砂均有更旺盛，現貨交碼頭每噸以六百六十元成出一百噸，六、七月付船花貨以六百九十元成出三百噸，捷克紙包庄幼砂倉貨每噸以六百六十五元成出一百二十噸，蘇俄幼砂每噸以六百四十二元成出五十噸，又以六百五十元成出五十噸，復以六百六十元成出六十噸，以六百六十五元成出廿五噸，比利時膠袋庄幼砂每担以四十二元成出十噸。

週四國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由四十一鎊十先令升上四十二鎊五先令，五月份花貨每噸由四十一鎊一先令升上四十一鎊十五先令，八月份花貨每噸由卅九鎊七先令升上卅九鎊十先令，十月份花貨每噸由卅八鎊十先令升上卅八鎊十二先令。紐約市場現貨每百磅由三元八毫美金，升上三元八毫五仙美金，九月份花貨每百磅由三元八毫七仙美金，升上三元九毫三仙美金。本港市情，旺氣極爲濃郁，價格上升甚速。太古ＸＡ粗砂每噸升上七百二十元，成出五十噸，ＳＧ小包庄幼砂每担升上四十九元，成出十噸，四星紙包庄特級幼砂每担升上五十元，成出十噸，Ｂ嘜猪油白砂每担升上五十六元，成出二十噸。捷克膠袋庄粗砂每噸先以六百六十元成出二十噸，再以六百八十五元成出三十噸，又以七百元成出五十噸，捷克幼砂每噸以六百九十元及七百元成出四十五噸，又捷克幼砂每噸以六百九十元及七百元成出四十五噸，又捷克粗砂五至七月付船碼頭交貨每噸以七百元成出三百噸，比利時膠袋庄幼砂每噸以四十五元及四十六元成出四十噸，蘇俄幼砂每噸以六百六十五元及六百七十元成出十噸。

週五國際行情報告，倫敦市場現貨每噸由四十二鎊五先令，升上四十二鎊十五先令，五月份花貨每噸由四十一鎊十七先令升上四十二鎊十二先令，八月份花貨每噸由卅九鎊十先令升上卅九鎊十四先令，十月份花貨每噸由卅八鎊十二先令升上卅八鎊十三先令。紐約市場現貨每百磅由三元八毫五仙美金升上三元八毫八仙美金，七月份花貨每百磅由三元八毫三仙美金，升上三元九毫三仙美金。本港市情，尤爲旺盛，台灣特砂本月尾到港，碼頭交貨沽出，每担先以四十八元五毫成出十五噸，再以四十九元八毫成出十五噸，台灣冰糖本月初到貨，亦有成交，碼頭交貨每担以卅四元五毫成出二十噸，比利時幼砂七月付船沽出四百噸，碼頭交貨幼砂四十四元五毫成交十噸，七月份付船沽出五百噸。

港金市一片牛皮 美電美鈔續上昇

本報記者　駱銘生

【本報特寫】由於外圍金價無特殊刺激，上週間港金市況仍牛皮，上落幅度不大，與前週之驟起驟跌比較實迥然不同。上週之最高價爲週五，報二八四・一二五，最淡是週二市，報二八一・八七五，一週間之幅度爲二・二五元，週五市之一天，所以爲全週最活躍之一天，是由於外圍趨好之影響。

外圍行情方面，美鈔市況牛皮，倫敦轉讓鎊週二報二・四○五三美元，爲整週最低之一天，週三見回吐十五厘之多，報二・四○六八美元，週四下跌八厘，報二・四○六○美元，週五續跌二厘，報二・四○五八美元，週六續跌一厘，報二・四○五七美元，一週間之幅度爲○・○○一五美元；美國告老士週二報二・四○六二美元，週三漲一厘，報二・四○六三美元，週四跌五厘，報二・四○五八美元，週五續跌一厘，報二・四○五七美元，週六報二・四○五六美元。

國際金價，上週市無大上落，倫敦週一照例無報，週二報三五・七四美元，週三報三五・八五美元，週四及週五亦是報三五・八五美元，週六報三五・八七五美元；整週之最低爲三五・七四美元，最高是週六市，一週之幅度爲○・一三五美元；瑞士金價，上週一無報，週二報三五・九○美元，週三至週六均報三五・九○美元，一週間之幅度爲○・一○美元；外圍金價近期以上週之報價最穩定，從倫敦及瑞士上價之報價，可見之一斑。

美鈔上週仍一直見好，至週六才見轉順，週一大鈔報六○四，週二及週三均報六○四五，週四報六○四七五，週六續跌報六○四二五，整週最高是週五市，報六○七五，最低週一市報六○四，幅度爲○・○○七五；普鈔週一報六○三七五，週二及週三均報六○四，週四及週五均報六○四二五，最低週一市，幅度爲○・○○五；日元市況牛皮，上週在一四九一至一五○之間上落；菲幣上週反硬；台幣見好，週五均企穩，週六才見報跌一元。

（一週間足金市價走勢）（四月二十七日至五月二日）

日期	收市	最高	最低	息價	差額
週一	二八三・一二五○	二八三・二五	二八二・六二五	去八角四分	○・六二五
週二	二八二・○○○○	二八二・五○	二八一・八七五	去八角	○・六二五
週三	二八三・八七五○	二八四・○○	二八三・二五○	去七角	○・七五○
週四	二八二・八七五五	二八三・六二	二八二・七五○	去八角四分	○・八七五
週五	二八三・七五○五	二八四・一二	二八二・六二五	去八角四分	一・五○○
週六	二八三・○○○五	二八三・三七	二八二・八七五	去八角四分	○・五○○

棉織品輸英美 近勢表現暢穩

在香港棉紡織品出口外銷市場中，英、美兩大市場貿易的活動趨勢，是此間棉系廠商所深切關注的。最近，英、美商人向港訂購棉織品，雖然缺乏壯旺的勢態，但目前無跡象顯示英美商人向港訂貨將會有顯著的收縮，祇至現在止，一般落單情況表現仍頗穩健。

就以英國方面來觀，英國商人向港訂購棉織品雖欠旺勢，但仍有進一步的開展，棉布、成衣、棉針織衣着，毛巾及絹袋等，最近來單訂購均較前有增加，現時，廠家除了接滿了第二季付船的訂單外，第三季付船的配額訂單，布廠及製衣廠均已有大量新單接進，交貨排期多在七、八月份。

目前，廠家接入英國貨的棉織品訂單，一般單價仍欠理想，除了一些特殊組織的棉布單價較爲提高外，其它的單價祇回復到去年八月以前的水平，正因爲棉布的單價低，布廠利潤微薄，所以紗廠現時實給布廠的粗支及中支棉紗，始終無法提高價格。

英國市場棉織品的價格，最近雖已普遍提升，香港棉織品輸往英國的接單價，亦已逐漸獲得改善，但不過作有限度的調升，並開始有低價人造纖維織品在英國市場競爭下，將受到一定程度的影響。

香港棉織品去銷美國，最近表現較前暢旺，由於美國商人訂購積極，且單額亦大，棉織品輸美配額轉讓亦較前活躍，特別係毛巾配額更爲吃香，轉讓價亦...

米市進入淡季 售價保持穩定

本港米市進入淡季後，連日交投寥落，惟價格尚穩，大陸米價且有一部份稍微調高。

照目前市勢看來，除非泰國米盤有大的變動，否則本港米市仍可保持安定下去，惟實上目前本港所存的泰米，許多是舊價輸入，照目前市價已不合化算，況且大陸米因來源稀疏，近兩三月來，曾多次提高售價，所以即在淡季，米價亦難再跌。不過本港居民近年來已趨向食上等米，泰國米既在港市場暢銷，以後入口米商必然向泰國訂購上等米，以適合港人心理。

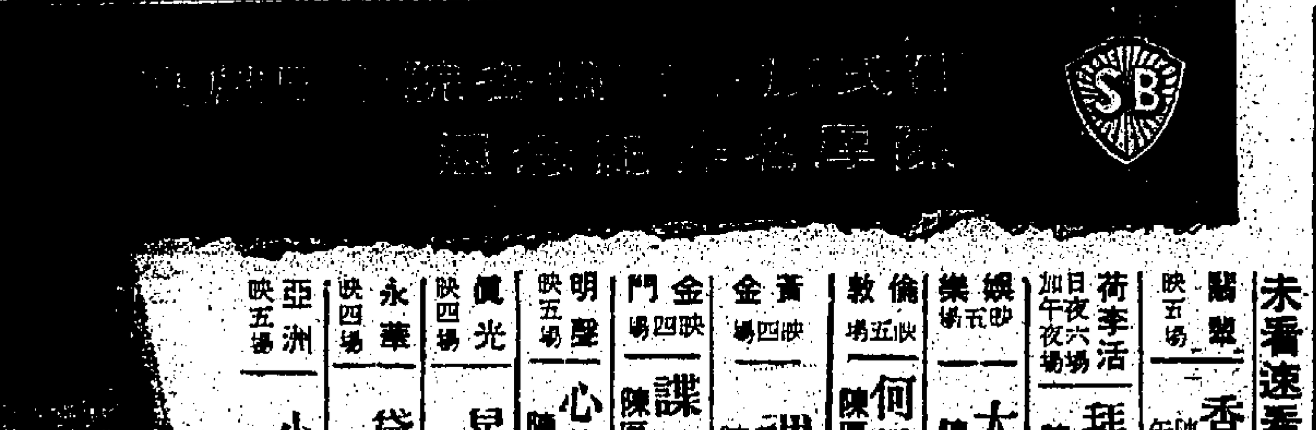
至於泰國最近報來之米盤，則尚無大變動，茲將泰國貿易院上週調整之米輸出口標準價格如下：（F．O．B．）

一等百保升白米六十三鎊十先令。
二等百保升白米六十一鎊十先令。
三等百保升白米六十一鎊十先令。
三等百保升新米五十八鎊十先令。
頂上五保升白米五十八鎊十先令。
頂上五保升新米五十七鎊。
五保升白米五十六鎊。
五保升新米五十二鎊七先令。
十保升白米五十五鎊。
十五保升白米五十四鎊。
廿保升白米五十三鎊。
廿五保升特別白米五十二鎊十先令。
特別上等米坐四十九鎊。
上等米坐卅三鎊十先令。
特別一號米坐三十三鎊。
普通米坐三十二鎊。
上等一號碎三十二鎊十先令。
特別一號碎三十一鎊十先令。
普通一號碎三十一鎊。
特別二號碎三十一鎊。
長粒糯米四十三鎊十先令。
短粒糯米四十二鎊十先令。
一號糯坐卅二鎊十先令。
一等百保生糯米六十二鎊。
二等百保升糯米五十八鎊。
五保升糯米五十五鎊。
頂上糯米坐三十二鎊。
百保升蒸米五十二鎊十先令。
長粒五保升蒸米四十八鎊十先令。
原粒五保升蒸米四十七鎊。
長粒十保升蒸米四十六鎊。
短粒十保升蒸米四十五鎊十先令。
短粒十五保升蒸米四十五鎊。
白米糯廿五保升蒸米四十四鎊。
上等糯米粉三十七鎊。
普通糯米粉三十六鎊。
上等米粉：（包紙及裝木箱）六十四鎊。
（包紙不裝木箱）五十一鎊十先令。
普通米粉：（包紙裝木箱）五十九鎊。
（裝木箱不包紙）五十四鎊。
（包紙不裝木箱）四十七鎊。

上述定價，如果每袋一百公斤，裝兩條新袋，每噸增加一鎊五先令，若是一條新袋一條舊袋，至於每袋七十公斤，每噸增加一鎊五先令；裝一條新袋一條舊袋，每噸增加一鎊五先令；若是兩條新袋，每噸增加一鎊十五先令。

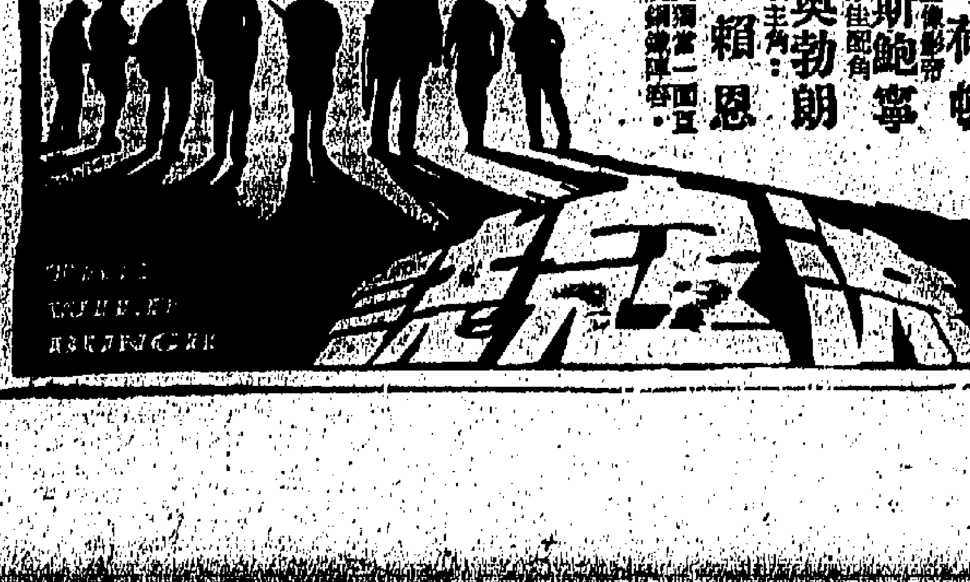
Kidder, Peadody & Co, Ltd.
美國既得証券投資公司
香港分行：香港中建大厦620至624室　電話：H249291
每一個投資者的目標可能都不同，本公司會盡量適合他們的需要，爲他們作完善的安排。
・中文股市報導　・英文股市報導　・股票介紹　歡迎索閱
・直通電訊機　・直線報價器　・24小時服務

遠東交易所會員
九龍證券公司
本公司設於九龍彌敦道大廈地下，已於五月二日開始營業，便利九龍區之投資人士，一般買賣股票，對於投資人士服務忠誠，並屬便利，客戶如要詢問股市行情，可撥電話K六六三七五五、K六六八一八六、K六六三七五二、K六六八六八。



未看速看・最後兩天
麗聲 映五場　香江花月夜　陳厚・何莉莉主演　午夜場映西遊記
荷李活 日夜六場加午夜場　拜倒石榴裙　陳厚・丁紅主演
娛樂 映五場　大地兒女　陳厚・樂蒂主演
倫敦 映五場　何日君再來　陳厚・胡燕妮主演
普金 映四場　裸屍痕　陳厚・丁珮主演
金門 映四場　諜海花　陳厚・何莉莉主演
明聲 映五場　心花朵朵開　陳厚・于倩主演
僑光 映四場　星月爭輝　陳厚・丁紅主演
永華 映四場　黛綠年華　陳厚・胡燕妮主演
亞洲 映五場　小雲雀　陳厚・顧媚主演

啓德遊樂場
鑽石戲院　即晚七點・九點　票價一元七角
東南亞歌唱團　鄭重聘請金牌　歌舞佈景全部光彩燈唱
演出不分先後排名：高小紅・分華・鄭鑽・方玲・方昌・李燕・陳明・陳文・舒雅蓮・盧瑞頌・凌風・陳良・茵茵・楊惠英・施萍・小寶寶・小玲玲
粵劇　榮華劇團　夜演　血染錦衣羅　何文煥・梁鳳儀・華雲峰・陸寶珠・陳志雄・林珍兒・雲展鵬
西片四場　仙童降妖記・七彩卡通
粵片四場　七彩無字天書　李居安主演
實彈射擊・象棋擂台・快樂劇場・諧曲・粵曲歌壇・水翼飛車・機動遊戲・兒童樂園・梁氏魔術
驚艷團舞蹈・半開桃花朵朵・夜　美化人體表演　人體美



太平　今明兩天　海底寶城
東城　紀錄片　納粹德國興亡史　Rise And Fall of Third Reich　票價六毫・一元・一元五角

補中益氣　提神養顏
不作自我誇大，絕對貨真價實！
上次連滿半月　一致公認好野　明天榮歸
成人電影　兒童不宜

百樂門　今天續映　七彩動作片　七虎百萬勇奪金
麗斯　最後今天四場　家財百萬　明天獻映　鐵血軍魂
環球　今天四場聯映　死亡追蹤　小童免問
百樂　今天四場　小翠　下期鬼魔

百分七十二美人反對下

黑白配偶生活難美滿

雖然在大學校園中黑白男女同遊的現象已較為普遍，但部份原因係受了沒有根據的性能力傳說所影響。

·士達·

關於美國黑白男女在混合，沒有肯定的統計數字；但眼見的証據是不可否認的：種族間的通婚愈來愈多。各大學取錄新生的開放政策，使同校的黑人和白人男女大學生人數增加，而黑白男女在大學校園內攜手同行的現象已很普遍。和平服務團及訪問團，已促進種族間的約會和通婚。社交活動已給白種和非白種的青年男女結交的機會。顯然的，下一代的人口調查統計，將揭露更多的混合婚姻，一九六〇年的統計數字是六萬。

但是，如果人數增加，他們的生活並不怎樣好。[illegible]

「我們黑人婦女的酒吧和遊樂場被弗共界部的，拼命的追求……」[illegible]

國際剪影

答責孩子並無任何益處

專家相信許多兒童的行為，都是起源于父母與家庭內的，因此，家長應自我檢討。

·兵丁·

[illegible]

美日合資設汽車廠

三菱與佳士拿合作，集資一億二千七百萬美元，在日本大造汽車。

「三菱重工業有限公司」及美國「佳士拿公司」，決定創辦一間新的汽車公司，作為與美國「佳士拿公司」聯合在日本設汽車製造廠的第一項步驟。該公司最近舉行特別會議，訂出決定：這間新開的附屬公司，暫時名「三菱汽車有限公司」，將設于東京，它的生產設備和生意權利，則由三菱的汽車部門轉讓。

這間新公司將以接管三菱的汽車部門，定六月一日正式營業。該公司將資估二百九十九億日元資本，這筆款由「三菱重工業」熱支。

於本年，預料該公司會請求政府批准它跟美國佳士拿公司聯合設廠。

當政府批准後，這間公司將重新建立為三菱和佳士拿的汽車生產企業，而資本亦會增至四百六十億日元（一億二千七百萬美元）。佳士拿將投資百分之卅五。

將被取消的三菱汽車部門，現時所出產的汽車佔日本全國汽車產量百分之十。

這項決定，使日本去年五月宣佈與佳士拿達成協議，聯合製造汽車，成為事實。（烈）

工人備受廠方優遇

獲種種免費供應

假如到吉伯利廠工作，不特可以飽餐朱古力，而且女工結婚時還可獲香石竹襟花。

你有時會想在酒廠，糖菓廠，或香烟製造廠工作嗎？想到免費的酒，糖菓及香烟。

這些日子，倒是好主意，但也有麻煩，[illegible]

摩洛哥排斥長髮青年

由於他們衣裝古怪，常有吸毒，摩人除了嚴密檢查外，把入境青年的長髮，一律剪短。

拉巴特不歡迎長頭髮的旅客。[illegible]

未來環球巨型客機採用核能推動系統

[illegible]

澳洲開發二百週年

今年是澳洲東海岸為英國名航海家詹姆斯·科克發現的二百週年。

一七七零年四月廿九日，他駕「努力」號駛至悉梨附近的保坦尼灣登陸，這麼一來，科克船長便取得了幾近三百萬方哩的大洲的擁有權。

科克再沿岸向北駛了一千三百哩，直至它的船隻觸礁損壞了，迫使他在陸上逗留兩個月，把船隻修理。這個修船地方便是今天的北昆士蘭的科克鎮。

科克船長駛入托列斯海峽後，便在約克角外的一個島靠岸，並名該島為「屬領島」。

他在那兒懸起英國旗，正式佔領這澳洲大陸的東部。於是世界第十三位大國便開始孕育。

一七八八年正月二十六日才有第一批永久移民到達的，其登陸地點是今天的雪梨市區所在。

在頭民的第一百年，人們要與天旱，叢林火燒，及洪水鬥爭，幸而逐漸獲得科學的協助，而水利灌溉建設，使澳洲漸漸以盛產農作物著名。

過去五十年間的迅速工業發展，又使澳洲以工業國知名於世。

七十年前，每十名澳洲人中有三人業農，但現在的比率已改為十比一。

同時，發現及開採鑛物，及製造業再接有力的推動。澳洲人平均每人消耗鋼鐵接近英國，加拿大與西德。一百五十國的買家，可以向澳洲工廠購買一千二百種出品。

不過，這個一千二百二十四萬八千人口的澳洲，對於亞洲人的入境，迄今仍然是歧視的。（衞）

紐約·大世界·麗宮
今天請早 五場 震驚全球紀錄彩片
奇觀 WHITE ANGELS BLACK ANGELS
下期 生老病死

東方·凱聲
一致讚賞·今天四場
相逢何必曾相識
今天早場 東方

京都·大華·金冠
今請早
難禁玉女心
天師捉妖

皇都
今天四場
獨眼龍 TRUE GRIT
港九首輪影院聯合廣告

總統·快樂
今天請早
虎狼兄弟爭霸戰 LAND RAIDERS

皇后·文華·國華
一千八百萬金元巨製
金剛嶺雙龍會 PAINT YOUR WAGON
冰谷魔女

麗聲·京華·皇宮
狂滿日日五場
冰谷魔女 THE FILIAL GIRL AT THE ICY VALLEY

利舞臺·海運
今天三場
Anne of the Thousand Days

樂聲·新聲
今天四場獻映
特務萬花筒

東城·樂宮·聯邦
最後今天
蕩女芬妮
森林奇觀
萬花吐艷滿堂春

新華·豪華
狂滿請早今仍五場
寶馬會做戲
新華午夜場：江湖客

金陵·金華·金國·寶聲
壯士血
小翠
一封情報·百萬兵

飄香劍

高景生著 武俠小說

第九回：香不了時情亦了 心難開處劍能開

程雲天聽了東他雙斧所說，也祇有苦笑的份兒。緊緊地握劍指向下面一條來路，尖聲笑叫道：「他們都來了！」

因他這麽一叫，虛道人和胖矮者都循他所指的方向一望，果然看到有一大羣人趕到這上面來。

這一大羣人奇怪得很，當先是一個紅袍老道士，跟着是一個大和尚，身穿黃袍，四個持劍，祇有一個持刀。

那此得來，高梢有信伏虎嶺前之地，三教九流無所不備，此時竟有那麽多奇奇怪怪的人一齊出現，料必有特殊原因。

虛道人先向程雲天看了一眼。此時此地與此事，當然祇他一人能夠了解。卻見他臉上如罩重霜，神情森冷肅穆，雙眼射出異樣精光，向向前面另一羣人射去。

胖矮者一看就冷笑道：「怪得很。這裡有和尚也有道士，那個和尚是誰？我已是大和尚還比他不上呢！」

這話當然有因。原來和尚道士結成生死之交，像他和虛道人那樣的，實在少而又少。他一看到那紅袍老道和黃袍和尚合成一對，自然會想起他自己和虛道人的親切關係，認為太過巧合。

此時小寨仍未停止叫門，十數劍手，當當欲作。那一羣來人之中，却有一個提劍喝一聲「住手！」似是發出停戰的命令。經這一喝之後，全場變得肅靜無嘩，那些劍手立即分頭散開，顯得霎命唯謹，不敢違背。

就在這當兒，一聲怪叫却出自獨角龍頭那一邊。叫的並不是獨角龍頭，而是沈九香。

他是這樣叫道：「原來綠衣劍客也在這裡，認得我麽？」

那才那劍那個綠衣客聽了，迅速大踏步走向沈九香那裡去，倚身當了一霎，啞的一聲道：「原來是你，幹嗎也到這裡來？」

虛道人和胖矮者不知那綠衣劍客是誰，看了這種情景，又不禁方覺一下，齊聲叫怪。

這裡一切事情都是那麽突兀離奇，無從估測，甚至那一大羣人究竟是敵是友，也沒法分辨清楚。胖矮者便歎一口氣向程雲天問道：「程賢弟！他們究竟是甚麽傢伙呢？都是和你作對的嗎？既然是對頭人，為甚麽還不動手？」

程雲天搖一搖頭，似有難言之隱。小寶却已回到他身邊，說道：「程叔叔，你也下來了麽？」

程雲天面容又是一凜，祇是點一下頭，却不說話。

這在呼嘯者看來，却是覺得很。（一〇九）

野花

黃思騁

「木料生意不會再有多大上落，這裡的木器店多數都信任我。」

「唉，總算天保佑，我們大概不會餓死在這裡了！」韋太太說。

「我知道不會的，我們也有手有腳嘛！」

「魏家現在不知怎樣了，宗閒到底是個甚麼打算，大家連一點消息也不通。」

「管不到啦，媽，還是各自東西比較舒服。」

「也就那個消息，你們要分手也得容易，你可以再娶，她也可以嫁人。」

「我不合這種時候去找她。」

魏榮武倒也十分關心他的老朋友，他說：「學可他們不義，不可我們無情，我想你還是去探望他們一下。」

「家，我們自己剛剛安定下來，何必去找麻煩呢？」

「幾年來大家生活在一起，如果不通消息，多少有點說不過去。」

「你說也有這個必要，我明天去一趟。」

就是第二天，仲欽回來告訴父母說，宗閒已經搬遷，不知道去了甚麼地方。

「我早就猜想到他們會搬遷，否則就待不下去。」

「他們能到那裡去呢？」韋太太問。

「當然是房租便宜的地區。」

「他家有這麼多人吃飯，做生意又斷了本，不知道眼前如何過活？」

「算啦，媽，我們並沒有能力照顧他們。等到有一日生意做開了，賺得到錢，我會照管他們的。」

「話不是這麼說的，他們眼前有困難！」

「可是我們到那裡去找他們呢？就算找到了，我們也沒有能力接濟他們。」

「話是不錯的，不過做人總得有個良心。」

「你放心吧，祇要我們有辦法，他們不會活不下去的。」（一〇八）

市聲

天堂奇遇

上官文武

六三：神秘客人

麗絲的柔聲，不特未把馬步的怒氣全消，而且使他越聽越光火，因爲憑他的想像，麗絲這次約他來日本，一定是利用他幫運送禁物品，不然的話，關員沒有這樣檢查，同時，要不是突然發生槍聲，他一定會被拘捕，想到這，他更加光火，麗絲以他滿臉怒容，使柔聲的說：「馬步，你可能很累了，你先洗過澡，休息一會才再談好嗎？」

「我要看清楚這兩個皮篋，到底藏有甚麼東西。」

「那兩個皮篋裹數在路上，你可以隨便看。」

馬步匆匆的又走出廳上，突地，電鈴大響，那日本婦人跑出去觀看，跟着領路的兩人來了，用英語問馬步：「先生，請問你是不是馬步先生？」

這樣一來，令馬步和麗絲都同樣愕然，暗想：一定是有人來找馬步了，誰人找他？那日本婦人見馬步驚訝的神子，便再說：「先生，外邊有一個男子說要找馬步先生……」

「那男子是甚麼人？」

「像日本人，老實說，我有時也分不清楚中國人和日本人呀……」

「他說甚麼話？」

「流利的日本話。」

「你怎樣回答那人？」麗絲也緊張起來。因爲馬步第一次到日本，就算他在香港時認識川島和松下，但是，他們也不知馬步到了日本，更不知我們住在這裡呀？

「我聽了那人這樣說，想，這真奇了，便請他稍候……」

「你對那人說，沒有馬步其人好了。」

女牧師

傑

四三五：你估計領袖能否聽我們的忠告

蒲多福結束問一句：「你能說女牧師逃避現實嗎？」

卡洛士不是沒有正義感的，向她：「不能，我的觀察不夠深度。」

「人類組織是分工的，需要政治安定，也需要經濟繁榮，需要文化充實民族，也需要宗教啟發人性，還有科學文明，技術訓練，人材不拘一格，工作各分部向，那裡是政治兩字包括得盡？反過來說，政治必須各方面配合，才會發生力量。統治力乃各種力量的總和，努力爭權，可暫而不可久，立基於散沙上面，稍經風暴，便不推而自倒了。所以有她自己的信心，有她的責任感，有她的工作方向，有她超時代的理想，這些都是先經過認識現實後，發生解決現實的實力量！我憑甚麼去說服她呢？」

蒲多福一番話，把卡洛士說得啞口無言。當徐士笑道：「王曉薰這個人，暫且把她擱置不論，到了真正需要她時，我估計阿福是付得起責任的，眼前最急需的乃是華倫天奴，他已經是我們合作的朋友，阿福且打個電話請他來共商大計。」

「這容易。」蒲多福立即打電話，不久華倫天奴果然趕來。

保守黨今天開會的經過情形，華倫天奴早有所聞，見面先跟卡洛士與當徐士二人道賀，便直入本題道：「各位邀約，想必有重要政情？」

卡洛士把估計政治形勢的話說了一遍，請教對策。華倫天奴驟然道：「卡洛士，關於你陳意見的內容特殊，虧你想出這一針。閣袖的地位，起死回生，全靠這一針。屬疏君側，大權落於齊諾夫那批宵小手上，但元首終是元首，他的聲望，全國信賴，若站在咱們同一陣綫，可起領導作用，反之，如果受宵小利用，挾天子而令諸侯，大事更不可爲了！」

「你估計領袖能否聽我們的忠告？」當徐士問。

「領袖賢明，我們所知，他豈有不知之理？可是，怕他已受到多方面的覊紂，很難說！」

六壬譯

六壬占法有六十四課，原本於易。世傳若得其中奥妙，甚爲靈驗，古之繁㯁，雖盡附會而無稽，然亦可供談資。

關齋

吾國占法甚多，近世則用六壬。何謂「六壬」？天一生水，地六成之，故謂之「六」；而五行始於水，故曰「壬」。其占法有六十四課，原本於易，隋「經籍志」已有之，今之習此法者，類皆參閱明人所撰之「六壬大全」，共十二卷，最爲詳備。世傳若得其中奥妙，甚爲靈驗，然亦可供談資。

據云昔時有儒商之子張某，幼多疾病，家既豐裕，父母故甚愛惜，不令勤讀，恐礙其身體。第性慧，及冠，自覺氣過弱，亦不願娶，慮損斷元氣，不永其年。一日，訪友，見案上有「六壬大全」，翻閱覽，頗感興趣，因求教於友，友曰：「吾雖知此，惟不甚精，過實難精也。」遂大畧指示之，張借歸細讀，不忍釋手，久之，復欲求他本以供揣摩，几聞有秘本，不惜重價，不投道遠，務羅而致之。由是傳者，爭款之歸。研精十載，似有心得，但不肯爲決事，或偶筮其機，則無不驗。

一日，忽謂兄嫂曰：「此宅不可居矣，速借寓某家，猶可及也。」兄以爲妄，曰：「宅本祖遺，居此已歷百年，人口平安，並無不安，而依寓戚家，其不爲人所非笑耶？」再懇之，兄曰：「遷宅不易，可勿多言。」張以兄嫂堅持不可，乃哀求其母曰：「十日不遷，恐難免於禍，至是，見不齊甚矣，不能脫父母於厄。」當時泣涕交流，其母素憐惜之，見其傷迫之狀，出於至誠，乃命長子遷居，其兄迫於母命，往詣戚家，商借其宅，戚以宅廣人稀，亦樂允之。張催促速移，上下皆有怨言，若不聞也，督催愈急。至第九日，母尚在舊宅料理尚未遷移各物，張忽趨至，負母登肩輿，甫至戚家，稍稍休息，即有人走報舊宅左鄰失火，延及其宅，頃刻蕩然。幸重要財物先已移戚家，未有損失。母及兄詢其何以不早爲之計，張曰：「天機不可預洩也。」

又嘗一夫，忽至表兄王某家道賀。王不知其所謂，問之曰：「何喜可賀也？」張曰：「表兄長郎今科舉孝廉，爲何不賀？」王曰：「果是乎？」張曰：「無謬，既來賀，必具酒餚以款之，然猝不可備，同往酒肆可乎？」張曰：「可。」王素知張之六壬神課甚驗，心亦竊喜，途遇一友，因邀偕入肆同飲，飲畢，命企堂起麵三碗，張曰：「兩碗足矣，何必三？」王曰：「三人也，又何以兩？」張曰：「一人不食。」

既而麵至，皆舉箸，王笑曰：「今表弟亦有錯誤時矣！」旋即友之家人來報其母病急，請速歸，果投箸不及食而去，二人飽啖，皆不可再食，張曰：「賣之可也。」謂王囑肆主代賣，肆主以爲酒醉亂言，笑諾之。出肆，王欲往探友母病，張曰：「無傷也，其母病發，現已愈矣。」姑徐步一候之，因亦無妨。至果然已愈，辭出，復至肆，肆主言適有一人，滿頭大汗，而坐，急索速麵，即以所剩之麵與之，問其何以急若此？則答稱欲往見官，故需速麵，速食而去。未幾，張曰：「表姪今果中式矣，吾有一物爲贈。」遂出一函，封甚固，囑珍藏之，榜發後，始可啟閱。不然，則吾洩機而禍延也。王子不信，榜發，私拆而視之，內貯一錦紙，內列姓名，報捷者來，出而比對，無一誤者，未幾，張疾作日劇，知王子不守其言而禍延，亦不悔，但曰：「命之修短，天也。」預示逝期，屆時果卒。

北雁南飛

雨萍

「我不是滑頭，因爲，我實在不知道應該怎麼辦。犧牲你一生的幸福，我當然不願意，可是，不設法治理好父親的眼睛，我又說不出口。假如我有錢——」

「我已經決定了，」她忽然堅決地說。

我很有點意外，也很有點吃驚。她決定嫁給那個有錢的老傢伙？

一種像咀嚼着一顆青梅子的感覺，在我心底裡頭上浮起，在我舌頭上翻騰，又酸，又苦，又澀。

另一架電唱機，已着兩排假睫毛的女人，排命地尖着嗓子嚷：

「誰偷了我的心，誰偷了我的心……」

我嘴裡的青梅子熟了一半：「甚麼是吸血鬼？」

「我決定去向吸血鬼借一筆錢，請一位眼科專家檢查爸爸的眼睛，」她繼續說。

「放高利貸的人，」她沒好氣地笑了一下：「你沒讀『威尼斯商人』了吧？」

「這種人的錢怎麼能借？我聽王伯講過，借他們五百，還五千也不算數，可能一輩子也還不清。」

她點點頭：「我知道，這種事情，我了解得比你多，因爲我一直生長在這個社會裡。」

「那麼，爲甚麼要去冒這個險？」

她笑了，在淡淡的街燈下，這笑容是蒼白的，凄涼的。

「我想做一次賭博。」

「怎麼賭法？」

「據說有一位眼科專家，看一次病要四百塊錢，我就是想借幾百塊錢請他替爸爸檢查眼睛，假如他說沒有希望，我就想法子去還這筆檢驗費，假如他說有希望，那麼——」她的聲音變得顫抖而嘶啞，她沒有講下去，反正我和她都明白了。

「我真恨我自己，我太沒用！」我忍不住用手去捶自己的額頭。

她溫柔地拉下我的手：「我們生在苦難的時代，生在不合理的社會，不是誰有用沒有用的問題。」

「我現在開始覺得錢很可愛。」

「這也不是絕對的，錢也有可恨的地方。有許多人就是因爲覺得錢太可愛，所以才走上歧途，我不希望你這樣想。」（九五）

詠美總統尼克遜進軍高棉

·歐文苑·

智勇兼優執項京，當爲玉碎是光榮。
等求勝利忘高位，贏得自由世界情。

半靜寂地帶

冉尼

大埔仔軍營與村民對風水的爭執，迄未解決。僑英大埔仔村民，且向英國國防部大臣請願。相信將是英國國防部最不瞭解的一個問題。

×

出席世界包裝展覽及會議歸來的安子介稱，本港包裝水準極差，必須改善，才能夠爭取世界市場。

×

利用廢紙及舊報紙的「包裝法」，未知在世界市場，可有佔得一席位？

×

港府各部門，將普設與新聞界聯絡的專人，使採訪工作更爲方便。「太極」專家，可以彈冠相慶了。

痴戀

澳安斯英著 南江譯

五一：你被那傢伙迷住了

史多福繼續對朱玉娟說：「我爲自己設想，非和你姊姊離婚不可，爲你姊姊設想，也非離婚不可。還有重要的一點，就是我跟你姊姊結婚已一年多，依然沒有生育，而我已年近五十了，我是需要幾個孩子的。」

朱玉娟垂着頭，一聲不出，覺得史多福的話，未算無理，但都不足構成離婚的理由。她深感到史多福如果一定要向法庭解決的話，他的離婚究竟能否如願以償，但把簡基先生牽連到案裡，對他不利的。

史多福堅決地說：「玉娟，我知道你完全是爲你姊姊設想，希望我打消對她離婚的起訴，不過，我已決定進行了。」

「但你把簡基先生牽涉在案內，不祇不公平，而且對簡先生的名譽是有妨礙的，這一點，你得考慮清楚。」

史多福憤然說：「簡基實在是促成我跟你姊姊離婚主要因素之一，他和你姊姊的曖昧行爲，我是掌握有足夠證據的。」

史多福站起來，這是暗示着不想再跟朱玉娟談下去。他回頭對她說：「玉娟，我知道你是已經給簡基這傢伙迷住了，所以，你處處爲他袒護。這是你的偏見，請你不要在我面前提起他。」

朱玉娟也不想再談下去，於是，悄然去了。

當她踏出大門，看到簡基在車廂裡抽着煙。他一看到朱玉娟出來，便打開車門，讓她進入。

「玉娟，我知道你此行全失敗了，是嗎？」

「是的！」朱玉娟嘆一口氣，喟然說：「他真是一個城府極深的人。」

「他們的離婚問題，我可以不管，」簡基憤然說：「不過，如果硬說他太太和我通姦，那是豈有此理的，這一點，我非向他弄清楚不可！」

於是，他走出車廂，對朱玉娟說：「我現在找他當面談談，非澄清不可。」

朱玉娟冷冷一笑：「讓他碰個釘子也好！」她以爲他必然是被拒於門外的。

瘟君夢

石雷

第三十四回 萬劫餘生十年舊夢 重逢同下淚 合股又相爭

兩人一直談到天明，朱德起身說道：「你休息一下，我們都要睡一時，九點鐘開會了。」張國燾也覺得頭疼腦脹，睡了一陣，九點鐘，毛澤東派人來請他到會所開會，到了地方，除去政治局委員還有劉伯承。

毛澤東以主席身份發言道：「今天要討論的軍事問題，也就是紅軍的動向，究竟我們應該到甚麼地方去？我的意見是到寧夏，因爲第三國際曾有指示，要我們到寧夏背靠外蒙古，照目前的情況來看，我們也祇有這條路。」

張國燾忍不住發問道：「第三國際幾時有過這個指示？」

秦邦憲接腔笑道：「是在沒有離開瑞金以前，接到第三國際指示，要我們在沒有辦法時可以靠近外蒙古，自從離開瑞金以後，因大電台丟掉，同第三國際已失去聯絡。」

張國燾說道：「我這邊同第三國際仍保持聯絡，從未發過指示要我們退向外蒙古，就算第三國際有這個指示，經過十個月的時間，情況也不同了。」

毛澤東說道：「我翻地圖看了一遍，西北地區祇有寧夏富庶，可以養活我們，同時也以馬鴻逵的力量爲最弱，祇要我們全部紅軍開到，就可以把馬鴻逵消滅，佔領了寧夏。」毛澤東說過之後，在座的人互相觀看，却沒有人發言。

毛澤東又自問一句：「爲甚麼我們要去寧夏呢？」接着又自答道：「因爲蔣介石厲害，我們抵抗不了，唯一辦法就是不同他打，走的遠遠地，到了寧夏，看他怎麼辦！」

劉伯承插嘴說了一句：「寧夏不是外國，」毛澤東看了劉一眼，哈哈大笑道：「我們去寧夏就是準備去外國，寧夏再過去是甚麼地方，就是外蒙古了，你說外蒙古是不是外國？」

劉伯承冷冷說道：「局勢也未必如此悲觀？」

毛澤東又打個哈哈，說道：「悲觀極了，我們隨時會被消滅的，不必說他的飛機大砲，我們沒法抵抗，就是硬打，也打不過薛岳，周渾元，這是事實，不承認事實是不行的。」

朱德問道：「到了寧夏以後怎麼辦呢？」

毛澤東說道：「我已經說過，到寧夏靠近外蒙古，我們可以請求蘇俄援助我們飛機大砲，祇有飛機大砲可以抵抗蔣介石的攻勢，否則是死路一條，我們戰士都是父母皮肉包着些骨頭，怎能抵抗大砲，這個英雄不能強撐的。」

張國燾問道：「局勢壞到了這種程度嗎？」

毛澤東正色說道：「打開天窗說亮話，我們隨時有被消滅的可能，而且可能性大得很。」

張國燾搖下頭，雖然未開口，心裡却大不爲然。

毛澤東看透張國燾的意思，說道：「國燾同志，你不要以爲紅四方面軍在這方面混得發展，就大意了，要知道你遇到的白軍是田頌堯，鄧錫侯，指揮官是劉神仙，即是有一支中央軍，帶兵官也是膿包，如果碰上了薛岳，周渾元，你就知道我們同白軍硬拼，實在不是對手。」

張國燾說道：「我縱然也不敢大意，紅四方面軍在豫鄂皖邊區衛立煌，徐庭瑤就佔不到半點便宜，柳林河一仗，把我打出豫鄂皖邊區，我怎麼忘得了。」（八八〇）

英京 英華 北河 油麻地
今天續映
國華歌唱巨片
柯俊雄 汪玲 雷鳴 崔福生 張冰玉 高寶樹 主演
恨你入骨
姚蘇蓉主唱 名曲十二支
睇戲唔駛錢 聽歌值回票價
七彩闊銀幕

皇后 文華 國華 皇都
下期獻映
派拉蒙本年度又一部 爆炸性電影
人海狂潮
緊張！
群情激變 高潮起伏 風聲鶴淚 滿城風雨
medium cool
瑰麗七彩

麗都 麗華 國賓 仙樂 國際 民國 華聲 金陵
友邦出品 最新風格動作七彩巨片
一封情報百萬兵
全綫爆滿 今仍五場
李麗華 關山 葛香亭 歐威 崔福生 領銜主演
張永祥編導

新都 樂都 維多利 新舞台 金華 金國 國寶 金星 金陵
下期
昨晚夜場 午場爆滿
轟動九港 口碑載道
九院聯手携映
包保令你·笑到碌地
陣容驚人 楊群 江青 張燕 小駿 陳慧美 陳金石 六大主角
初婚煩惱 新婚滋味
伊士曼彩色寬銀幕最新高級寫實喜劇

東城 樂宮
臨別匆匆 依依不勝
今天 最後
阿芬從此別 何日再逢君
FANNY HILL

雲翠仙
兩度午夜場滿
下期隆重獻映
武家麒 張琦玉 葛香亭 蔣光超 主演
七彩闊幕

百樂
今天續映
中影出品 風格新穎 喜劇
小翠
翁倩玉 家麟 魏蘇 傅碧輝 蔡慧華（主演）
留美電影碩士 廖祥雄 導演

雙虎血戰毒龍寨
新華 豪華
下期隆重獻映
聯合公司 決鬥太陽谷又一巨片
兩虎爭雙 驚天動地
七彩闊幕

尚有戲院廣告刊第九頁

分類廣告

鼻 塞 血 鼻 涕 程普德 專科名醫

尿道炎 毒症 錢茂生 專醫

耳鳴 耳聾丸

醫 藥

胃病專家 竹林氏

耳鼻癬 雷一鳴 醫精

外皮 尿病 朱約翰

張仲仁 傷科針灸中醫

美德整容所 雙眼皮 隆鼻 疤痕 狐臭

蔡德芬 耳鼻喉 頸癧 痰核

余華生 專醫尿病 一 立即止痛 包醫斷根

鼻 何守祥

皮膚 耳鼻

痔瘡 仁英

尚有分類廣告 刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅四個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，須携同身份証來本館辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二一一三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七・七三〇七〇八
㈢彌敦道一〇〇號東英大廈二〇一室生記報務處
㈣旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㈤油麻地上海街三一九號老寶公司
㈥九龍城同生生公司（太子道四三二號）
㈦青山道陽光生公司（青山道三二六號）
㈧油麻地同生生公司分行（彌敦道二二一號）
㈨旺角同生生公司（上海街六三一號至六三三號）
㈩深水埗同生生公司（大埔道四十七號）
⑪佐敦道同生生公司（佐敦道卅七號）
⑫紅磡同生生公司（機利士南路九十九至一〇一號）
⑬荃灣同生生公司荃灣分行（荃灣青山道）
⑭元朗同生生公司（大馬路一號）

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

灣仔：1029　1097　1117　1201　1215　1256　1286　1367　1378　1388　1458　1459　1561　165

租售

土瓜灣 商息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室電話：230589

唐樓出售 一千餘呎 有意 洽K 電話

旺舖 住宅

閙鬧街舖位 東西街唐樓

紅磡唐樓

新樓出售

古樓平售

旺舖租售

美孚一期

一樓出售

唐樓吉售

廠房出售 現成 新蒲崗熱鬧地區。工友甚多。有停車場。電力自來水設備齊全。因自造廠房出讓。地下：5000餘呎　二樓10,000餘呎　有意購買者請電話：K207333　K211173

永隆大廈 青山道220—240A號 平租二百三十元起 廉售二萬三千元起 接洽電話：867495及891346

中環大廈 **寶雲道** **金鐘大廈** **寶滿大廈** **東南大廈**

各區平樓

農場急售

舊樓平售

招租（香港）

大單邊樓

新樓招租

寫字樓租

旺舖平租

灣仔梗房

向海（九龍）

出讓

狼狗女讓 **名種狗仔** **狼狗母讓** **特靚狼狗** **電視機讓** **農場廉讓** **工場廉讓**

鴿場平頂 **旺舖招頂** **士多廉讓** **聯合廉讓** **拖拉機讓** **士多廉讓** **旺舖廉讓** **蔴利士讓**

聘請

美國加拿大移民就業升學 歐亞非公司

聘教師 **急聘教員** **聘請職員** 某寫字樓增聘職員六名 年18至45 通程度做事 忠誠具信心 有意者函 報175號箱本

請入油員

美國高薪聘請 免費登記

生手女工 **聘推銷員** **人人樓請** **戲院貨員** **戲院位** **聘售票員** **招請後生**

請女職員 **五小時工作** **聘女訪問員 女收款員**

美術廣告 **聘女工** **管理員**

加拿大美國升學移民

家庭女工 **學車衣** **練習生** **正頭行** **油公仔** **工廠管理** **請老後生** **招請木匠** **聘請收音機電器售貨員（要有經驗）三名 電器練習生四名 電器學徒四名** **代西人請** **印刷廠請**

徵求

請綢廠翻絲 **急請職員** **待聘** **專門報稅做數** **陳氏會計服務** K818512　K302415 **中大物理** **公司註冊** **某教育機構** **女工合作**

婚姻 K309702 **陳夫人** **誠徵女友** **徵租舖位** **切紙機** 誠徵中環，千呎寫字樓，請函香港郵箱一九八七號 **老僑徵婚** **醫學** **恒信公司** **誠徵女友**

商業

遺失 **旅遊簽証** 半島遊覽企業有限公司專辦美國加拿大馬來亞日本泰國星加坡越南印尼台灣等世界各地旅遊簽証申請護照出國手續服務迅速歡迎詢問委託 九龍尖沙咀碼頭星光行808室電話K674083—4

昌記設計

泰國馬來亞星加坡 印尼越南日本台灣美國加拿大特快簽証暨各種護照申請及由各地來港延期或居留等 代售各國平價機票 航通旅行社 九龍彌敦道旺角創興銀行六樓603室（電梯按5）電K847584 K908518

姓名專家

益珍茶莊 **追債** **招牌翻新** **舊鋼琴** **換電子琴**

印尼特快簽証 代辦各國簽証 代售平價機票 海鷗旅遊社 香港德輔道中141號國際大廈519室 電H236949

專改西裝

新電視 **精修電視** **電視工程** **小說大平** **萬能角鋼** **遊河車船**

唸鈕鷄眼 **精改洋服** **精修電視** **遠東打臘** **內綫電話**

東亞冷氣工程 特級技術上門免費檢查 承接冷氣買賣安裝工程 各款冷氣機生果肉食櫃 雪櫃入雪修理購油保養 ＊服務週到快捷妥當＊ 九龍深水埗桂林街87號 電話：K—867869

鋼模出售 **百葉窗簾** **泰源冷氣** **泰國越南簽証** 特快代辦：泰國星加坡印尼台灣旅行探親及代申請與留手續價便快捷 代辦中華民國護照標轉 **買賣修理打字機**

教育

星架坡快證 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽証世界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人八年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電H436295 H436168

西德修電視 K787662

招生

英國新式拼音會話專科 （旺角彌敦道715號四樓 電話：K949603）直接發音班：由「英國直接發音」者著親授，比舊式拼音法易學易記，最大特點：任何英字均可免拼逐字翻查字典手續，用途最廣。速成會話班：內容簡活變化，篇章文法分析，由富教學經驗中英教師担任，設宵夢華。

社交舞

免費 英語 油麻地 法文 日文 **航海報務三副** **香港工科學校** **日語** **速成商科語言學校** 彌敦道717號(旺角道口)三樓 K.883376 會話 拼音 速記 國語 打字 簿記 日文

招收英文科 **男西服裁剪 女時裝裁剪 汽車修理 國語珠算** 速成商科語言學校 彌敦道717號三樓 K883376

速成商科語言學校招生 簿記 TEL. 883376 簿記會計教授C.I.F.備考L.C.C PITMAN試

日夜班招生 打字 日文 會話 拼音 彌敦道717號旺角道口三樓 K945543

美林裁剪

聖匠職業訓練夜校 招生 大偶班 陶藝班 航海 日文班 服裝班 遊船班 即日開始報名 學程備索 校址：九龍紅磡大環道10號 電話：K633945—642730

廣告美術 **英語會話** **英人教授** **導正日文**

攝影 **精繪國畫**

香港商科語言書院招生 彼猶為規模最大及師資最好學府 英婦會語・德文・法文・日文・國語・西班牙文・ 以上各科均由各該國名教授授課，參考各科頒發畢業証書外，另備考LCC及PITMAN・AIA・GCE・BSC文憑試 K858440・旺角彌敦道591-603號創興銀行大廈五樓 電話：K859364

簿記 會計 速記

■打字全科：全部新機40元學到畢業 ■英語拼音：一月速成韋氏及國際音標準 ■珠算全科：學費20元包教曉一月速成 ■TOEFL班 ■英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文。

■香港稅例 ■成本會計 ■商業信札 ■數理化學 ■英文速記

■出入口文員班 ■廣告畫裝飾班 ■模型雕塑班 ■國畫班 ■各業會計

■電腦班 ■電腦打孔訓練班 ■中文應用文 ■裁剪全科

人人可讀

打字 國際打字商學院 九龍彌敦道長沙街旺角創興銀行大廈六樓604室 電話：K308513（電梯按五字）

香港電專 立案HONG KONG RADIO INSTITUTE招生 彩色電視科 黑白電視科・無綫電工程科 晶體管專科・無綫電技術科 即招日夜新班男女生，五月四日開課 軒尼詩道439至445號二樓三樓電話H762071 H774021

上午速記 **美術設計** **青年會辦 速記簿記 鍋爐侍應 廣告烹飪** **學** 香港 H225404 459992 **電視專科**

哥林比亞工程學校 有聲無綫電工程實物函授科 無綫電及電視工程全科日夜新班 九龍保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀

英人小姐 個別會話 尖沙咀 K670272 **珠算** 初學班・高級班 即招五月份早午夜新班 旺角彌敦道607新興大廈12樓1106室電309702 9或10或11號電梯按11 **駕駛遊艇**

中南電子工業學院 招早午晚新班男女生 1.無綫電電視全科 2.晶體管專修科 訓練四月勝任原子粒廠A M，F M技工 五月五日開課 旺角彌敦道564號四樓 K845860冷氣課室

會計速成

大華無綫電專科學校 無綫電工程科及電視班 本校設立多年，歷年培養技術人員無以千計，現再大斥資裝置全新實驗室，並增購全新電視機廿架及儀器一批，現即招早午晚新生，五月六日開課，九龍油麻地長樂街6至12號三樓，（由彌敦道326號轉入近大華戲院）電話K845672

國際電專 電視，電報夜班 無線電五程及電晶管 夜六時班五月六日開課 時間便宜用費廉請參觀

科學電專 **婦女補習** **香港補習** **香港法文專科 商業管理學校** 日文・英婦會話・法文・電腦專科 打字速記・簿記・信札・商業全科 **為安公司** **啓事** **為安公司**

啓事

領長壽金 **友聯公司** **住聯會**（謝鳴） **住聯會** **住聯會** **住聯會** **住聯會** **住聯會** **住聯會** **住聯會** **住聯會** **住聯會** **住聯會** **住聯會** **住聯會** **住聯會** **住聯會** **住聯會** **精繪國畫**

友聯公司 **友聯公司**

尋訪 **尋母麥羣英**

雷醒葦妹

尋人 **尋黃如意** Rodney Parrott Please Contact Douglas Parrot of Hms Leo Pard.

搬運 **興隆公司搬屋** 九：672704　港：444566 **住信公司搬屋** 九：887371 港：779040 三十元

福來搬屋公司 H708973・K672608 價錢相宜 工作可靠 大小欵迎 **永源搬屋公司** 專車搬運 大小欵迎 價錢平 服務好 K849278，634725 **大新公司搬屋** 九龍：858212 香港：448610 三十元 **中聯搬屋公司** H-717922・710725 K-672608・667301 **安全搬屋公司** 九675872・672704 港444566 **新隆世元搬屋** **立勝公司搬屋** 港772755・773544 九848810・885280 價錢平・服務好

醫藥 **同力丸** **丸鳴耳**

中國針灸治療院 院長賓少華・黃耀燊主理 風濕骨痛 哮喘胃病 血高尿病 婦女暗病 身體虛弱 手足無力 痙攣頭痛 各種痛症 請來一試 便知不謬 診症時間上午十時至下午六時例假照常

贈鼻病驗方 **尿病專科** **龔高元** **女醫李慧賢** 無痛新法專醫 **痔瘡** **外皮謝照光專科** **尿痛** **黃標腰病** **謝金鴻** **男性寶** **男人虛弱**